Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

50X1-HUM

Page Denied

Next 8 Page(s) In Document Denied

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Wykaz preparatów farmaceutycznych

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE
STAROGARD GDAŃSKI * UL. KOŚCIUSZKI 24/26

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

WYKAZ PREPARATÓW FARMACEUTYCZNYCH

PRODUKOWANYCH PRZEZ

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE
STAROGARD GDAŃSKI, UL. KOŚCIUSZKI 24|26

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

L. p.	Nazwa preparatu	Skład	Inne nazwy
1	ACIDUM SALICYLICUM	kw. salicylowy	Acid. hydroxybenzoicum kw. hydroksybenzoesowy
2	AETHYLIUM CHLORATUM pro narcosi	chlorek etylu do narkozy wziewnej	Aether chloratus pro narcosi Chloryl anaesthetic Chelen Anodynon Kelene Narcotile Aethylis chloridum
3	AETHYLIUM CHLORATUM	chlorek etylu	j. w.
4	ALBUCID - NATRIUM	sól sodowa p-aminobenzeno-sulfonacetamidu	Sulamid - Natrium Sulfacil - Natrium Sulfphacetamidum Solubile
5	ANTRAPUROL TABL.	1,8-dwuhydroksyantrachinon 0,15 g, Massa tabulettae q. s.	Chryzacyna Istizin
6	AQUA PRO INJECTIONE	woda redestylowana do injekcji	Aqua bidestillata sterilisata
7	ASPIRINUM substancja tabletki 0,5 g	kw. acetylosalicylowy	Polopiryna Aspiryna Acetosalin Acylpirin Acetylsal Helicon Rhodine

Wskazania	Przeciwwskazania i niezgodności	Sposób użycia i dawkowanie	Postać, opakowanie
środek dezynfekujący i złuszczający, nadmierne pocenie nóg, swędzenie skóry	uczulanie na salicylany preparat zabarwia się na kolor fioletowy pod wpływem związków żelazowych	zewnętrznie 3 - 5% zasypka z talkiem 2 - 10% maść 1% roztwór spirytusowy wzgl. olejowy	kartony po 5,0 kg opakowanie masowe po 50,0 kg
krótkotrwała narkoza wziewna	ostre schorzenia dróg oddechowych gruźlica płuc	dawkowanie indywidualne	ampułki 50 g i 100 g
środek miejscowo znieczulający zamrożenie miejscowe	—	zewnętrzne dawkowanie indywidualne (zamrożenie)	ampułki 50 g i 100 g
zakażenia paciorkowcami jaglica	zapalenie nerek	doustnie dawki uderzeniowe 4,0 - 6,0 g dziennie przez 4 dni zewnętrznie maść 10% zasypka krople oczne 20%	substancja w flakonach po 50 g i 250 g
zaparcia	—	1 - 2 tabletek przed snem	rurki po 10 tabl. flakony po 250 tabl.
przygotowanie roztworów injekcyjnych	—	w zależności od rodzaju wstrzykiwanego leku	ampułki w kartonikach: 50× 3 ml 50× 5 ml 50× 10 ml
środek przeciwbólowy i przeciwgorączkowy, grypa, przewlekły gościec stawowy	ostrożnie stosować u astmatyków	doustnie kilka razy dziennie 1 - 2 tabletek	substancja w kart. po 1,0 kg i 5,0 kg tabletki w rurkach po 10 i 20 tabl. w flakonach po 500 tabl., pojedyńczo w taśmie celofan.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

L. p.	Nazwa preparatu	Skład	Inne nazwy	Wskazania	Przeciwwskazania i niezgodności	Sposób użycia i dawkowanie	Postać, opakowanie
8	BROMURALUM substancja tabletki 0,3 g	a-bromoizowalerylomocznik	Carbamidum bromisovalerylicum Bromisoval Uvaleryl, B. V. U. Brovalurea Dormigene Isobromyl Bromvaletone	środek uspakajający i nasenny, zwiększone pobudliwości nerwowe, nadmierne pobudzenie płciowe, choroba nadciśnieniowa	narkomania bromuralowa	doustnie 3 × dziennie 1—2 tabletek, w wypadku bezsenności 1—2 tabletek przed snem	substancja w flakonach po 25 g i 100 g, w kartonach po 1,0 kg, tabletki w rurkach po 10 i 20 tabl.
9	CALCIUM BROMATUM roztwór injekcyjny 10%	10 ml zawiera 1 g bromku wapniowego	Injectio Calcii bromidi	stany nadmiernego pobudzenia nerwowego, bezsenność, padaczka, choroba nadciśnieniowa, nadczynność tarczycy, choroby alergiczne, uczulenie na metale ciężkie	gruźlica	wstrzykiwać dożylnie powoli 1 ampułkę dziennie	ampułki w kartonikach 10 × 10 ml 50 × 10 ml
10	CHINOSYTH tabletki 0,5 g	Acid. o hydroxychinolinosulfonicum 0,25 g, Piramidonum 0,25 g, Massa tabulettae q. s.	Causyth	środek przeciwgorączkowy i przeciwbólowy stosowany w chorobach zakaźnych, gośćcu stawowym, bólu głowy i zębów	unikać podawania osobom starszym i ciężko chorym	doustnie 3 × dziennie po 1 tabletce	tabletki w rurkach po 10 i 20 tabl. w flakonach po 100 tabl.
11	FORMO-SULFATHIAZOLUM substancja tabletki 0,5 g	produkt kondensacji sulfatiazolu z aldehydem mrówkowym	Formo-Cibazol	zakażenie przewodu pokarmowego, biegunki letnie i jesienne u dzieci, profilaktycznie przy cholerze		doustnie 3–4 × dziennie 2 tabl. dzieciom do 1 roku 3 × dziennie 0,25 g, dzieciom do lat 5 6 × dziennie 0,25 g, przy dłuższym podawaniu wskazane są wit. K, C, B	tabletki w rurkach po 20 tabl.
12	HEMTHYSAL roztwór injekcyjny, dożylny lub domięśniowy	5 ml zawiera Urotropinum 2,0 g Natr. salicylicum 0,913 g Coffeinum 0,087 g	Cylotropin	przewlekłe stany zapalne dróg moczowych, przewlekłe stany zapalne woreczka żółciowego i dróg moczowych		codziennie lub co drugi dzień 1 amp. dożylnie lub domięśniowo. Wstrzyknięcie domięśniowo z dodatkiem 1 ml „Polocainum hydrochlor." 4%	Hemthysal dożylny: ampułki w kartonach 6×5 ml Hemthysal domięśniowy: kartonik zawiera 6×5 ml Hemthysalu oraz 6×1 ml Polocainum hydrochl. 4%

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

L. p.	Nazwa preparatu	Skład	Inne nazwy	Wskazania	Przeciwwskazania i niezgodności	Sposób użycia i dawkowanie	Postać, opakowanie
13	HEXAĆIT substancja tabletki 0,5 g	anhydrometylenocytrynian urotropiny	Hexamethylentetraminum anhydromethylencitricum Citramin Helmitol Uropurgol Formanol	stany zapalne dróg żółciowych i moczowych, nieżyt pęcherza		doustnie 3 × dziennie 1—2 tabletek	substancja w kartonach po 1,0 kg, tabletki w rurkach po 20 tabl.
14	KRESIL syrop	Calc. cresolsulfonicum, Saccharum, Oleum Anisi, Spiritus. Aqua destillata	Kresival	ostre przewlekłe nieżyty dróg oddechowych		doustnie 3—4 × razy dziennie po łyżce stołowej w podwójnej ilości wody lub herbaty, dzieci po łyżce kawowej	flakony po 200,0 g
15	MAGNESIUM SULFURICUM roztwór injekcyjny 20%	10 ml. zawiera 2 g siarczanu magnezowego uwodnionego	—	kamica żółciowa, rzucawka, tężec, pląsawica, przerwanie karmienia	dożylnie w zwiększonych dawkach może spowodować porażenie ośrodka oddechowego	jako środek znieczulający domięśniowo 10 - 20 ml, dożylnie 1 ampułkę wstrzykiwać powoli, kontrolując oddech	ampułki w kartonikach 10×10 ml
16	MAGNESIUM SULFURICUM roztwór injekcyjny 25%	20 ml. zawiera 5 g siarczanu magnezowego uwodnionego	—	j. w.	j. w.	j. w. w wypadku tężca i pląsawicy dordzeniowo 2 - 5 ml	ampułki w kartonikach: 10×20 ml
17	MENTOWAL	Mentholum valerianicum 65% Mentholum ad 100%	Validol	zaburzenia żołądkowe, wymioty, kolka wątrobowa	—	doustnie 5 - 10 kropli z cukrem przy bólach żołądka i wątroby, 10 - 15 kropli kilka razy dziennie jako lek uspokajający	flakony po 50,0 g i 100,0 g
18	MEPHADERM	zasypka w składzie: starfanil 10% sulfanilamid 90%	Marfanil-Prontalbin	profilaktyka chirurgiczna, odkażanie ran, ropne schorzenia skóry, liszaje itd.	—	zasypka	pudełka po 20,0 g
19	METHIONINUM substancja tabletki 0,5 g	kw. D. L 2-aminometylotiomasłowy	Meonin	marskość wątroby, anemia, zatrucia ciążowe, oparzenia, zatrucia związkami chemicznymi	osłabia działanie bakteriostatyczne sulfonoamidów	doustnie 1 - 2 tabletki dziennie	flakony po 100 tabletek

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

L. p.	Nazwa preparatu	Skład	Inne nazwy	Wskazania	Przeciwwskazania i niezgodności	Sposób użycia i dawkowanie	Postać, opakowanie
20	NATRIUM BENZOICUM roztwór injekcyjny 10% tabletki 0,5 g	10 ml zawiera 1,0 g benzoesanu sodu, 1 tabletka zawiera 0,5 g benzoesanu sodu		nieżyty oskrzeli, odkażanie jamy ustnej	uczulenie	dożylnie 4-8 ml doustnie: 2-3 razy dziennie po 1—2 tabletek	ampułki w kartonikach: 10×10 ml tabletki w rurkach po 10 i 20 tabl. flakony po 100 tabl.
21	NATRIUM CHLORATUM roztwór injekcyjny 0,9%	1 ml zawiera 0.009 g chlorku sodu	Injectio Solutionis Natrii chlorati physiologicae	uzupełnienie braków chlorku sodu w organiźmie, krwotoki płucne, rozpuszczalnik	choroby nerek i serca, nadciśnienie tętnicze	dożylnie	ampułki w kartonikach: 10× 5 ml 50× 5 ml 10×10 ml 50×10 ml
22	NATRIUM CHLORATUM roztwór injekcyjny 10%	10 ml. zawiera 1,0 g chlorku sodu	Injectio Natrii chlorati 10%	krwotoki płucne, zatrucia solami rtęci i fenolem	j. w.	dożylnie 10-20 ml w krwotoku płucnym	ampułki w kartonikach: 10×10 ml
23	NATRIUM SALICYLICUM substancja roztwór injekcyjny 10% i 20% tabletki 0,5 i 1,0 g	salicylan sodowy, 10 ml roztworu inj. 10% zawiera 1,0 g salicylanu sodu, 20 ml roztworu inj. 20% zawiera 4 g salicylanu sodu, 1 tabletka zawiera 0,5 lub 1,0 g salicylanu sodu	Natrii salicylas	przewlekły gościec, zapalenie wsierdzia na tle gośćcowym, płąsawica, nieżyty górnych dróg oddechowych, angina, wysiękowe zapalenie opłucnej, nieżyty dróg żółciowych, środek przeciwgorączkowy	choroby nerek, ciąża, uczulenie salicylanowe	dożylnie 1—2 ampułek 10% dziennie, doustnie 0,6—2,0 g dziennie, w ostrym gośćcu do 12 g dziennie, równocześnie podawać witaminę C	substancja w kartonach po 1,0 i 5,0 kg, ampułki 10% w kartonikach 10×10 ml 50×10 ml ampułki 20% pro usu vet: w kartonikach 10×20 ml tabletki po 0,5 g w rurkach po 10 tabl. i flakonach po 500 tabl. tabletki 1 g po 10 tabl.
24	NATRIUM PASALICYLICUM tabletki 0,5 g	Natr. pasalicylic. 0,5 g, Massa tabul. q. s.	Tabletki PAS-Natrium, Tabletki Pasalicylanu sodowego	gruźlica płuc, jelit, nerek, skóry, stawów, przygotowanie przedoperacyjne	stany zapalne przewodu pokarmowego, choroby wątroby i nerek, uczulenie salicylanowe, nie podawać wspólnie z Pabacidem i salicylanem sodu	doustnie 12—20 g dziennie	tabletki w flakonach po 500 tabl.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

L. p.	Nazwa preparatu	Skład	Inne nazwy
25	NOVALGINUM roztwór injekcyjny 50%	1 ml. zawiera 0,5 g metyloaminometano-sulfonianu sodowego antypiriny	Pyralgina 50% Metamizolum 50% Novaldin 50 % Analgin 50%
26	POLOCAINUM HYDROCHLORICUM roztwór injekcyjny 2%	1 ml zawiera 0,02 g chlorowodorku p-aminobenzoesanu dwuetyloaminoetylowego	Novocainum 2% Procainum hydrochloricum 2% Ethocaine 2% Syncaine 2% Allocaine
27	SALAZOPYRIN tabletki 0,5 g	4-(pirydylosulfonamido)-3-'—karboksy-4-'—hydroksyazobenzen 0,5 g, Massa tabul. q. s.	Azulfidine Sulfosalidin
28	SALICYLAMIDUM substancja tabletki 0,5 g	amid. kw. salicylowego	Oramid, Algamon
29	SALICYLANILID substancja zasypka	anilid. kw. salicylowego zasypka: salicylanilid 5% talk 95%	Anasadol
30	SALOLUM substancja tabletki 0,5 g	ester fenylowy kw. salicylowego	Phenylium salicylicum Phenylii salicylas
31	SALOLUM cum Extr. Belladonnae tabletki 0,515 g	Phenylium salicyl. 0,5 g Extr. Belladonnae 0,015 g Massa tabulettae q. s.	—

Wskazania	Przeciwwskazania i niezgodności	Sposób użycia i dawkowanie	Postać, opakowanie
środek przeciwbólowy i przeciwgorączkowy, nerwoból, gościec, rwa kulszowa	stany gorączkowe, w których możliwe są gwałtowne spadki ciepłoty	domięśniowo lub dożylnie 2—5 ml dziennie	ampułki w kartonikach: 10×2 ml 50×2 ml 10×5 ml
znieczulenia infiltracyjne i przewodowe, wrzody żołądka i dwunastnicy, częstoskurcz napadowy, znieczulenia miejscowe	znosi działanie sulfonamidów	znieczulanie infiltracyjne: roztwory 0,5%, znieczulanie przewodowe: roztwory 2%, w stomatologii: 1—3 ml 2% roztwór, dożylnie: 0,5% roztwór	ampułki 2% w kartonikach: 10×2 ml 50×2 ml
ostra i przewlekła choroba gośćcowa, zapalenie stawów, zapalenie szpiku, nieżyty jelit, wrzodziejące zapalenie jelita grubego	uczulenie salicylanowe	doustnie 3× dziennie po 1—3 tabletek przez kilka tygodni. W czasie podawania przeprowadzać kontrolę moczu	tabletki w rurkach po 20 tabl. i flakonach po 80 tabl.
środek przeciwbólowy i przeciwgorączkowy, gościec	uczulenie salicylanowe	doustnie 1—3 tabletek dziennie	substancja w flakonach po 250,0 g, tabletki w rurkach po 10 i 20 tabl., w flakonach po 100 tabl.
liszaj obrączkowy grzybica skóry	—	zewnętrznie jako zasypka, wzgl. w 5% roztworze spirytus.	substancja po 1,0 kg zasypka w pudełkach po 30,0 g
środek przeciwbólowy i przeciwgorączkowy, odkażający drogi żółciowe, moczowe i przewód pokarmowy	uczulenie salicylanowe	doustnie 3× dziennie po 1-2 tabletek zewnętrznie w weterynarii zasypka odkażająca	substancja w kartonach po 1,0 kg i 5,0 kg, tabletki w rurkach po 10 i 20 tabl. w flakonach po 250 tabl.
j. w. w z jednoczesnym działaniem przeciwskurczowym	uczulenie salicylanowe	doustnie 3× dziennie 1 - 2 tabletek	tabletki w rurkach po 10 tabl.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

L. p.	Nazwa preparatu	Skład	Inne nazwy
32	SULFADIN tabletki 0,5 g	p-aminobenzenosulfonamido-pyridinum 0.5 g, Masa tabulettae q. s.	Sulfapiridine Sulfidin Dagenan
33	SULFAGUANIDINUM substancja tabletki 0,5 g	p-aminobenzenosulfonamido-guanidyna 1 tabletka zawiera 0,5 g sulfaguanidyny	Sulfaguanidan Ganidan Sulgin Sulfin Abiguanil
34	SULFAMETHIAZINUM roztwór injekcyjny 20% tabletki 0,5 g	1 tabletka zawiera 0,5 g 2-/p-aminobenzenosulfonamidu/-4, 6, dwumetylopirymidiny 5 ml roztworu inj. zawiera 1 g tego preparatu w postaci soli sodowej	Diazil Sulfamezathine Azolmetazin Sulphadimidine
35	SULFANILAMIDUM substancja tabletki 0,5 g zasypka 100% zasypka 25% z talkiem	amid. kw. p-aminobenzenosulfonowego	Pabiamid Prontalbin Prontosil album Streptocidum album Antistreptin
36	SULFATIAZOLUM substancja tabletki 0,5 g tabletki 2,0 g pro usu vet. roztwór injekcyjny 20% i 25%	p-aminobenzenosulfonamidotiazol 1 tabletka zawiera 0,5 g lub 2,0 g sulfathiazolu 5 ml roztworu inj. 20% zawiera 1 g, 20 ml roztworu inj. 25% zawiera 5 g sulfatiazolu w postaci soli sodowej	Cibazol Thiazamide Eleudron Neo-Strepsan Norsulfazolum

Wskazania	Przeciwwskazania i niezgodności	Sposób użycia i dawkowanie	Postać, opakowanie
zakażenia paciórkowcami, pneumokokami oraz pałeczką okrężnicy	niewydolność nerek żółtaczka uczulenie	doustnie 8-10 tabletek dziennie z dużą ilością płynu	tabletki w flakonach po 100 tabl.
zakażenia bakteryjne przewodu pokarmowego, czerwonka, biegunki dziecięce	nie podawać z urotropiną	doustnie 2-4 tabletki co 4 godziny. W czasie leczenia przez dłuższy czas podawać witaminę „B"	substancja w kartonach po 1,0 kg, tabletki w rurkach po 20 tabl., w flakonach po 100 tabl
choroby przewodu pokarmowego na tle bakteryjnym (biegunki, cholera) zapalenie płuc, zapalenie opon mózgowych	niewydolność nerek, uczulenie na sulfonamidy	doustnie 4 tabletki początkowo, potem co 4 godziny 2 tabletki z dużą ilością płynu dożylnie 1-2 ampułki dziennie	ampułki w kartonikach 5×5 ml, tabletki w flakonach po 80 tabl.
posocznica, róża, gorączka połogowa, zapalenie miedniczek i pęcherza moczowego, miejscowo w leczeniu ran	niewydolność nerek, żółtaczka, uczulenie na sulfonamidy	doustnie początkowo 4 tabletki, później co 4 godziny 2 tabletki z dużą ilością płynu Zewnętrznie zasypywać rany cienką warstwą	substancja w kartonach po 1,0 kg, tabletki w flakonach po 100 tabl., zasypki w pudełkach po 30,0 g.
zapalenie opon mózgowych, szkarlatyna, zapalenie płuc, zapalenie pęcherza i miedniczek nerkowych, choroby skóry	niewydolność nerek, żółtaczka, uczulenie na sulfonamidy	doustnie początkowo 4 tabletki, następnie 2 tabletki co 4 godziny z dużą ilością płynu. Równocześnie podawać kw. węglan sodu. dożylnie 1-2 ampułki 5 ml dziennie zewnętrznie maść 5% lub zasypka	substancja w kartonach po 0,25 kg i 1,0 kg, tabletki 0,5 g w rurkach po 20 tabl. i w flakonach po 100 lub 500 tabl, tabletki 2,0 g w rurkach po 10 tabl., ampułki 20% w kartonikach 5× 5 ml 10×10 ml ampułki 25% pro usu wet. w kartonikach 10×20 ml

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

L. p.	Nazwa preparatu	Skład	Inne nazwy	Wskazania	Przeciwwskazania i niezgodności	Sposób użycia i dawkowanie	Postać, opakowanie
37	SULFATHIAZOLUM solubile substancja	sól sodowa sulfatiazolu	Sulfatiazol rozpuszczalny Sulfatiazol Natrium Norsulfazolum solubile	j. w.	j. w.	doustnie 0,1 g - 0,5 g zewnętrznie maść 10% względnie roztwo- 1% — 10%	substancja w flakonach po 250,0 g
38	STARFANIL substancja	chlorowodorek p-aminobenzylosulfonamidu	Marfanil Mesudin Sulfamylon	zgorzel gazowa	uczulenie na sulfonamidy	doustnie dawki uderzeniowe (4-8 g dziennie)	substancja w kartonach po 1,0 kg
39	T-40 tabletki 0,5 g	Acid 5-bromsalicylhydroxamicum 0,5 g, Massa tabulettae q. s.	—	gruźlica	—	stosowany tylko w lecznictwie zamkniętym	flakony po 100 tabl.
40	TABLETKI OD BÓLU GŁOWY z krzyżykiem 0,55 g	Aspirinum 0,3 g Phenacetinum 0,2 g Coffeinum 0,05 g Massa tabulettae q s.	Tabulettae antidolorosae	stany gorączkowe nerwobóle, bóle głowy	—	doustnie w wypadku bólu głowy 1-2 tabletki z dużą ilością płynu, dawka dzienna 3 tabletki	tabletki w kartonikach po 5 tabl. i pojedynczo w taśmie celofanowej pakowane w kartoniki po 240 tabl.
41	TABLETKI PRZECIW GRYPIE 0,35 g	Aspirinum 0,3 g Coffeinum 0,05 g Massa tabul. q. s.	Antygrypina	grypa, stany gorączkowe	—	doustnie 3× dziennie po 1 tabletce	kartoniki po 6 tabl., rurki po 10 tabl., flakony po 100 tabl.
42	URENIL substancja tabletki 0,6 g	p-aminobenzenosulfomocznik	Sulfanilomocznik Euvernil Urosulfan	schorzenia nerek i dróg moczowych	b. mało toksyczny	doustnie 3-6 tabletek dziennie	substancja w kartonach po 1,0 kg, tabletki w rurkach po 20 tabl.
43	UROSAL tabletki 0,5 g	Urotropinum 0,3 g Salolum 0,3 g Massa tabul. q. s.	—	nieżyt pęcherza i miedniczek nerkowych, stany zapalne dróg moczowych i żółciowych	nadkwaśność żołądka	doustnie 1-3 tabletek dziennie, tabletkę pokruszyć przed użyciem	rurki po 20 tabl.
44	UROSAL c. EXTRACTO BELLADONNAE tabletki 0,615 g	Salolum 0,3 g Urotropinum 0,3 g Extr. Belladonnae 0,015 g Massa tabul. q. s.	—	nieżyt pęcherza i miedniczek nerkowych, stany zapalne dróg moczowych i żółciowych	nadkwaśność żołądka	doustnie 1-3 tabletek dziennie, tabletkę pokruszyć przed użyciem	rurki po 20 tabl.
45	UROTROPINUM tabletki 0,5 g roztwór injekcyjny 40%	sześciometylenoczteroamina 1 tabletka zawiera 0,5 g urotropiny 5 ml. roztworu inj. zawiera 2 g urotropiny	Hexamethylentetraminum Hexamine Cystamir Formin Cystogen Formamine	stany zapalne dróg żółciowych i moczowych na tle bakteryjnym	nie działa w wypadku zasadowości moczu	doustnie 1-3 tabl. dziennie dożylnie 1 ampułka dziennie lub co drugi dzień	tabletki w rurkach po 10 i 20 tabl. i w flakonach po 100 i 250 tabl., ampułki w kartonika 5×5 ml

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Ponadto Starogardzkie Zakłady Farmaceutyczne produkują:

1. FENOTOX
   płyn dezynfekujący przedmioty itd.
2. KWAS SALICYLOWY TECHNICZNY
   zastosowanie w przemyśle barwnikarskim itd.

GZP ZG Starogard-Gd Plac 1 Maja Nr 16 Zam Nr 1306. 15. 11 57. – 8000

STAT

pphos

Glucon ate

Spis PROPANO

preparatów

i ich

wskazań

Glucosum

cabin

KRAKOWSKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE

Polstigmin

ALVAL

m

Oxyterracyna

Euphyllinum

ital

Zimophyllin

KRAKÓW Glucosum POLSKA 80 40% POLSKA

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE
STAROGARD GDAŃSKI - KOŚCIUSZKI 24/26 - TEL. 602, 603, 605, 750
SKRÓT TELEGRAFICZNY FARMACJA · STAROGARD GD

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

PREPARATY ANTYALERGICZNE

BETRAMIN

BENZHYDRAMINUM HYDROCHLORICUM

Pyrizaminum

Leczą stany alergiczne
choroby posurowicze
katar sienny
nadwrażliwość na leki

BENZHYDRAMINUM HYDROCHLORICUM
w roztworach 1% i 0,1%
znajduje zastosowanie
w laryngologii i okulistyce

ANTYBIOTYKI

Chloromycetinum

Oxyterracyna

Leki o szerokim zastosowaniu
Niezawodna broń w walce z chorobami zakaźnymi

S.P.A. Oddz. Poligraficzny – Kraków Nr S-11 (1944)

SPIS PREPARATÓW
PRODUKOWANYCH PRZEZ
KRAKOWSKIE ZAKŁADY
FARMACEUTYCZNE

KRAKOWSKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE
KRAKÓW, MOGILSKA 80

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
ALUSAL	Aluminium hydroxydatum	Alucol Alocol Aluminium hydroxydatum Amphojel	nadkwaśność treści żołądkowej, choroba wrzodowa żołądka i dwunastnicy, nieżyty żołądka, jelita cienkiego i grubego, wzdęcia, wymioty u ciężarnych, nerwica żołądka.	1/2 godz. przed, względnie po jedzeniu zażyć na końcu noża z małą ilością wody.	pud. à 50 g pulv.
ALUSAL	Aluminium hydroxydatum 0.5 g Massa tabul. q. s.	j. w.	j. w.	1/2 godz. przed, względnie po jedzeniu pogryźć i przełknąć 1—2 tabl.	pud. po 36 tabl. à 0,5 g
ALUSAL cum EXTRACTO BELLADONNAE	Aluminium hydroxydatum cum Extr. Belladonnae		wskazania jak przy Alusalu + działanie przeciwskurczowe.	1/2 godz. przed, względnie po jedzeniu zażyć na końcu noża z małą ilością wody.	pud. à 50 g pulv.
ALUSAL cum EXTRACTO BELLADONNAE	Aluminium hydroxydatum cum Extr. Bellad. pulv. 0,5 g Massa tabul. q. s.		j. w.	1/2 godz. przed, względnie po jedzeniu pogryźć i przełknąć 1—2 tabl.	rurki po 12 tabl. à 0,5 g
AQUA DESTILLATA pro injectione	Aqua destillata		do przygotowywania roztworów do wstrzykiwań.		pudełka amp. 50 × 2 ml 50 × 10 ml 5 × 20 ml 1 × 100 ml
BARIUM SULFURICUM	Barium sulfuricum		masa kontrastowa dla celów rentgenodiagnostyki przewodu pokarmowego.	wg. wskazań lekarza	pud. po 1 kg pud. po 5 kg
BENZHYDRAMINUM HYDROCHLORICUM	β-dimethylaminoaethylbenzhydrylaether hydrochloricum 0,05 g Massa tabul. q. s.	Benadryl Diphenhydramine hydrochloride	pokrzywka, choroba posurowicza, katar sienny, nadwrażliwość na leki (sulfatiazol, insulina, penicylina, streptomycyna, barbiturany itp.)	1—2 tabl. 2 × dziennie	flakony po 20 tabl. à 0,05 g
BETRAMIN Solutio Benzhydramini hydrochlorici 0,1%	β-dimethylaminoaethylbenzhydrylaether hydrochloricum 0,01 g Natrium aceticum 0,1 g		wskazania okulistyczne	3 × dziennie krople do oczu	flakony à 10 ml

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
BETRAMIN Solutio Benzhydramini hydrochlorici 1%	β-dimethylamino-aethylbenzhydryl-aether hydrochloricum 0,1 g Natrium aceticum 0,1 g		katar sienny	3 × dziennie krople do nosa	flakony à 10 ml
BENZOTAL	Tannalbinum 0,15 g Bism. subcarb. 0,15 g Benzonaphtolum 0,15 g Massa tabul. q. s.		biegunki wszelkiego rodzaju, zwłaszcza letnie, podostra i przewlekła niestrawność.	1—2 tabl. 3 × dziennie	pud. à 24 tabl.
BISMUTANNAL	Tannalbinum 0,3 g Bism. subnitricum 0,3 g Extr. Belladonnae 0,015 g Massa tabul. q. s.		lek ściągający, działa przeciwzapalnie na śluzówkę jelit, stosowany przy biegunkach wszelkiego rodzaju, zwłaszcza letnich.	1—2 tabl. kilka razy dziennie	pud. à 12 tabl.
BROMCALCIUM THEOSAN	Theobrominum Calcium bromatum 0,4 g Massa tabul. q. s.	Theobromino Calcium bromatum	choroba nadciśnieniowa, nadciśnienie tętnicze, choroba wieńcowa, stany skurczowe naczyń, niewydolność krążenia, rozlane zapalenie kiębków nerwowych, klimakterium.	1—2 draż. 2—3 razy dziennie	rurki po 20 draż. à 0,5 g
CALCIUM GLUCONICUM	Calcium gluconicum		nieżyty górnych dróg oddechowych, wysiękowe zapalenie błon surowiczych, choroby alergiczne, dychawica oskrzelowa, zaburzenia przemiany wapniowej, tężyczka.	doustnie do 6,0 g dziennie	pud. met. à 2,5 kg
CALCIUM GLUCONICUM granulatum 25%	j. w.		j. w.	dorośli. 2—3 razy dz. po 2 łyż. kaw. dzieci starsze: 3 razy dz. po 1 łyż. kawowej dzieci do lat 10: 2 razy dz. po 1 łyż. kawowej.	pud. à 75 g
CALCIUM GLUCONICUM	Calcium gluconicum 0,5 g Massa tabul. q. s.		j. w.	1—2 tabl. 3 razy dziennie	rurki po 30 tabl. à 0,5 g
CALCIUM LACTICUM granulatum 50%	Calcium lacticum		j. w.	3—4 łyżeczki kawowe dziennie	pud. à 80 g

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
CALCIUM LACTICUM	Calcium lacticum 0,5 g Massa tabul. q. s.		j. w.	2—6 tabl. dziennie	rurki po 20 tabl. à 0,5 g
CHLOROMYCETINUM SYNTOPHENICOL	D, l-treo-1-p-nitrophenylo-2-dichloroacetamido-1, 3-propandiolum (1 g substancji odpowiada 0,5 g chloromycetyny lewoskrętnej, czynnej)	Sintomycinum Synthomycetine Threomycin	dur brzuszny, plamisty, dury rzekome, czerwonka, bruceloza, ostre nieżyty przewodu pokarmowego, zapalenia płuc, łącznie z wirusowym, zapalenie opon mózgowych, zapalenie dróg moczowych, dróg żółciowych, krztusiec, promienica.	w lżejszych stanach chorobowych podaje się w dawkach 50 mg na kg wagi ciała, dobowo, w przypadkach cięższych należy rozpocząć kurację od 100 mg na kg wagi ciała, przez kilka dni, a następnie zmniejszyć dawkę stopniowo do 25 mg na kg wagi ciała. Dawkę dobową dzieli się na 3 części, podawane w równych odstępach czasu. Czas leczenia zależnie od wskazań, 7—13 dni.	flakony à 10 g pulv. chloromycet. racem. flakony à 25 g pulv. chloromycet. racemicznej
CHLOROMYCETINUM SYNTOPHENICOL	D, l-treo-1-p-nitrophenylo-2-dichloroacetamido-1, 3-propandiolum 0,125 g Massa tabul. q. s.	j. w.	j. w.	j. w.	flakony po 16 draż. à 0,125 g chloromycet. racemicznej flakony po 100 draż. à 0,125 g chloromycet. racemicznej
CHLOROMYCETINUM SYNTOPHENICOL	D, l-treo-1-p-nitrophenylo-2-dichloroacetamido-1, 3-propandiolum 0,25 g Massa tabul. q. s.	j. w	j w.	j. w.	flakony po 16 draż. à 0,250 g chloromycet. racemicznej flakony po 100 draż. á 0,250 g chloromycet. racemicznej
DITHIOPROPANOL 5%	β, γ-dimercaptopropanolum	B. A. L.	zatrucia metalami ciężkimi i ich związkami, żółtaczka zakaźna.	przeciętna dawka 3 mg na kg wagi ciała, w głębokich wstrzyknięciach domięśniowych. Pierwsze 2 dni co 4 godziny, trzeciego dnia co 6 godz. w następnych 10 dniach 2 × dziennie. W zatruciach rtęcią dawka większa (5 mg na kg wagi ciała). W zatruciach lżejszych dawkę można zmniejszyć do 2,5 mg na kg wagi ciała.	pud. amp. 10×4,5 ml.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
				Przy żółtaczce zakaźnej: przez pierwsze 2 dni 3 razy dziennie po 100 mg, następne 2 dni 2 razy dziennie po 100 mg, w 5 dniu leczenia 1 raz 100 mg.	
EUPHYLLINUM	Theophyllinum aethylendiaminum 0,48 g	Aminophylline Cardiophylline Theophyllinum aethylendiaminum	duszница bolesna myocarditis, dychawica oskrzelowa, miażdżyca, nadciśnienie, obrzęki pochodzenia sercowego i nerkowego, oddech Cheyne-Stokesa.	wstrzyknięcia domięśniowe 0,48 g	pudełka amp. 10 × 2 ml
EUPHYLLINUM	Theophyllinum aethylendiaminum 0,24 g	j. w.	j. w.	dożylnie	pudełka amp. 10 × 10 ml
FORMICIN	Acidum formicicum 0,0001 g Sol. Natr. chlorati ad 1 ml		schorzenia gośćcowe, nerwobóle, szczególnie rwa kulszowa.	co drugi dzień po 1 ampułce podskórnie	pudełka amp. 50 × 1ml
GLUCOSUM		Dextrosum Saccharum Amylaceum	niedomogi mięśnia sercowego, niewydolność krążenia, niewyrównane wady serca, schorzenia wątroby, zatrucia, wstrząs hipoglikemiczny, duża utrata płynów, wylewy krwawe podoponowe, wycieńczenie, stany niedożywienia, stany pooperacyjne, żylaki.	doustnie do 250 g w roztworze, w kroplówkach, w lewatywach, roztwory 5% (izotoniczne) można stosować domięśniowo lub podskórnie obok stosowania wlewań dożylnych. Roztwory 20—40% można stosować tylko dożylnie. W żylakach stosuje się roztwór 66%.	pudełka amp. 5% 1 × 50 ml 1 × 250 ml 1 × 400 ml pudełka amp. 10% 10 × 10 ml pudełka amp. 20% 50 × 10 ml pudełka amp. 40% 50 × 10 ml 1 × 50 ml pudełka amp. 66% 50 × 10 ml
GLUCOSUM		j. w.	do celów weterynaryjnych.		pudełka amp. 25% 50 × 10 ml 10 × 10 ml

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
METHYLTHIOURACILUM	2-mercapto-4-hydroxy-6-methylpyrimidinum 0,1 g Massa tabul. q. s.	Thiouracyl Alkiron Antibason Athyroxon Basethyrin Nobilen Thiomidil	nadczynność tarczycy, choroba Basedowa.	leczenie pełnymi dawkami: 3 × dziennie po 2 tabl. trwa zwykle od 3—4 tygodni (rzadziej 6 tygod.) leczenie dawkami przewlekłymi trwa 6-12 miesięcy. Schemat tego leczenia: od 2—4 tyg. 2 × dz. po 0,1 g, od 2—3 tyg. 1 × dz. po 0,1 g, od 3—4 tyg. 1 × dz. po 0,5 g, od 3—5 tyg. co drugi dzień po 0,5 g, od 6—10 tyg. co trzeci dzień po 0,05—0,1 g. Obowiązuje stała kontrola obrazu krwi.	flakony po 20 tabl. à 0,1 g
NAPASHIN	PAS-Natrium pulv. 0,47 g Dipashin 0,03 g (Hydrazidum acidi izonicotinici p-aminosalicylicum)	Dipashin Passiniazid Dipassic	gruźlica płuc, nerek, pęcherza, gruczołów chłonnych, kości, skóry, jelit, gardła, narządów itp. Przygotowanie i leczenie przed i pooperacyjne.	6—7 draż. 3 razy dziennie.	flakony po 500 draż. à 0.5 g flakony po 100 draż. à 0,5 g
NATRIUM BROMATUM 10%	Natrium bromatum		padaczka, pląsawica, napady drgawek u dzieci, nadmierna pobudliwość nerwowa, (w schorzeniach nerwowych i psychicznych), nadmierna pobudliwość płciowa, nerwice. Przeciwwskazania: gruźlica, uczulenie na brom, stwardnienie tętnic mózgu.	w padaczce: w stopniowo zwiększających się dawkach o 1 g, tygodniowo od 3—15,0 g, a potym w stopniowo zmniejszających się; w innych schorzeniach 3 razy dziennie po 1,0 g, często w połączeniu z waleriana.	pudełka amp. 10% 10 × 10 ml 50 × 10 ml flakony po 100 draż. à 0,5 g
NATRIUM CITRICUM 2,5% 3,8%	Natrium citricum		cukrzyca, dna, konserwowanie krwi i przy przetaczaniu krwi do celów laboratoryjnych.	5—10 g w ciągu dnia	pudełka amp. 2,5% i 3,8% 10 × 2 ml 10 × 5 ml 5 × 10 ml 10 × 50 ml
NATRIUM CHLORATUM 0,9%	Natrium chloratum		uzupełnianie NaCl i wody w ustroju (wymioty, biegunki, alkaloza, poty), krwotoki płucne.		pudełka amp. 0,9% 1 × 50 ml

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
			choroba Addisona, przyprawa do pokarmów, zewnętrznie z lodem do okładania, choroby nerek i serca, nadciśnienie tętnicze.		
NITROGRANULOGEN	1 amp. zawiera 5 mg dichloro-diaethyl-methylaminum hydrochloricum	Iperyt azotowy	środek przeciwzapalny, stosowany w nowotworach złośliwych, ziarnicy złośliwej, przewlekłych schorzeniach zapalnych, białaczce, gruźlicy.	0,01—0,05 mg/kg wagi dożylnie w roztworze soli fizjologicznej, dawki można stopniowo zwiększać, roztwór powinien być zawsze świeżo przyrządzony. W nowotworach dawki 2—10 razy większe.	pudełka amp. à 0,005 g 10 × 10 ml
NOVALGINUM 50%	5 ml zawiera: 2,5 g Natrium phenyl-dimethyl-pyrazolonum methylamino-methylen-sulfonicum	Metylomelubryna Pyralgin	choroby gośćcowe, nerwobóle, zwłaszcza rwa kulszowa, bóle głowy, choroby gorączkowe, napad kamicy żółciowej i moczowej.	domięśniowo lub dożylnie 2—5 ml raz dziennie.	pudełka amp. 50% 10 × 2 ml 50 × 2 ml 10 × 5 ml 50 × 5 ml
NOVOSCABIN	Benzylium benzoicum, Paraffinum liquidum		środek przeciwświerzbowy i przeciwświądowy.	smarować w ciągu trzech dni całe ciało, (prócz twarzy i szyi), czwartego dnia kąpiel z szarym mydłem, zmienić bieliznę, odkazić ubranie.	flakony à 75,0 ml
OXYTERRACYNA	Oxytetracyclinum hydrochloricum 0,25 g Massa tabul. q. s.	Tetran-Chinoin Terramycine	rozległe bakteriemie, wywołane zakażeniem strepto-, stafylo-, pneumo-, i gonokokowym, oraz pałeczką okrężnicy (Bacterium coli), riketsjozy, brucelozy, tularemia, krztusiec, granuloma inquinale i lymphogranuloma venereum. Zapalenie płuc na tle pneumokokowym, zapalenie migdałków, płonica, róża, ropnie, posocznice, zakażenie bakteryjne jelit, czerwonka pełzakowata, zakażenia	doustnie po 25—50 mg na kg wagi ciała chorego. Leczenie trwa zazwyczaj od 2—10 dni. Dawka wstępna czyli uderzeniowa wynosi 500—2000 mg następne dawki stosuje się w odstępach 6 godz. od 250—1000 mg, aż do chwili ustąpienia objawów chorobowych.	flakony po 100 draż. à 0,25 g flakony po 16 draż. à 0,25 g amp. á 0,25 g pudełka 1 × 100 ml amp. á 0,5 g pudełka 1 × 100 ml

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
			dróg moczowych, jaglica, półpasiec, dur powrotny, gorączka „Q" i rzeżączka.		
PAS-NATRIUM	Natrium p-aminosalicylicum 0,5 g Massa tabul. q. s.		gruźlica płuc, oskrzeli, tchawicy, jelit, stawów, nerek, skóry, otrzewnej, gruczołów chłonnych.	doustnie 12—16 g dziennie co 3 godz. draż. (z pom. nocy) przez 2—3 miesiące. Dzieci 0,3 g/kg wagi ciała na dobę.	flakony po 500 draż. à 0,5 g
POLSTIGMINA	Prostigminum methylsulfuricum	Neostygminum methylsulfuricum Prostigminum	pooperacyjne niedowłady jelit i pęcherza, wstrzymanie moczu, porażenie nerwów po błonicy, po chorobie Heinego-Medina, migreny, newralgie, cuchnący katar nosa, paraliż przy dyfterycie, głuchota, szum w uszach.	doustnie 0,015—0,03 g	flakony à 10 g pulv. flakony à 25 g pulv. flakony po 20 tabl. à 0,015 g
POLSTIGMINA	1 ml zawiera 0,5 mg Prostigminum methylsulfuricum	j. w.	j. w.	podskórnie lub domięśniowo	pudełka amp. 10 × 1 ml
PYRIZAMINUM	N-benzyl-N-2-pyridyl-N-dimethyl-aethylen-diaminum hydrochloricum 0,05 g Massa tabul. q. s.	Pyribenzamin Pyribenzaminum hydrochloricum Tripelennamine	pokrzywka, choroba posurowicza, katar sienny, nadwrażliwość na leki (sulfatiazol. insulina, penicylina, streptomycyna, barbiturany itp.).	4 razy dziennie po jednej tabl.	flakony po 20 tabl. à 0,05 g
SALOTANNAL	Salolum 0,3 g Tannalbinum 0,3 g Massa tabul. q. s.		biegunki wszelkiego rodzaju, zwłaszcza letnie, podostra i przewlekła niestrawność.	3—4 razy dziennie po 1 tabl.	rurki po 12 tabl. à 0,6 g
TONOPHOS 1%	1 ml zawiera 0,01 g Natrium dimethylamino-benzeno-phosphinicum	Phosphotonin	zaburzenia przemiany mineralnej, stany wyczerpania fizycznego i nerwowego, stany ozdrowienia po ciężkich chorobach, niedokrwistość, brak łaknienia, niedożywienie, nerwice.	1 ampułka codziennie domięśniowo	pudełka amp. 1% 50 × 1 ml 10 × 1 ml

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
TONOPHOS 2%	1 ml zawiera 0,02 g Natrium dimethylamino-benzeno-phosphinicum	j. w.	j. w.	j. w.	pudełka amp. 2% 50 × 1 ml 10 × 1 ml
TONOPHOS 3%	1 ml zawiera 0,03 g Natrium dimethylamino-benzeno-phosphinicum	j. w.	do celów weterynaryjnych		pudełka amp. 3% 10 × 10 ml 10 × 20 ml 10 × 5 ml
VITAMINUM B_1	Thiaminum hydrochloricum 0,003 g Massa tabul. q. s.	Aneurin Betabión Betaxin Benerva Thiaminum	niedobory witaminy B_1 Beri-Beri, zapalenia i porażenia nerwów obwodowych, nerwobóle, alkoholizm, zaburzenia w trawieniu, wymioty ciężarnych, cukrzyca, nadczynność tarczycy, schorzenia siatkówki, zaburzenia przemiany węglowej, białkowej i wodnej.	doustnie 0,003—0,1 g dziennie	flakony po 50 tabl. à 0,003 g flakony po 500 tabl. à 0,003 g
VITAMINUM B_1	1 ml zawiera 10 mg Thiaminum hydrochloricum	j. w.	j. w.	dożylnie lub domięśniowo po jednej ampułce	pudełka amp. 50 × 1 ml 10 × 1 ml
VITAMINUM B_1 forte	1 ml zawiera 25 mg Thiaminum hydrochloricum	j. w.	j. w.	j. w.	pudełka amp. 50 × 1 ml 10 × 1 ml
VITAMINUM B_1 fortissimum	1 ml zawiera 100 mg Thiaminum hydrochloricum	j. w.	j. w.	domięśniowo po jednej amp. dziennie	pudełka amp. 50 × 1 ml 10 × 1 ml
VITAMINUM B_2	Riboflavinum 0,003 g Massa tabul. q. s.	Beflavin Lactoflavin Riboflavin	stany niedoboru witaminu B_2, zahamowanie wzrostu u dzieci, zmiany zwyrodnieniowe w siatkówce i rogówce (Aryboflavinosa), choroby błon śluzowych i skóry, zapalenia błony śluzowej kątów ust (zajady) i czerwieni warg, łojotok, pęcherzyca, anemia.	doustnie 5—10 mg dziennie w cięższych przypadkach 3—5 razy dziennie po 10 mg 3 razy dziennie po 1 drażetce	flakony po 50 draż. à 0,003 g

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
VITAMINUM C	Acidum l-ascorbinicum 0,05 g Massa tabul. q. s.	Acidum ascorbinicum Cantan Cebion Redoxon	stany niedoboru witaminu C, gnilec, skaza krwotoczna, niedokrwistość, zatrucia i samozatrucia jelitowe, choroby zakaźne, osłabienie odporności ustroju, krwawienie dziąseł podczas leczenia salicylanami.	doustnie od 50,0 do 500 mg dziennie w tabl. 1—10 tabl. dziennie	flakony po 50 tabl. à 0,05 g flakony po 100 tabl. à 0,05 g flakony po 500 tabl. à 0,05 g
VITAMINUM C	Acidum l-ascorbinicum (2 ml zawiera 0,1 g)	j. w.	j. w.	dożylnie lub domięśniowo	pudełka amp. 50 × 2 ml
VITAMINUM C forte	Acidum l-ascorbinicum (5 ml zawiera 0,5 g)	j. w.	j. w.	j. w.	pudełka amp. 50 × 5 ml

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NOWE PRODUKCJE

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY
AVIOMARIN	8-chlorotheophyllino-2-/benzhydryloxy-N, N-dimethylo-aethyl-aminum 0,05 g Massa tabul. q. s.	Dramamine Novamin Mediamer Dimenhydrinate Itinerol
ATB 1	p-Acetyloaminobenzal-dehydothiosemicarbasonum 0,025 g Massa tabul. q. s.	Amithiozone, Thiocarbazil Thiosemicarbasone, Tubercazon, Tebethion
BETRAMIN	β-dimethylamino-aethylbenzhydryl-aether hydrochloricum	Benadryl Diphenhydramine hydrochloride
CHLOR SUCCILLIN	5 ml zawiera 0,1 g Succinylcholinum chloratum	Anectine Scoline Pantolax Lysthenon
DETREOMYCYNA (chloromycetyna lewokrętna)	D(—) treo - 1-p-nitrophenylo-2-dichloroacetmido-1, 3-propandiolum	Chloramfenicol Chloromycetine Tifomycine Syntomycine

W PRZYGOTOWANIU

WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
lek stosowany przy bólach i zawrotach głowy, w nudnościach (po narkozie) w chorobie morskiej, po elektrowstrząsach, streptomycynie, przy wymiotach ciężarnych itp.	indywidualnie wg wskazań lekarza dla dorosłych: 50—100 mg 3 razy dziennie, dzieci: 5—8 lat 12,5—25 mg od 12 lat 50 mg 2—3 razy dziennie.	flakony po 20 tabl. á 0,05 g
środek tuberkulostatyczny, stosowany w różnych postaciach gruźlicy, szczególnie w przypadkach gruźlicy włóknisto-serowatej i rozpadowej. Przeciwwskazania: choroby wątroby, niedokrwistość, stany alergiczne. Nie stosować równocześnie pyramidonu i sulfonamidów.	indywidualnie wg wskazań lekarza doustnie poniżej 25 mg na dobę	flakony po 100 tabl. à 0,025 g
pokrzywka, choroba posurowicza, katar sienny, nadwrażliwość na leki (sulfatiazol, penicylina, streptomycyna, barbiturany itp.).	domięśniowo	ampułki 5 × 1 ml.
stosuje się w zabiegach wymagających krótkotrwałego zwiotczenia mięśni jak intubacje, zabiegi endoskopowe, nastawianie zwichnięć, złamań, do odprowadzania uwięzłej przepukliny, a również w tężcu.	dożylnie 0,5—1 mg na kg wagi ciała. Przy narkozie pentotalowej dla dorosłych 1—2 ml. dla dzieci 0,5 ml. UWAGA: nie należy mieszać w tej samej strzykawce z pentotalem.	pudełka po 10 amp. á 5 ml.
wskazanie jak przy Chloromycetinum.	dawka dzienna 50—75 mg na kg wagi ciała.	pulvis à 10 g pulvis à 25 g

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
DETREOMYCYNA (Chloromycetyna lewoskrętna)	D (—) treo-1-p-nitrophenylo-2-dichloroacetamido-1, 3-propandiolum à 0,125 g Massa tabul. q. s.	j. w.	j. w.	j. w.	flakony po 16 draż. à 0,125 g flakony à 100 draż. à 0,125 g
DIPASHIN	Hydrazidum acidi izonicotinici 0,047 Acidum p-aminosalicylicum 0,053 g Massa tabul. q. s.		we wszystkich postaciach gruźlicy płucnej i pozapłucnej, szczególnie w świeżych przypadkach gruźlicy rozsianej i świeżej naciekowej.	3 razy dziennie á 2—3 tabletki	flakony á 300 tabl á 0,1 g
DIPROPHYLLINUM	7-(β, γ-dihydroxypropylo)-theophyllinum	Glyphyllin Hyphyllin Neutraphyllin Cordalin	nowy, łatwo rozpuszczalny w wodzie, nie drażniący, mało toksyczny związek teofyliny o silnym działaniu broncholitycznym i poprawiającym krążenie; wskazania jak przy Euphyllinum: schorzenia układu krążenia, dusznica bolesna, częstoskurcz napadowy, arytmia, nerwica serca, nadciśnienie, astma sercowa i oskrzelowa, obrzęki pochodzenia sercowego i nerkowego.	doustnie: 3 razy dziennie po 1—2 tabl. doodbytniczo 1—2 razy dz. po 0,5 g domięśniowo: 1—2 razy dziennie po 0,5 g dożylnie: 1—3 razy dziennie po 0,25 g	tabletki à 0,2 g po 20 szt pulvis á. 25 g amp. 0,25 g pudełka 10×10 ml amp. 0,5 g pudełka 10×2 ml
KELLOTETRYT	Khellin 0,025 g Pentaerythritum tetranitricum 0,030 g Massa tabul. q. s.		nowy lek znoszący skurcze mięśni gładkich Stosuje się jako środek rozszerzający naczynia krwionośne, a więc w dusznicy bolesnej, nadciśnieniu samoistnym, skurczach naczyniowych chorobie Raynauda, dychawicy oskrzelowej, w kolce nerkowej, żółciowej (jelitowej). W czasie podawania należy kontrolować ciśnienie krwi.	Doustnie 1—3 tabl. dziennie po jedzeniu.	Flakony po 20 tabl á 0,055 g

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
MERPHTALLIL	Acidum 3-theophyllino-hydrargyro-2-metoxy-propylamido-phtalicum	Diluvit Mercurofilina Salyrgan Novurit Dehydrit	nowy, niedrażniący, rtęciowy środek moczopędny; obrzęki wszelkiego rodzaju na tle niewydolności serca i nerek, wszelkie przesięki na tle zastoinowym, puchlina brzuszna, nadmierna otyłość, kiła serca i naczyń. Przeciwwskazania: zapalenie nerek.	1—3 razy tygodniowo po 1—2 ml, zależnie od wskazań, stopnia zatrzymania wody w ustroju, oraz wieku; przy obrzękach sercowych należy chorego uprzednio przez 2—3 dni przygotować naparstnicą.	ampułki po 1 i 2 ml 13%-go roztworu wodnego soli sodowej kwasu 3-teofilino-rtęcio-3-metoksypropylamido-ftalowego, do zastrzyków dożylnych i domięśniowych pudełka 50 × 1 ml 50 × 2 ml
NATRIUM THIOSULFURICUM amp 10% i 30%	Natrium thiosulfuricum	Antichlor Hyposulfit	Stosuje się w zatruciach metalami ciężkimi, ich solami, novarsanem, cjankami, także w obrzękach Quinckeego. Stosuje się też jako lek przeciwalergiczny.	Dożylnie, śródskórnie, stosownie do wskazań lekarza. Amp. 30% tylko do celów wet.	Pudełka 10×10 ml 10% Pudełka 50×1 ml, 30% Rup. 30% tylko do celów wet.
PAS-CALCIUM	Calcium p-aminosalicylicum granulatum 80%		Gruźlica płuc, oskrzeli, tchawicy, jelit, stawów, nerek, skóry, otrzewnej, gruczołów chłonnych. Sól wapniowa PAS'u jest doskonale przyswajalna przez organizm.	12—30 g na dobę, w dawkach podzielonych na 6 równych części co 4 godz. Dzieci: 0,3 g/kg wagi ciała na dobę.	flakony po 300 g
PAS-KALIUM	Kalium p-aminosalicylicum 0,5 g Massa tabul. q. s.		j. w. sól potasowa PAS'u jest mniej toksyczna niż sól sodowa, nie zaburza czynności serca, rzadko wywołuje nudności i biegunkę.	j. w.	flakony po 100 draż. à 0,5 g
SIRUPUS CHLOROMYCETINI 0,5%	D, 1-treo-1-p-nitrophenylo-2-dichloroacetamido-1,3 propandiolum 0,5 g Extractum Exocarpii Aurantii 40,0 g Saccharum 60,0 g Tinctura Aurantii 0,5 g		koklusz, biegunki wszelkiego rodzaju, zapalenie dróg moczowych.	3—4 razy dziennie po 2 łyżki stołowe	flakony à 100 ml

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
VITAMINUM B_6	5 hydroxy-6-methylo-3, 4-pirydyno-dimetanotum 0,05 g Massa tabul.	Adermin Pyridoxin Pyridoxinum hydrochloricum	stany zapalne skóry błon śluzowych, hipotonia mięśniowa i hipogranulocytoza, nudności ciężarnych, nietolerancja nitrogranulogenu.	doustnie 0,1—0,3 g 2—3 razy dziennie po 2 tabl.	Flakony po 50 tabl. á 0,05 g

ELEKTROLITY

ROZTWÓR BUTLERA C Nr I	Natr. chlor. 0,9 g Natr. lact. 1,4 g Kal. chlor. 0,5 g Kal. phosphor. bibas. 0,5 g Natr. phosphor. monobasicum 0,07 g Glucosum 5% ad 20 ml		Roztwór Butlera Nr I i II stosuje się razem. Powoduje trwałe uwodnienie zarówno komórek jak i przestrzeni zewnątrzkomórkowej, wyrówr: ə zaburzenia równowagi kwasowo-zasadowej (kwasica) oraz zaburzenia w zakresie gospodarki jonem potasowym, sodowym, magnezowym i fosforanami. Stosuje się: w stanach chorobowych z odwodnieniem — (przetoki jelitowe, dwunastnicze, uporczywe biegunki, uporczywe wymioty, zabiegi operacyjne na jelitach). Podawanie płynu winno być pod kontrolą badań chem. krwi. PRZECIWWSKAZANIA: hiperkaliemia uszkodzenie czynnościowe nerek, stany uremiczne, niedoczynność kory nadnerczy.	zawartość obu ampułek należy rozcieńczyć 5% roztworem glukozy do 500 ml, podać w kroplówce dożylnej do 100 ml/godz.	ampułki 20 ml
ROZTWÓR BUTLERA C Nr II	Magnesium chlor. 0,125 g Aqua dest. ad 10 ml				
ROZTWÓR ELKINTONA Nr I	Natr. chlor. 3,0 g Kalium chlor. 1,35 g Aqua dest. ad 20 ml		stany odwodnienia z hipokaliemią, alkaloza hipokaliemiczna w odwodnieniu wywołanym długotrwałymi przewlekłymi wymiotami (zwężenie	zawartość ampułki rozcieńczyć wodą destylowaną do 500 ml; podaje się kroplówkowo dożylnie nie szybciej jak 20—30 mR/potasu na godzi-	ampułki 20 ml.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY	WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
			odźwiernika); stan ten jest następstwem utraty jonów; potasowego oraz chlorkowego,	nę przy równoczesnej kontroli bilansu wody i elektrolitów, ewentualnie EKG.	
			Inne wskazania: hipokaliemia wywołana nadmiernym wydalaniem jonu potasowego z moczem (np w długotrwałej nadczynności nadnerczy), śpiączka cukrzycowa. (Spadek poziomu potasu w osoczu na skutek dużych dawek glukozy i insuliny) stany odwodnienia z znaczną hipokaliemią	j. w.	
			j. w.		
ROZTWÓR ELKINTONA Nr II	Natr. chloratum 2,15 g Kalium chloratum 3,0 g Aqua dest. ad 20 ml.		Roztwory Elkintona Nr I i II należy zawsze stosować w połączeniu z innymi płynami, przede wszystkim z tzw. oboj. płynem fizjologicznym oraz glukozą. Przeciwwskazania: uszkodzenie nerek, hiperkaliemia, niedoczynność kory nadnerczy		ampułki 20 ml.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NAZWA PREPARATU	SKŁAD	SYNONIMY
ROZTWÓR ELMANA I WEICH-SELBAUMA	Natrium chloratum 0,5 g Kalium phosphoricum bibasicum 0,62 g Kalium phosphoricum monobasicum 0,14 g Aqua dest. ad 10 ml	
PŁYN TKANKOWY	Kalium chloratum 0,445 g Kalium phosphoricum monobasicum 0,145 g Natrium chloratum 0,29 g Natrium lacticum 1,12 g Glucosum 25,00 g Aqua dest. ad 50 ml	

WSKAZANIA	SPOSÓB UŻYCIA	POSTAĆ I OPAKOWANIE
odwodnienie przestrzeni pozakomórkowej oraz śródkomórkowej z przewagą odwodnienia komórkowego (przetoki dwunastnicze jelitowe, żółciowe, biegunki). Przeciwwskazania: uszkodzenie nerek, skąpo i bezmocz, o różnej etiologii (odwodnienie, spadek ciśnienia) hiperkaliemia np. w niedoczynności kory nadnerczy.	zawartość ampułki rozcieńczyć 5% lub 10% glukozą do 500 ml, podawać od 20—30 mR/ potasu na godzinę (nie szybciej), kroplówkowo-dożylnie.	ampułki 10 ml
Płyn tkankowy powoduje trwałe uwodnienie zarówno przestrzeni zewnątrzkomórkowej jak i komórek. Wyrównuje zaburzenia w zakresie jonu sodowego, chlorkowego, potasowego i fosforanów oraz zaburzenia równowagi kwasowo zasadowej (kwasica). Ma zastosowanie w stanach odwodnienia, połączonych z utratą soków trawiennych w przebiegu schorzeń żołądkowych i jelitowych (przetoki jelitowe, dwunastnicze, uporczywe biegunki). Przeciwwskazania: hiperkaliemia (poziom potasu ponad 5,4 mR w surowicy krwi) uszkodzenia czynnościowe nerek, uremia, niedoczynność kory nadnerczy.	Zawartość ampułki rozcieńczyć wodą destylowaną do 500 ml, stosować w kroplówce dożylnej nie szybciej jak 100 ml/godz.	ampułki 50 ml.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

SPIS PREPARATÓW

	str.
1. Alusal, pulv.	2
2. Alusal, tabl.	2
3. Alusal c. Extr. Bell. pulv.	2
4. Alusal c. Extr. Bell. tabl.	
5. Aqua pro inject. amp.	2
6. Barium sulfuricum	2
7. Benzhydraminum hydrochloricum, tabl.	2
8. Betramin, Benzhydraminum hydrochloricum 0,1%	2
9. Betramin, Benzhydraminum hydrochloricum 1%	4
10. Benzotal, tabl.	4
11. Bismutannal, tabl.	4
12. Bromcalciumtheosan, draż.	4
13. Calcium gluconicum, pulvis	4
14. Calcium gluconicum, granulatum 25%	4
15. Calcium gluconicum, tabl.	4
16. Calcium lacticum, granulatum 50%	6
17. Calcium laticum, tabl.	6
18. Chloromycetinum Syntophenicol, pulvis	6
19. Chloromycetinum Syntophenicol, draż.	6
20. Dithiopropanol 5%, amp.	6
21. Euphyllinum, amp.	8
22. Formicin, amp.	8
23. Glucosum, amp.	8
24. Methylthiouracilum, tabl.	10
25. Napashin, draż.	10
26. Natrium bromatum 10%, amp.	10
27. Natrium citricum amp. 2,5% 3,82	10
28. Natrium chloratum, 0,9% amp.	10
29. Nitrogranulogen, amp.	12
30. Novalginum 50%, amp.	12
31. Novoscabin	12
32. Oxyterracyna, draż. amp.	12
33. PAS-Natrium, draż.	14
34. Polstigmina, pulvis, tabl.	14
35. Polstigmina, amp.	14
36. Pyrizaminum, tabl.	14
37. Salotannal, tabl.	14
38. Tonophos 1%, amp.	16
39. Tonophos 2%, amp.	16
40. Tonophos 3%, amp. wet.	16
41. Vitaminum B_1, tabl.	16
42. Vitaminum B_1, amp.	16
43. Vitaminum B_1, amp. forte	16
44. Vitaminum B_1, amp. fortissimum	16
45. Vitaminum B_2, draż.	16
46. Vitaminum C, tabl.	18
47. Vitaminum C, amp.	18
48. Vitaminum C, amp. forte	18

NOWA PRODUKCJE W PRZYGOTOWANIU

	str.
1. Aviomarin, tabl.	20
2. A T B 1, tabl.	20
3. Betramin, amp.	20
4. Chlor Succillin, amp.	20
5. Detreomycyna, pulvis	20
6. Detreomycyna, draż.	22
7. Dipashin, tabl.	22
8. Diprophyllinum, tabl. pulvis, amp.	22
9. Kellotetryt. tabl.	22
10. Merphtallil, amp.	24
11. Natrium thiosulfuricum, amp.	24
12 PAS-Calcium, gran.	24
13. PAS-Kalium, draż.	24
14. Strupus Chloromycetini 0,5%	24
15. Vitaminum B_6, tabl.	26
16. Roztwór Butlera C nr I, amp.	26
17. Roztwór Butlera C nr II, amp.	26
18 Roztwór Elkintona nr I, amp.	26
19. Roztwór Elkintona nr II, amp.	28
20. Roztwór Elmana i Weichselbauma, amp.	30
21. Płyn tkankowy, amp.	30

Krakowskie Zakłady Farmaceutyczne
Kraków, ul. Mogilska 80
tel. 597-17, 536-45, 592-23

KZG/8 zam. 46/58 — 15.000 — S-31

VITAMINUM B_1
VITAMINUM C

Stosowane w awitaminozach
w stanach osłabienia
wyczerpania
niedożywienia
rekonwalescencji

Glucosum

5% 20% 40%

doskonały środek
stosowany w stanach wycieńczenia
niedożywienia
stanach pooperacyjnych
w schorzeniach wątroby
serca
i zatruciach

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

PAS

Novalginum

Glucosum 40%

Polstigminum

Chloromycetinum

Vitaminum C

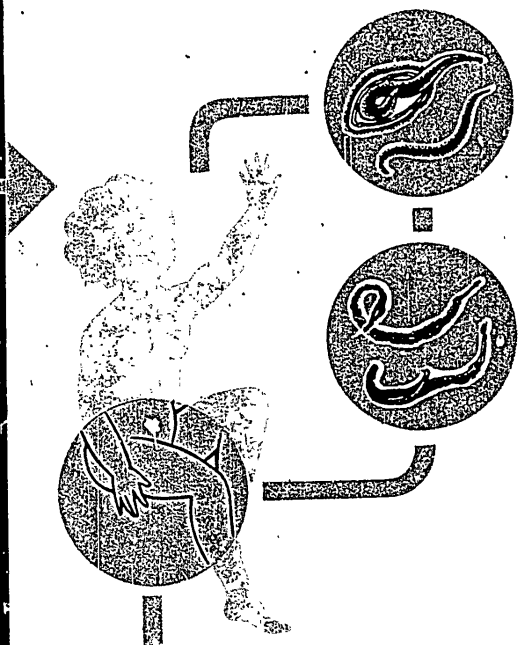
Calcium lacticum

Salolum

Benz

KRAKÓW POLSKA 80 • POLSKA

Spółdzielnia Przemysłu Artystycznego



Larwy owsików wylęgają się w jelicie cienkim, wędrują do jelita ślepego, gdzie dojrzewają. Zapłodnione samice wędrują do odbytnicy, wypełzają i składają na skórze dokoła odbytu kilka tysięcy jaj. Drapanie okolic odbytu i krocza (wskutek swędzenia) powoduje przeniesienie jaj od odbytu do ust (reinfekcja)

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

PIPERASOL

Syrop zawiera:

Piperazinum hydr.	**8,3 cz.**
Acidum citricum	**4,5 cz.**
Sirupus simplex	**87,2 cz.**
Natrium benz.	**0,1 cz.**

PIPERASOL

Corrigens

W wyniku zastosowania preparatu, wielokomórkowe pasożyty zostają usunięte normalnymi ruchami robaczkowymi jelit — tracąc jak gdyby zdolność samodzielnego ruchu.
Syrop stanowi środek zwalczający glistnicę jelitową (Ascariasis) i owsicę (Enterobiasis, oxyuriasis), to jest zarobaczenia rozpowszechnione wśród dzieci, zwłaszcza w licznych rodzinach i zakładach dziecięcych. W latach ubiegłych piperazyna stosowana była w skazie moczanowej i dnie. Od roku 1947 piperazyna i jej związki stosowane są w zwalczaniu pasożytów przewodu pokarmowego zwłaszcza glist i owsików.
Preparat odznacza się przyjemnym smakiem, kuracja trwa do 7 dni. Specjalna dieta, oraz stosowanie środków przeczyszczających jest zbędne. Przestrzeganie higieny ciała jest konieczne.

PIPERASOL

Syrop należy dawkować w następujący sposób:

Dzieci poniżej roku 1/2 łyżeczki od herbaty 1 raz dziennie.
Dzieci od 1—3 lat 1/2 łyżeczki od herbaty 2 razy dziennie.
Dzieci od 3—8 lat 1 łyżeczkę od herbaty 2 razy dziennie.
Dzieci powyżej 8 lat i dorośli 1 łyżkę stołową 2 razy dziennie.

Opakowanie: flakony à 125 g preparatu.

JELENIOGÓRSKIE
ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
Przedsiębiorstwo Państwowe
Jelenia Góra, ul. Wincentego Pola 13/18

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

BARBITURANY

Druk „Uniwersum" Zam. 103 Nakł. 3100

Cykl rozwojowy owsików ENTEROBIUS (Oxyuris) VERMICULARIS

PIPERASOL

SIRUPUS PIPERAZINI

Tarchominskie Zakłady Farmaceutyczne

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

BARBITURANY

Preparaty barbituranowe należą do grupy leków bardzo rozpowszechnionych o szerokim zastosowaniu. Zapotrzebowanie na te preparaty nie zmniejszyło się, mimo rozpoczęcia na przestrzeni ostatnich kilku lat, produkcji nowych preparatów o analogicznym działaniu.

W Tarchomińskich Zakładach Farmaceutycznych produkcję barbituranów podjęto wkrótce po II wojnie światowej, zwiększając z roku na rok ich ilość, rozszerzając asortyment oraz zaostrzając wymagania jakościowe. Uruchomienie na przełomie lat 1957 — 1958 nowoczesnej aparatury produkcyjnej, pozwoliło na zastosowanie ulepszonych metod technologicznych i umożliwiło zwiększenie wydajności a tym samym pełne pokrycie zapotrzebowania krajowego oraz stworzyło perspektywy rozpoczęcia eksportu już w końcu 1958 r.

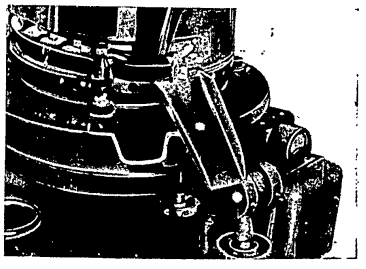
Konfekcją (tabletkowaniem) preparatów barbituranowych, do końca roku 1957, zajmowały się w ramach kooperacji Warszawskie Zakłady Farmaceutyczne. Po rozszerzeniu działu galenowego oraz po uzupełnieniu parku maszynowego szybkoobrotowymi tabletkarkami, i tę ostatnią czynność przejęły Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne, gwarantując pełne ilościowe i asortymentowe pokrycie zapotrzebowania.

TaZaFarm

Zgodnie z Urzędowym Spisem Leków, Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne produkują następujące preparaty barbituranowe:

LUMINALUM acidum — subst. oraz tabl. 0,015 i 0,1
LUMINALUM natr. — subst.
LUMINALUM acidum — subst.
VERONALUM natr. — subst.
DWUALLYL acidum — subst. oraz tabl. 0,1
PHANODORMIUM acidum — subst. oraz tabl. 0,2
NARCOSANUM acidum — subst. oraz tabl. 0,25
PROMINALUM acidum — subst. oraz tabl. 0,1

Tak bogaty asortyment barbituranów ułatwia lekarzowi właściwy wybór leku, w zależności od rodzaju i nasilenia choroby, stanu organizmu chorego, jak też pewnych różnic w działaniu farmakologicznym wymienionych preparatów.



Do najsilniejszych środków nasennych i uspakajających o przedłużonym działaniu, zaliczamy LUMINALUM acid.tabl. i jego sól sodową, VERONALUM acid. i natr. oraz DWUALLYL tabl. Do łagodniejszych środków, stosowanych przez lekarzy przy stanach uporczywej bezsenności, oraz przerywanego i płytkiego snu, należą preparaty PHANODORMIUM tabl. i NARCOSANUM tabl. Te ostatnie, z uwagi na szybki rozkład w ustroju, zaliczamy do leków mało toksycznych, nie dających reakcji oraz zmęczenia ponarkotycznego.

Obok wyżej wspomnianych właściwości, preparaty LUMINALUM tabl. i PROMINALUM tabl. oddają cenne usługi w leczeniu padaczki, tak w przypadkach „grand mal" jak i „petit mal", pląsawicy, drgawek, atoteozy i tężyczki. Stosowanie tabletek LUMINALUM, w odpowiednich dawkach, jest wskazane w terapii choroby nadciśnieniowej, niewydolności krążenia, chorobie wieńcowej, dusznicy bolesnej, przy bolesnym miesiączkowaniu, przekwitaniu, krztuścu, chorobie Menier'a oraz nadczynnościach tarczycy.

Działanie farmakodynamiczne NARCOSANUM i PHANODORMIUM zostało wykorzystane przy różnego rodzaju pobudzeniach, stanach podniecenia, zaburzeniach maniakalnodepresyjnych, stanach lękowych, przyspieszonej czynności serca, zaburzeniach postencephalitis oraz zatruciach kokainą i strychniną.

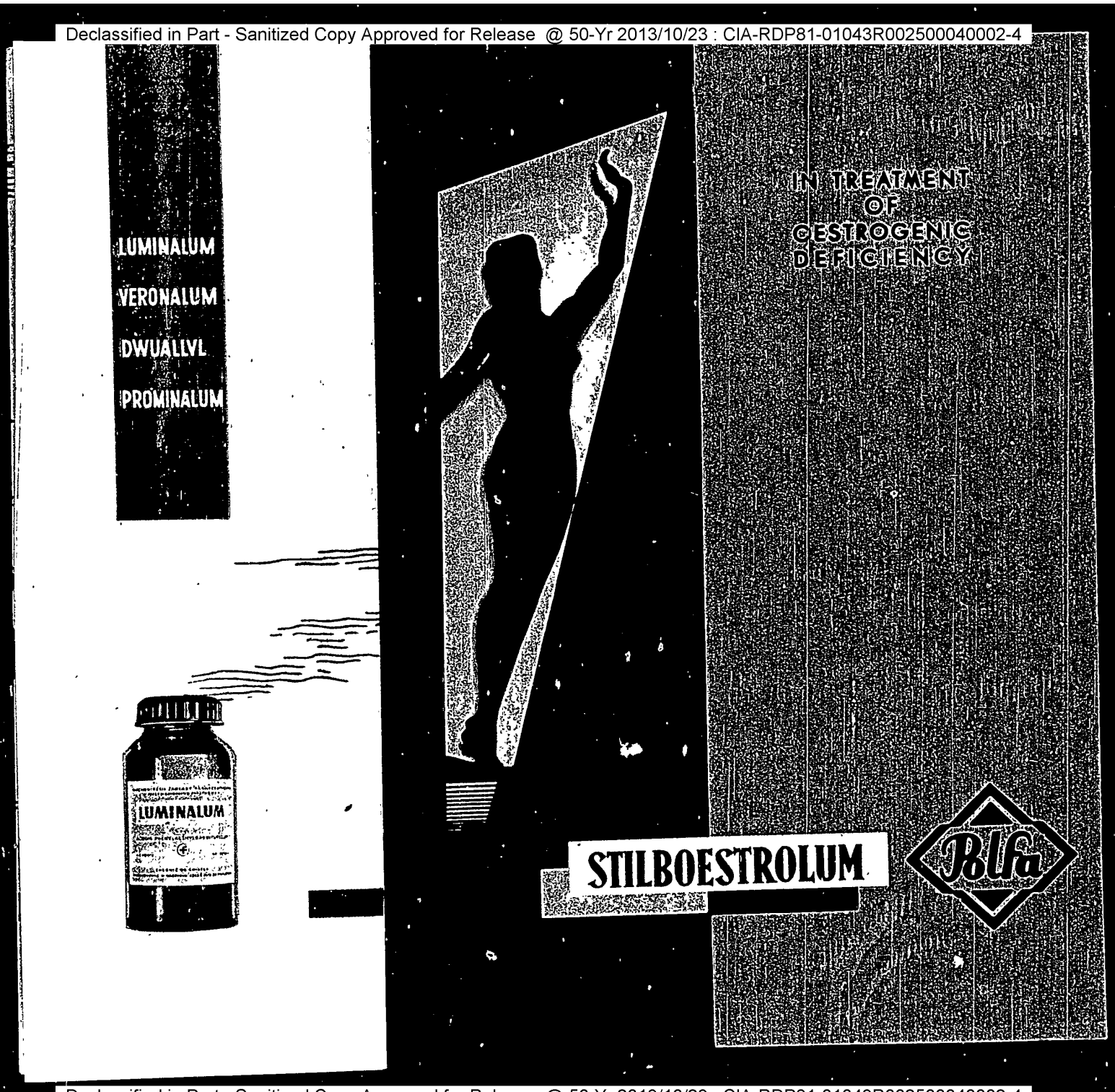
Wszystkie preparaty stosować należy z przepisu lekarza i według jego wskazań. W celu przyspieszenia działania leku, zaleca się przyjmowanie tabletek rozpuszczonych w 1/2 szklance ciepłej wody lub herbaty. Jednorazowa dawka waha się w granicach 0,015—0,25, w zależności od preparatu, choroby, wieku oraz stanu organizmu chorego. Przedawkowanie jest niebezpieczne, gdyż wskutek kumulacji w organizmie LUMINALUM i [illegible] ostrych zatruć [illegible] przedawkowania PHANODORMIUM — [illegible]. Stosowanie preparatów barbituranowych przy chorobie Parkinsona nie jest wskazane.

Preparaty barbituranowe w postaci tabletek, sprzedawane są w opakowaniach z masy plastycznej, po 10, 30 i 100 szt. w jednym pudełku.

TaZaFarm

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

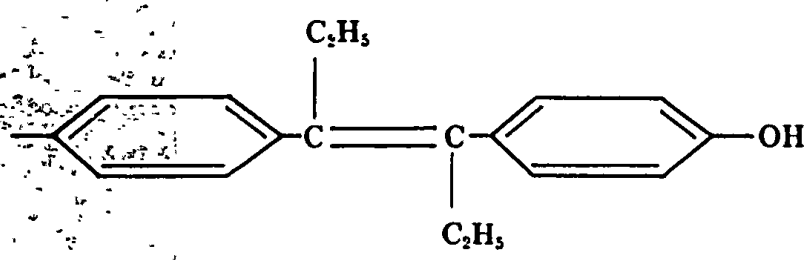


Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

STILBOESTROLUM

ampullas, tablets



$C_{18}H_{20}O_2 = 268{,}3$ T. T. $169^0 - 172^0C$

Composition:

4:4′ — Bis (p-hydroxy-phenyl) -3- hexene
It is a synthetic substance of oestrogenic hormone therapy.

Application:

In treatment of oestrogenic deficiency (disorders in menstrual cycle, irregularities in climactarium) in Raynaud's disease, in carcinoma of the prostate.

Counter-indications:

Liver diseases, carcinoma of breast or feminine genitals.

Note:

Not to be administered during pregnancy and lactation, as well as during second cycle of menstruation.

Supplied:

In bottles of 30 tablets, each containing 0,1 mg (2.000 i.u.)

In bottles of 30 tablets, each containing 1 mg (20.000 i.u.)

Boxes of 5 ampullas, each containing 1 ml of 0,5 mg (10.000 i.u.)

Boxes of 5 ampullas, each containing 1 ml of 2,5 mg (50.000 i.u.)

Manufactured by Polfa Jelenia Góra Poland
Exported by Ciech Warsaw

„AGPOL"

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

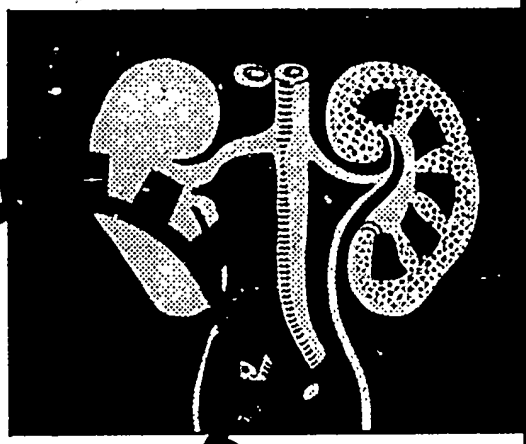
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

CHOLAMID

Polfa

INDICATIONS

Inflammations of biliary ducts and gallbladder (cholecystitis, cholangitis, cholelithiasis, cholepathia after hepatitis epidemica) inflammations of gastro-intestinal tract, especially enteritis, colitis, dyspepsia and dysbacteria.



DOSAGE

Oral: 1—2 tablets three times daily for the first 3—8 days, then one tablet three times daily for the next 10—14 days. The tablets should be taken after meals.
In severe infections with high fever one tablet every two hours.
The fever decreases after 24—48 hours.

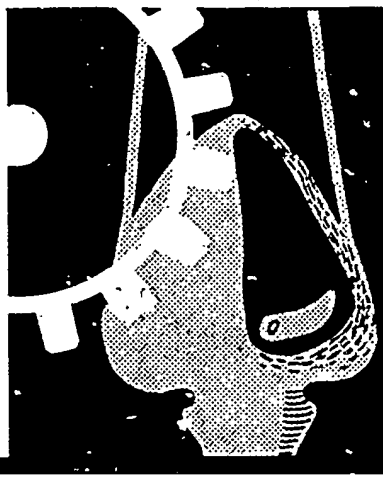
PAB PABIANICE

PACKAGES

Substance: 1, 3, 5 Kg.

Tablets: bottles — 20, 250 tablets of 0.5 Gm.

Greater packages are supplied on request.



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

CHOLAMID

(Hydroxymethylnicotinamide)

N-HYDROKSYMETYLOAMID KWASU NIKOTYNOWEGO

HYDROXY-METHYLOAMIDUM ACIDI NICOTINICI

PHARMACOLOGY

The action of this drug is bacteriostatic, choleretic and stimulating the peristaltic movement of the intestinal tract.

Cholamid due to its choleretic action increases the flow of bile and thus removes bacteria and sediment.

Cholamid as an antibacterial preparation hinders the growth of bacteria and is an agent reducing inflammation.

Cholamid produces dilatation of blood vessels, increases blood supply for the liver and other parenchymal organs.

Cholamid makes possible the reactivation of the blood agents of immunity and creates favourable conditions for respiration and cell — nutrition. Cholamid decreases blood sugar level and favours glycogen storage in the liver.

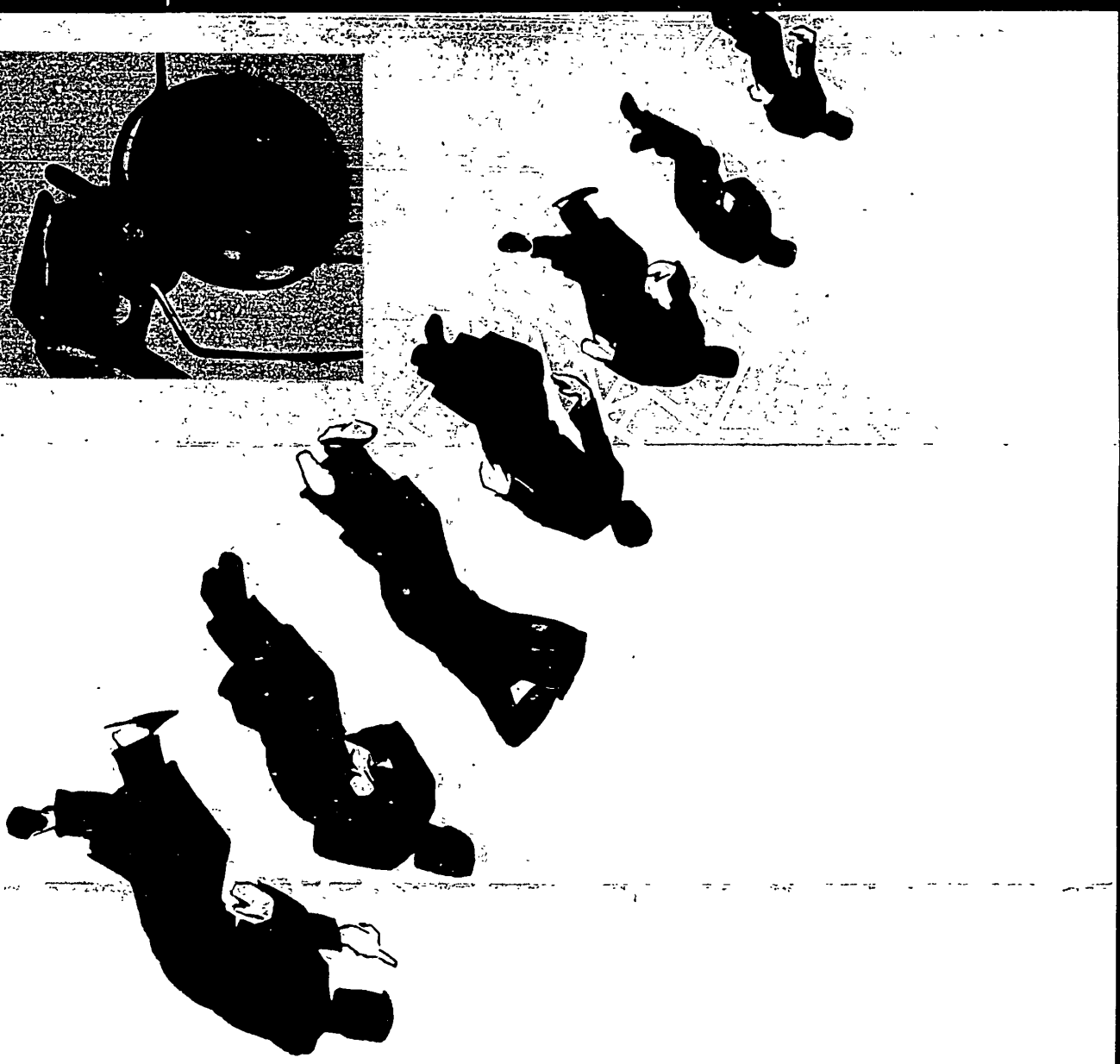
Cholamid stimulates secretion of the stomach and the peristaltic movement, thus it has promoting action on the process of digestion.

CHOLAMID

„AGPOL"

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4



Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne

ASCONERIN

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

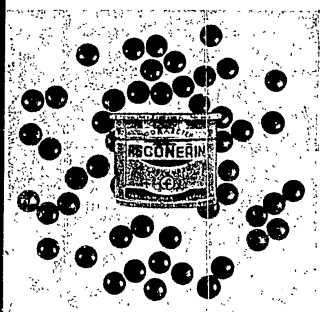
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

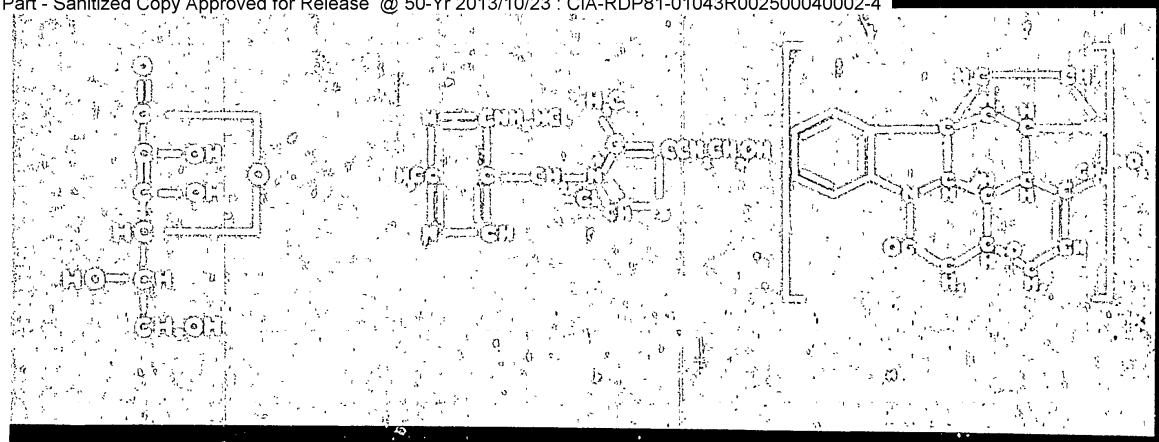
ASCONERIN

Uwzględniając brak w polskim lekospisie preparatu stosowanego doustnie, o dość szerokim farmakodynamicznym działaniu tonizującym, Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne opracowały nowy preparat pod nazwą ASCONERIN, w postaci drażetek o składzie:

Vitaminum C — 0,05
Vitaminum B_1 — 0,003
Strychninum nitricum — 0,0005

Preparatowi temu przypisać należy przede wszystkim synergiczne działanie farmakologicznych własności poszczególnych składników.





Witamina C, poprzez wpływ na tkankę pochodzenia mezodermalnego, działa wzmacniająco na komórki i reguluje oddychanie komórkowe. Bierze udział w procesie uodporniania organizmu na działanie toksyn bakteryjnych oraz zmniejsza wrażliwość ustroju na działanie różnych trucizn.

Witamina C niezbędna jest do właściwego rozwoju kości i zębów oraz w procesie wytwarzania krwinek czerwonych.

Witamina C jak i B_1 łatwo wchłania się z przewodu pokarmowego, a szczególnie w górnym jego odcinku.

Witamina B_1 spełnia zasadniczą rolę w przemianie węglowodanów, jako istotny składnik fermentu karboksylazy, zabezpieczając niezbędny jego stan w tkankach. Kwas pirogronowy, gromadzący się w tkankach, rozkładany jest przez witaminę B_1 na aldehyd octowy i dwutlenek węgla. Proces ten zapobiega występowaniu objawów beri-beri.

Azotan strychniny jako łatwo rozpuszczalna sól alkaloidu strychniny, w dawce poniżej 0,001, pobudza układ nerwowy ośrodkowy i mięśniowy w stanach wyczerpania, wzmacnia ruchy perystaltyczne żołądka i jelit. Strychnina zwiększa czynność zmysłów, powodując przyspieszenie odruchów psychicznych. Strychnina łatwo przenika z błony śluzowej jelit, gromadzi się w największej ilości w nerkach i wątrobie. Rozkład alkaloidu oraz całkowite wydalenie z ustroju, następuje dopiero po 4-5 dniach, a nawet później.

Synergiczne działanie składników Asconerinu przejawia się we wzmożonym oddziaływaniu na czynność serca i naczyń, zwiększeniu amplitudy oddechu, wzroście wagi ciała, poprawie samopoczucia oraz obrazu krwi i jej krzepliwości.

ASCONERIN dostarcza ustrojowi niezbędne dwie witaminy. Szerokie zastosowanie znalazł także Asconerin w leczeniu chorób związanych z zaburzeniami wzrostu, dojrzewania komórek, jak również zachowania ich sprawności funkcjonalnych.

ASCONERIN stosuje się w przypadku wyczerpania nerwowego, osłabienia, utraty łaknienia, chorób zakaźnych i wyniszczających, przy niedoborach witamin C i B_1 oraz zaburzeniach rozwojowych.

ASCONERIN jest szczególnie wskazany w okresie rekonwalescencji.

Przeciętnie przyjmuje się 3-6 drażetek dziennie po jedzeniu, popijając ciepłą herbatą lub innym płynem. Przekraczanie dawki dziennej, bez specjalnych zaleceń lekarza, nie jest wskazane z uwagi na kumulację azotanu strychniny w organizmie.

ASCONERIN produkowany przez Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne pakowany jest w pudełkach po 50 drażetek.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

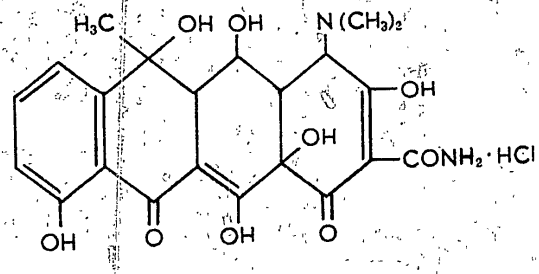
OXYTERRACYNA

znana również pod zastrzeżoną nazwą TERRAMYCYNY jest lekiem – antybiotykiem, należącym wraz z aureomycyną i achromycyną do grupy t. zw. tetracyklin.

W swej budowie chemicznej posiada wraz z nimi wspólny pierścień naftacenowy; przedrostek „oxy" odnosi się do posiadanej przez oxyterracynę grupy wodorotlenowej w położeniu 5 (drugi pierścień).

Tworzy sole zasadowe i kwaśne.

Znajdująca się w obrocie OXYTERRACYNA produkcji Krakowskich Zakładów Farmaceutycznych jest chlorowodorkiem:



wzór sumaryczny: $C_{22}H_{24}O_8N_2 \cdot HCl$

ciężar cząsteczkowy 496,9

OXYTERRACYNA jest żółtym, krystalicznym, pozbawionym zapachu proszkiem, o gorzkim smaku

Topi się z rozkładem 190–194° C

1%-wy wodny roztwór posiada pH – 2,5

Produkt jest trwały w stanie suchym w temperaturze pokojowej.

Stwierdzono, że nawet przechowywany w temperaturze 50° C w ciągu 4 miesięcy traci zaledwie 5% pierwotnej aktywności.

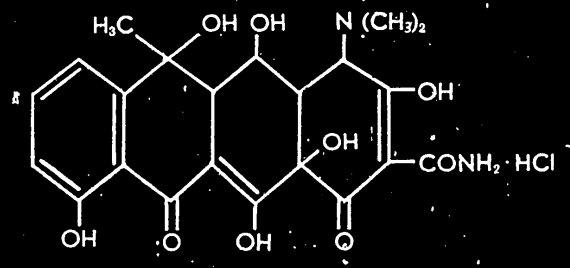
Zasadniczą formą leku jest postać drażetki, zawierającej 250 mg preparatu.

Opakowania po 16 i 100 drażetek.

KRAKOWSKIE ZAKŁADY

Oxyterracyna

FARMACEUTYCZNE



Oxytetracyklina

PAŃSTWOWE KRAKÓW • MOGILSKA 80

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

OXYTERRACYNĘ STOSUJE SIĘ

w bakteriemiach wywołanych przez strepto-, stafylo-, pneumo-, gonokoki i pałeczkę okrężnicy (bacterium coli)

w zapaleniu płuc na tle pneumokokowym, występującym z równoczesną rozległą bakteriemią, w mieszanych formach zapalenia płuc, w zapaleniu wywołanym pałeczką Friedländera, w wirusowych zapaleniach,

w zapaleniu migdałków opornym na leczenie sulfamidami i penicyliną,

w mononukleozie zakaźnej opornej na leczenie prawie wszystkimi znanymi dotąd antybiotykami,

w płonicy w ciężkich postaciach, przy utrudnionym stosowaniu penicyliny,

w zakażeniach dróg moczowych szczególnie w przypadkach form mieszanych, opornych na leczenie innymi antybiotykami (np. penicyliną), ponadto — w stanach chronicznych,

w jaglicy i zapaleniu powiek (Blepharitis), w przypadkach opornych na leczenie penicyliną

w róży w przypadkach, w których utrudnione jest wstrzykiwanie penicyliny,

w ropniach i posocznicach opornych na leczenie innymi antybiotykami,

w półpaścu (Herpes zoster) opornym na leczenie prawie wszystkimi znanymi dotąd antybiotykami,

w chorobach wenerycznych — rzeżączce, granuloma inquinale, lymphogranuloma venereum,

w durach w durze brzusznym i powrotnym, szczególnie w przypadkach nie znoszących chloromycetyny lub uczulonych na nią,

w czerwonce opornej na działanie innych antybiotyków, i w czerwonce amebowatej

w takich schorzeniach, jak: krztusiec, tularemia, bruceloza, gorączka Q, riketioza i trąd;

w gruźlicy jako antybiotyk, podawany łącznie z PASem i hydrazydem

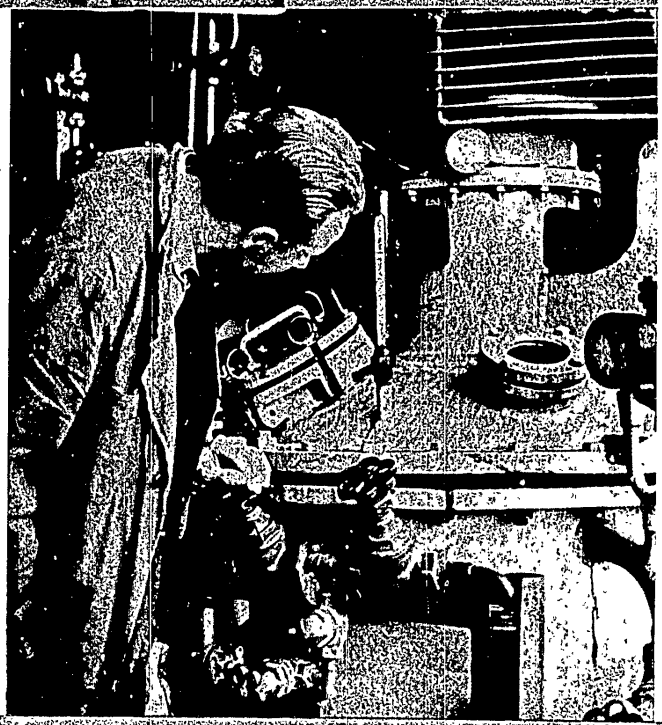
w zakażeniach pasożytami jelitowymi typu glistnic jak owsiki (oxyuris vermicularis) i włosogłówka ludzka (trichocephalus dispar)

OXYTERRACYNA
nie działa: w grypie, odrze i nagminnym zapaleniu ślinianek

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Od czasu odkrycia i opracowania przez Finley'a i współpracowników (1950) tego preparatu, produkcję oxyterracyny podjął szereg zakładów. W Polsce już w 1956 roku uruchomiono produkcję w Krakowskich Zakładach Farmaceutycznych na skalę pół-techniczną. Produkcja oxyterracyny jest w ciągłym rozwoju.



PRODUKCJA

O X Y T E R R A C Y N Ę

w bakteriemiach wywołanych przez strepto-, stafylo-, pneumo-, gonokoki i pałeczkę okrężnicy. (bacterium coli)

w zapaleniu płuc na tle pneumokokowym, występującym z równoczesną rozległą bakteriemią, w mieszanych formach zapalenia płuc, w zapaleniu wywołanym pałeczką Friedländera, w wirusowych zapaleniach,

w zapaleniu migdałków opornym na leczenie sulfamidami i penicyliną,

w mononukleozie zakaźnej, opornej na leczenie prawie wszystkimi znanymi dotąd antybiotykami,

w płonicy w ciężkich postaciach, przy utrudnionym stosowaniu penicyliny,

w zakażeniach dróg moczowych, szczególnie w przypadkach form mieszanych, opornych na leczenie innymi antybiotykami (np. penicyliną), ponadto — w stanach chronicznych,

w jaglicy i zapaleniu powiek (Blepharitis), w przypadkach opornych na leczenie penicyliną

w róży w przypadkach w których utrudnione jest wstrzykiwanie penicyliny,

KRAKOWSKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Oxyterracyna

działa

BAKTERIOSTATYCZNIE

na

- PAŁECZKI KRZTUSCA
- PAŁECZKI OKRĘŻNICY
- PAŁECZKI CZERWONKI
- PASOŻYTY JELITOWE
- PAŁECZKI BRUCELOZ
- PAŁECZKI DURU BRZUSZNEGO
- I DUROW RZEKOMYCH
- PAŁECZKI TULAREMII
- PRZECINKOWCE CHOLERY
- PAŁECZKI WĄGLIKA
- GONOKOKI
- PAC.ORKOWCE
- GRONKOWCE
- PNEUMOKOKI
- BEZTLENOWCE

oraz częściowo na

- WIRUSY
- PAŁECZKI ROPY BŁĘKITNEJ
- PRĄTKI KOCHA
- PROMIENICE

DZIAŁANIE

Przeprowadzone badania nad działaniem OXYTERRACYNY na bakterie wykazują: hamowanie wzrostu bakterii pałeczki sennej w stężeniu 1 gamma/ml, gronkowca złocistego w stężeniu 5 gamma/ml, pałeczki okrężnicy i pałeczki zapalenia płuc w stężeniu 20 gamma/ml.

Biologiczne działanie OXYTERRACYNY odpowiada najzupełniej – jak wynika z badań porównawczych działaniu TERRAMYCYNY produkcji F-my Pfizer.

OXYTERRACYNA wsysa się szybko z jelit i wnika do krwi, hamując wzrost bakterii chorobotwórczych. Stosunkowo wolno rozpada się w ustroju i częściowo zostaje wydalana z moczem. Duża jej ilość przedostaje się do wątroby i wydziela się z żółcią. Wnika poza tym do płynu mózgowo-rdzeniowego i do krwi płodu z krwi matki.

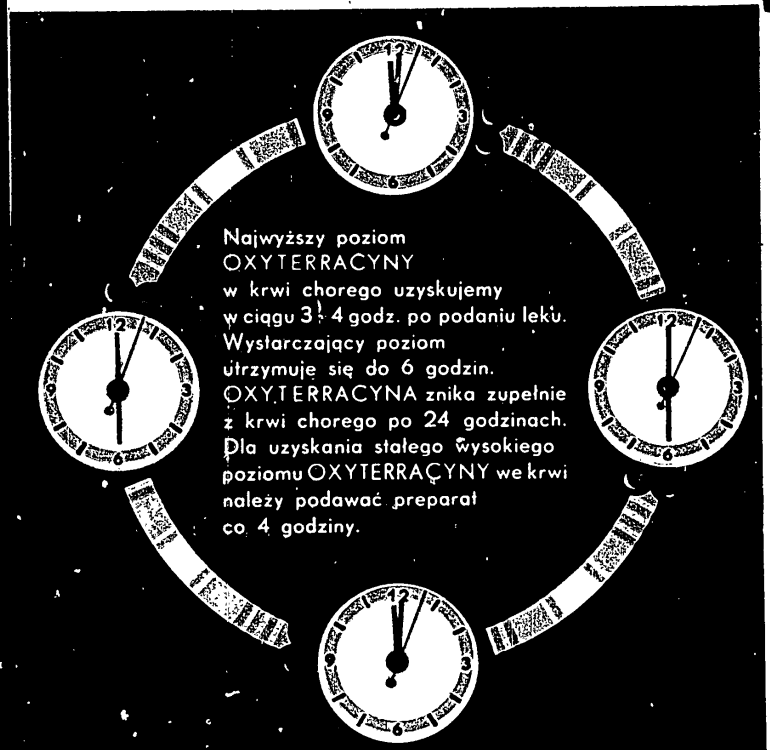
KRAKOWSKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

DAWKOWANIE

OXYTERRACYNA w drażetkach jest porcjowana po 250 mg. Podajemy ją doustnie po 25–50 mg na 1 kg wagi chorego Dawkowanie zależy od rodzaju schorzenia. Dawka wstępna, czyli uderzeniowa, wynosi od 500 do 2000 mg. Następne dawki stosuje się w odstępach **6-godz.** od 250–1000 mg, aż do chwili ustąpienia objawów chorobowych.



Najwyższy poziom OXYTERRACYNY w krwi chorego uzyskujemy w ciągu 3 - 4 godz. po podaniu leku. Wystarczający poziom utrzymuje się do 6 godzin. OXYTERRACYNA znika zupełnie z krwi chorego po 24 godzinach. Dla uzyskania stałego wysokiego poziomu OXYTERRACYNY we krwi należy podawać preparat co 4 godziny.

OBJAWY UBOCZNE

Przy podawaniu OXYTERRACYNY mogą wystąpić objawy uboczne, spowodowane wyjałowieniem przewodu pokarmowego z pałeczki okrężnicy, a w ślad za tym zahamowanie tworzenia witaminy B przez florę jelitową. W następstwie tego występują bóle głowy, wymioty, zapalenie języka, biegunki, bóle jelit, wysypki skórne.

Przy braku bakterii w przewodzie pokarmowym, drogach oddechowych i pochwie mogą rozwinąć się moniliie, które z kolei powodują poważne komplikacje.

Przy leczeniu OXYTERRACYNĄ należy zatem pamiętać o stałym podawaniu witaminu B—complex, który zapobiega wystąpieniu powikłań.

W rzadkich przypadkach przy stosowaniu OXYTERRACYNY mogą wystąpić także objawy alergiczne w postaci zmian skórnych i obrzęku głośni. Wówczas należy przerwać leczenie i zastosować n. p. BETRAMIN (benzhydraminum hydrochloricum).

PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

acidum

DEHYDROCHOLICUM

compositum

Polfa

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Acidum dehydrocholicum compositum tabletki

Preparat o działaniu żółciotwórczym

Skład:

Acidum dehydrocholicum	*0,25 g*
Extractum Belladonnae	*0,02 g*

Kwas dehydrocholowy pobudza i przyspiesza odpływ żółci, zwiększa jej wytwarzanie w wątrobie i skraca zbyt długie zaleganie zawartości pęcherzyka żółciowego. Szybszy prąd żółci unosi wykrystalizowane składniki, utrudniając powstawanie kamieni i oczyszczając drogi żółciowe. Wyciąg z liści pokrzyku hamuje skurcze pęcherzyka żółciowego i zwieracza dróg żółciowych wzmagając działanie kwasu dehydrocholowego.
Acidum dehydrocholicum comp. ułatwia swobodny odpływ żółci w bolesnych stanach pęcherzyka żółciowego, łagodząc spazmatyczne odruchy.

Zastosowanie:

Kamica żółciowa, zapalenie woreczka żółciowego, zaburzenia układu wątrobowo-żółciowego, nieżyt żołądka, uczucie pełności po posiłkach.

Sposób użycia:

według wskazań lekarza.
3 razy dziennie po 1—2 tabl. podczas posiłków, lub po posiłkach.
W przypadkach nieżytu żołądka (gastritis) — 3 razy dziennie po 1 tabletce przed posiłkami.

Opakowanie:

flakony po 20 tabletek.

JELENIOGÓRSKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
Przedsiębiorstwo Państwowe

„AGPOL"

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Dr med. Zbigniew ZAWADZKI
Klinika Hematologiczna
przy Instytucie Hematologii
Warszawa

Chorej z niedokrwistością Addisona-Biermera wstrzykiwano codziennie po 2 ampułki Hepafortu. Po tygodniu leczenia nastąpił przejściowy retikulocytarny oraz wzrost liczby krwinek czerwonych i białych. Po dwu tygodniach normalizacja krwi obwodowej i ustąpienie megaloblastozy w szpiku.

Chorej z typową chorobą Addisona-Biermera, dotąd nie leczonej, podawano po 2 ampułki Hepafortu dziennie. Po 7 dniach nastąpił przejściowy retikulocytarny i znaczny wzrost liczby krwinek czerwonych oraz płytek krwi. Hemoglobina z 36% na 52%, krwinki czerwone z 1 900 000 na 2 200 000, krwinki białe z 4 500 do 5 700, płytki krwi z 93 000 do 105 000/mm³. Po trzech tygodniach leczenia nastąpiła prawie całkowita normalizacja krwi obwodowej i pełna normalizacja szpiku kostnego.

W obu przypadkach nie stwierdzono żadnych objawów ubocznych, a zwłaszcza objawów alergicznych lub anafilaktycznych w miejscu wstrzyknięcia.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

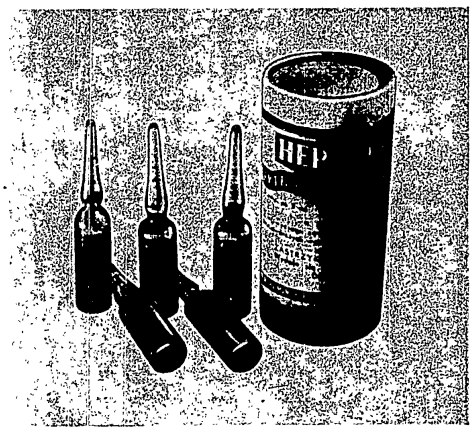
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

HEPAFORT

extractum hepatis

Wyciąg wątrobowy należy do najbardziej rozpowszechnionych i szeroko stosowanych środków przeciwko anemii złośliwej.

HEPAFORT produkowany przez Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne jest wyciągiem wątrobowym, który dzięki specjalnie opracowanej metodzie oczyszczania jest całkowicie uwolniony od substancji balastowych, mogących wywołać niepożądane działanie uboczne. Jako odbiałczony wyciąg zawiera jednak zespół substancji czynnych, wyodrębnionych z wątroby łącznie z pokaźną ilością witaminy B_{12} **(1 ml Hepafortu zawiera 10 mikrogramów witaminy B_{12}).**



W porównaniu z krystaliczną witaminą B_{12}, HEPAFORT wykazuje swą wyższość jako lek o synergicznym działaniu substancji [illegible] wątroby, które pobudzają czynność szp[illegible]. Obecna w Hepaforcie witamina B_{12} gromadzi się [illegible], skąd w miarę potrzeby czerpana jest przez ustrój.

Działanie lecznicze H[illegible]RTU polega na wzmaganiu tworzenia się w szpiku krwinek czerwonych i ułatwianiu ich przechodzenia [illegible]rążenia. Jednocześnie wywołuje przejściowy wzrost retikulocytów oraz poprawę zawartości hemoglobiny, [illegible]nizując, zapewniając poprawę samopoczucia [illegible]etytu, stanu ogólnego.

HEPAFORT nie powoduje [illegible]nych objawów uczuleniowych (mogą one wystąpić sporadycznie, jedynie u osób specjalnie uczulonych).

HEPAFORT stosuje się [illegible]szelkiego rodzaju niedokrwistości, [illegible]: niedokrwistość złośliwa (*Morbus Addisoni-Biermera, anaemia perniciosa*), niedokrwistość makrocytarna, występująca z[illegible] przebiegu schorzeń przewodu pokarmowego, niedokrwistość wtórna (niedokrwistość ciążowa, p[illegible]ca), niedokrwistość niedobarwliwa, [illegible] należy podawać Hepafort łącznie z preparatami żel[illegible] rekonwalescencji, *colitis ulcerosa*, agranulocytoza, niedokrwistość pointoksykacyjne leukopenia, trombocyt[illegible] stanach wyczerpania.

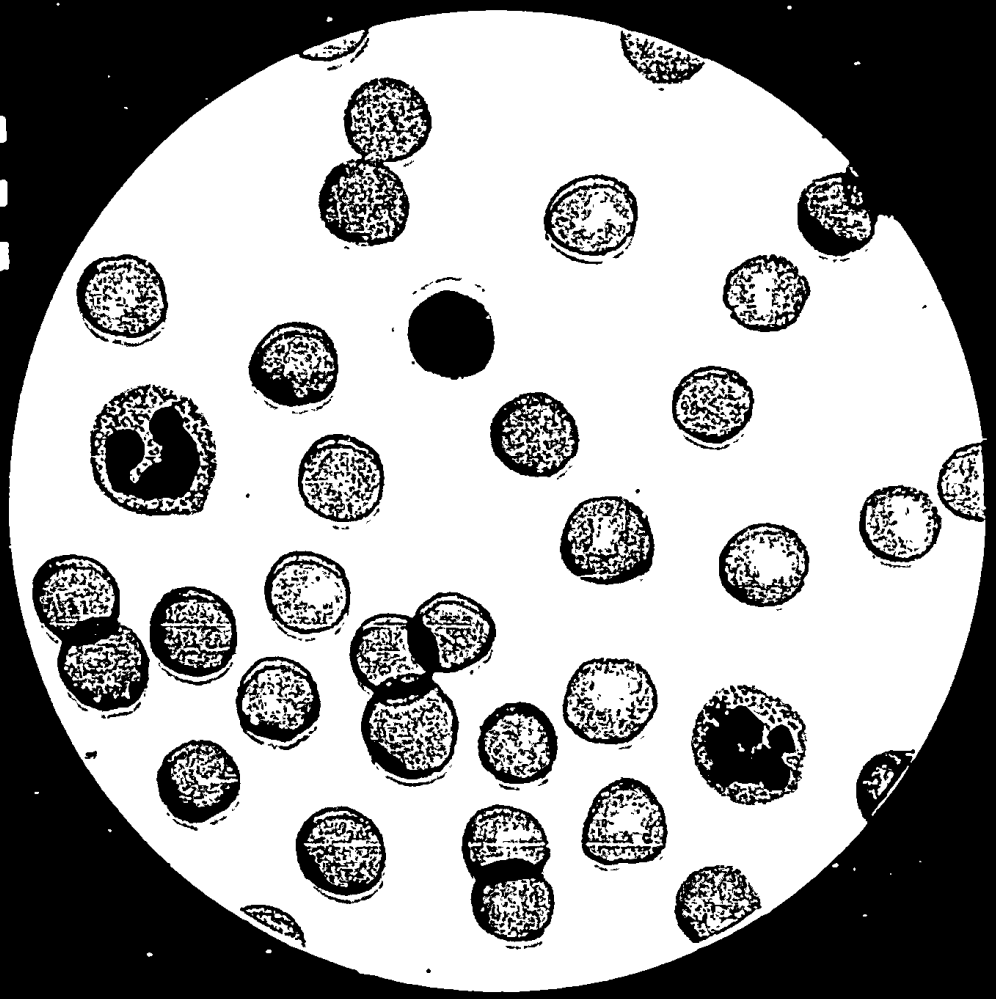
Dla spowodowania [illegible] domięśniowo retikulocytozy podaje się przeciętnie 4-5 ampułek HEPAFORTU, które wstrzykuje się domięśniowo [illegible] dnia.

Dla utrzymania [illegible] wstrzykuje się przez 3-4 tygodnie 1-2 ampułek tygodniowo. Efekt leczniczy należy kontrolować badaniem obrazu krwi.

Ampułki po 2 ml HEPAFORTU pakowane są po 5 sztuk. Opakowanie kliniczne—50 ampułek w pudełku.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4



Partironin

ŚRODEK ODŻYWCZY TONIZUJĄCY

Polfa

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

PARTIRONIN

ŚRODEK ODŻYWCZY TONIZUJĄCY

Skład: *Partironin zawiera łatwoprzyswajalne proteiny zdrowej wątroby zwierzęcej rozszczepione działaniem fermentów proteolitycznych (proteolizat wątroby) z dodatkiem drożdży, oraz soli mineralnych żelaza, miedzi, manganu, cynku i kobaltu działających pobudzająco na system krwiotwórczy.*

Wskazania: *Ogólne stany osłabienia, niedokrwistości (zwłaszcza niedobarwliwe) na tle zaburzeń czynności gruczołów dokrewnych, zaburzeń gospodarki żelazem, oraz zaburzeń przemiany materii o nie wyjaśnionym podłożu.*
Osłabienie organizmu na tle uszkodzenia wątroby przez trucizny, infekcje wirusowe i bakteryjne.

Sposób użycia: *Trzy razy dziennie po jednej łyżeczce bezpośrednio przed jedzeniem, z płynami.*

Opakowanie: *Flakony a 120 gramów.*

Jeleniogórskie Zakłady Farmaceutyczne

AGPOL

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

CARBROMALUM

NEOPHENAL

CARBROMALUM

NEOPHENAL

CARBROMALUM

NEOPHENAL

CARBROMALUM

NEOPHENAL

CARBROMALUM

NEOPHENAL

PREPARATY SYNTETYCZNE

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

CARBROMALUM

CARBROMALUM tabletki à 0,5.

Synonimy: Adalin, Planadalin, Bromadal, Nyctal, Uradal

$NH_2CO : NH : CO\ C(C_2H_5)_2Br$

CARBROMALUM (*carbamidum bromdiethylaceticum*) jest związkiem organicznym, zawierającym w swej cząsteczce brom związany z pochodną mocznika. Lek ten odznacza się łagodnym działaniem narkotycznym. Cechuje go brak toksyczności i szkodliwych działań ubocznych.

Cechy te pozwalają stosować CARBROMALUM nawet w terapii dziecięcej.

CARBROMALUM ulega w organizmie szybkiemu rozpadowi na produkty łatwo wydalane przez ustrój, co umożliwia jego szerokie stosowanie.

CARBROMALUM tabl. dzięki własnościom uspakajającym i nasennym stosowany jest przy stanach bezsenności oraz w przypadkach nadmiernej pobudliwości nerwowej. Dzięki zwalstemu działaniu może być stosowany przy leczeniu zaburzeń układu nerwowego, nerwicach lękowych, neurastenii, histerii, w nerwicowych dolegliwościach sercowych i nadmiernej pobudliwości nerwowej oraz w nadczynności tarczycy.

Pozytywne wyniki leczenia uzyskuje się również podając CARBROMALUM tabl. przy nadciśnieniu tętniczym, w zespole choroby Menior'a, a także przy *angina pectoris*.

Należy podkreślić również korzystne działanie tego leku przy leczeniu skłonności do torsji, jako objawu choroby górskiej, morskiej i lotniczej.

DAWKOWANIE

CARBROMALUM tabletki podaje się doustnie, według wskazań lekarza. W celu wywołania snu jednorazowego stosuje się 0,5 do 1,0 g, popijając ciepłą wodą lub herbatą; jako lek uspokajający podaje się 2 do 4 razy dziennie po 0,25 g (i. 1/2 tabletki). Maksymalna dawka jednorazowa wynosi do 1,5 g, dzienna 3,0 g.

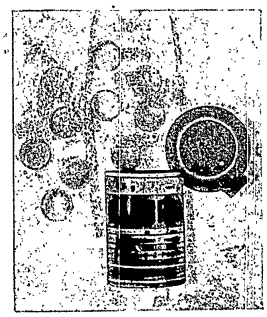
DZIAŁANIE UBOCZNE

U osób wrażliwych na brom, po CARBROMALUM mogą występować wysypki skórne i zaburzenia żołądkowe, ustępujące szybko po zaprzestaniu stosowania.

W wyjątkowych przypadkach, przy długotrwałym używaniu dużych dawek, może nastąpić zatrucie organizmu, z objawami zmian zanikowych w splotówce i nerwie wzrokowym.

OPAKOWANIE

Rurki po 10 tabletek à 0,5 g.



NEOPHENAL

NEOPHENAL tabletki à 0,25.

Synonimy: Phenuron

$C_6H_5CH_2CO : NH : CONH_2$

NEOPHENAL (fenyloacetylomocznik) jest preparatem przeciwpadaczkowym, posiadającym szerszy zakres działania niż niektóre pochodne kwasu barbiturowego i hydantoniny, działa on bowiem zarówno przy „grand mal" jak i przy „petit mal". Jego cenną zaletą jest brak działania nasennego, które to objawy występują przy terapii Luminalem. NEOPHENAL znosi ruchy pląsawicze i przeciwdziała skurczom padaczkowym. Stosowany jest w klasycznych przypadkach padaczki („grand mal" i „petit mal") oraz w przypadkach padaczki psychomotorycznej.

NEOPHENAL ulega szybkiej resorpcji z przewodu pokarmowego i przenika równomiernie do całego ustroju, wykazując działanie terapeutyczne po okresie 3 do 5 godzin.

DAWKOWANIE

NEOPHENAL tabl. podaje się doustnie, według indywidualnych wskazań lekarza.

Przyjmowanie tabletek powinno odbywać się w czasie posiłku. Jednorazowa dawka dla dorosłych wynosi 0,25 g do 0,5 g, a maksymalna dawka dzienna 3,0 g. Dla dzieci w wieku 5 do 10 lat stosuje się połowę dawki dla dorosłych.

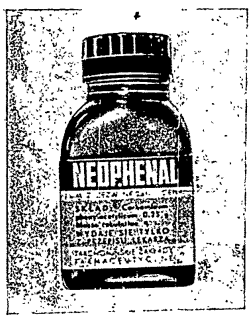
DZIAŁANIE UBOCZNE

W rzadkich przypadkach, przy długotrwałym podawaniu, mogą wystąpić objawy zatrucia organizmu charakteryzujące się: wymiotami, wysypką skórną, nieżytem przewodu pokarmowego, obrzękiem błon śluzowych, zmianami w miąższu wątroby lub szpiku kostnym, podwyższeniem ciepłoty ciała.

NEOPHENALU tabl. nie należy stosować przy niewydolności wątroby, zaburzeniach przewodu pokarmowego i skłonnościach do chorób alergicznych.

OPAKOWANIE

Flakony po 30 lub 500 tabletek à 0,25 g.



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

ŁÓDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE

SPIS PREPARATÓW

Łódź, ul. Drewnowska 43/47

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Polfa

ŁÓDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE

Przedsiębiorstwo Państwowe

Łódź, ul. Drewnowska 43/47

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Wyroby Łódzkich Zakładów Farmaceutycznych odpowiadają F.P.III.B.P.53, F. Helvetica V 1941, P. gall. 7 Edd. C. 1949.

Wszelkich informacji o jakości, opakowaniach i dostawach udzielają Łódzkie Zakłady Farmaceutyczne w Łodzi, ul. Drewnowska nr 43/47, telefon 580-70 i 510-43. Adres telegraficzny: Chmfarm — Łódź.

Wyroby Łódzkich Zakładów Farmaceutycznych są rozprowadzane przez Hurtownie Farmaceutyczne i Apteki.

Głównym dystrybutorem jest Centralna Składnica Farmaceutyczna „C e f a r m" Warszawa, ul. Skierniewicka nr 16/20.

E R R A T A

T y t u ł	Wiersz od góry	Wydrukowano	Powinno być
Bismuthum subgallicum	11	nierozpuszczalnych	nie rozpuszczalny
Calcium bromatum	23	„Brome wapnia"	„Bromek wapnia"
Calcium carbonicum praecipitatum	21	skreślenia	określenia
Calcium lacticum	16	$(CH_3CHOHCOO)_2$ Ca . nH_2	$(CH_3CHOHCOO)_2$ Ca . nH_2O
Natrium benzoicum	2	glicerynq	glicynq
Methylium salicylicum	tytuł	Metylium salicylicum	Methylium salicylicum

BISMUTHUM SUBCARBONICUM

Zasadowy węglan bizmutawy. Bismuthum carbonicum basicum.
Bismuthi subcarbonas.

Skład chemiczny odpowiada w przybliżeniu wzorowi $(BiO)_2CO_3 \cdot {}^1/_2\ H_2O$ C.cz. 519,01

Charakterystyka preparatu

Biały lub lekko żółtawy, ciężki, bezpostaciowy proszek bez zapachu i smaku. Nie rozpuszcza się w wodzie i spirytusie, rozpuszcza się w kwasach mineralnych i stężonym kwasie octowym; na powietrzu trwały, pod wpływem światła ulega powoli rozkładowi. Zawartość tlenku bizmutawego nie mniej niż 89% i nie więcej niż 92%.

Odpowiada ZN-57/MPCh/F-545 i B.P. 53 r.

Działanie i zastosowanie

Środek ściągający, osłaniający i zobojętniający stosowany w zapaleniu przewodu pokarmowego, w chorobie wrzodowej, w biegunkach i tp., zewnętrznie w oparzeniach i na rany jako puder lub maść. Analogiczne ma zastosowanie w weterynarii. Używany również w mieszaninie z innymi substancjami w przemyśle ceramicznym przy wyrobie glazury oraz sztucznej masy rogowej.

Używany w aptekach w recepturze do proszków, maści, zasypek. Stanowi podstawowy składnik preparatu „Benzotal" — tabletki produkowanego przez Krakowskie Zakłady Farmaceutyczne — Kraków, ul. Mogilska 80.

Dawkowanie

0,5—1 g 3 razy dziennie.

Opakowanie

Torebki z wkładką pergaminową w kartonach à 1 kg.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Zasadowy galusan bizmutawy. Dermatolum. Dermatol. Bismuthi subgallas.

Skład chemiczny odpowiada w przybliżeniu wzorowi:

$C_6H_2/OH/_3\ COOBi/OH/_2$ C.cz. 412,1

Charakterystyka preparatu

Cytrynowo-żółty, ciężki, bezpostaciowy proszek bez zapachu i smaku. Rozpuszcza się w roztworach wodorotlenków potasowców, w gorących kwasach mineralnych (z rozkładem); nie rozpuszczalnych w wodzie, spirytusie, chloroformie i eterze. Zawartość tlenku bizmutawego nie mniej niż 52% i nie więcej niż 56,5%

Odpowiada FP III Suplement I — 1956 r. i B.P. 53 r.

Działanie i zastosowanie

Środek ściągający, wysuszający, słabo antyseptyczny; nie drażni skóry i błon śluzowych. Zastosowanie podobne jak Bismuthum subcarbonicum. Używany w aptekach w recepturze jako składnik proszków, zasypek ze skrobią lub talkiem (1 : 4), czopków (leczenie hemoroidów). Weterynaria: miejscowo stosowany w chorobach skóry, na rany, w oparzeniach, w przetokach; wewnętrznie w podrażnieniu żołądka, zaburzeniach trawienia, biegunce u źrebaków, cieląt i psów.

Dawkowanie

Doustnie 0,3—1 g jednorazowo.

Opakowanie

Torebki z wkładką pergaminową w kartonach à 1 kg.

BISMUTHUM SUBNITRICUM

Zasadowy azotan bizmutawy. Bismuthi subnitras. Bismuthum nitricum basicum. Magisterium bismuthi. Bismuth white. Paint white.

Skład chemiczny: mieszanina $Bi/OH/_2NO_3$ z $BiONO_3 \cdot BiOOH$.

Charakterystyka preparatu

Biały drobnokrystaliczny, ciężki proszek bez zapachu i smaku. Łatwo rozpuszcza się w kwasie solnym i azotowym, nie rozpuszcza się w wodzie i spirytusie. Zawartość tlenku bizmutawego nie mniej niż 79% i nie więcej niż 82%. Odpowiada FP III. i B.P. 53 r.

Działanie i zastosowanie

Środek ściągający, antyseptyczny, osłaniający, stosowany w chorobie wrzodowej, biegunce; zewnętrznie na rany. Wchłonięty z większych powierzchni ran jak i po doustnym użyciu może spowodować zatrucia (jon NO_2). Używany w weterynarii podobnie jak Bismuthum subcarbonicum. Stosowany również w kosmetyce jako składnik kremów. Używany w aptekach w recepturze do proszków i zasypek. Stanowi podstawowy składnik preparatu „Bismutanal" — tabletki, produkowanego przez Krakowskie Zakłady Farmaceutyczne — Kraków ul. Mogilska 80 oraz „Gastrin" tabletki — produkowanego przez Warszawskie Zakłady Farmaceutyczne Warszawa, ul. Karolkowa 22/24.

Dawkowanie

Doustnie 0,3—1 g 3 razy dziennie przed jedzeniem.

Opakowanie

Torebki z pergaminową wkładką w kartonach à 1 kg i 5 kg.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Zasadowy salicylan bizmutawy. Bismuthum oxybenzoicum.

Przybliżony wzór chemiczny: $C_6H_4/OH/COOBiO$
c.cz. 362,0.

Charakterystyka preparatu

Biały, ciężki, bezpostaciowy proszek, bez zapachu i smaku, trudno rozpuszczalny w wodzie. Zawartość tlenku bizmutawego nie mniej niż 62% i nie więcej niż 66%.
Odpowiada: ZN-57/MPCh/F-32. i B.P. 48 r.

Działanie i zastosowanie

Środek ściągający, działający przeciwzapalnie i przeciwbiegunkowo. Stosowany analogicznie do innych preparatów bizmutowych. W zawiesinach olejowych stosowany jako środek przeciwkiłowy.
Używany w aptekach w recepturze.
Stanowi podstawowy składnik preparatu „Bismuthum oxybenzoicum" (10% zawiesina Bismuthum subsalicylicum w oleju roślinnym) produkowanego przez Warszawskie Zakłady Farmaceutyczne — Warszawa, ul. Karolkowa 22/24.

Opakowanie.

Torebki z wkładką pergaminową w kartonach a 0,5 kg. i 1 kg.

CALCIUM BROMATUM

Bromek wapniowy. Calcii bromidum.
$CaBr_2$ C.cz. 199, 91.

Charakterystyka preparatu

Bezbarwne, ziarniste, higroskopijne kryształy o szczypiącym słonym smaku. Rozpuszcza się w wodzie (0,8 cz.), w wodzie wrzącej (0,4 cz.), spirytusie (1,3 cz.), nie rozpuszcza się w chloroformie i eterze.
Wodny roztwór ma odczyn obojętny lub słabo zasadowy wobec lakmusu. Zawartość $CaBr_2$ w preparacie nie mniej niż 75%.
Odpowiada ZN-56/MPCh/974. i Farm. Helvetica V. 1941 r.

Działanie i zastosowanie

Środek uspokajający, stosowany m.in. w stanach podniecenia psychicznego, bezsenności, chorobie nadciśnieniowej, padaczce, nadczynności tarczycy, chorobach alergicznych (pokrzywka). Używany podobnie w weterynarii. Stosowany również w fotografice do wyrobu papieru światłoczułego.
Używany w aptekach w recepturze do mikstur.
Stanowi podstawowy składnik preparatu „Brome wapnia" — ampułki 10%-,produkowanego przez Starogardzkie Zakłady Farmaceutyczne Starogard Gdański, ul. Kościuszki 24/26.
Stosowany jako półprodukt do syntezy preparatu „Bromcalciumtheosan" produkowanego przez Krakowskie Zakłady Farmaceutyczne — Kraków, ul. Mogilska 80 oraz jako półprodukt do syntezy preparatu „Calcium glucono-galacto-gluconicum" ampułki, produkowanego przez Spółdzielnię „Polon" Łódź, ul. Lipowa 80.

Dawkowanie

Doustnie 0,5—1 g, dożylnie 1 amp. (1 g w 10 ml) (wstrzykiwać bardzo powoli).

Opakowanie

Słoje szklane a 1 kg.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

[redacted]

Węglan wapniowy strącony. Calcii carbonas praecipitatus. Calcaria carbonica preaecipitata.

$CaCo_3$ C.cz. 100,09.

Charakterystyka preparatu

Biały drobnokrystaliczny proszek bez zapachu i smaku. Rozpuszcza się w kwasie solnym, azotowym i octowym, wydzielając dwutlenek węgla, nie rozpuszcza się w wodzie. Zawartość węglanu wapnia w preparacie wynosi nie mniej niż 98,5%.

Odpowiada FP III Suplement I 1956 r.

Działanie i zastosowanie

Środek zobojętniający kwas solny soku żołądkowego (wywołuje zaparcia i wzdęcia żołądka), stosowany także w biegunce (działanie absorbujące), w kuracji salicylowej (nie alkalizuje tkanek).

Analogicznie stosowany w weterynarii.

Używany jest również do proszków i past do zębów, do usuwania kwaśności win, w analityce chemicznej do wykrycia i skreślenia halogenków w połączeniach organicznych itp.

Używany w aptekach w recepturze.

Dawkowanie

Doustnie 0,5—3 g.

Opakowanie

Torebki z wkładką pergaminową w kartonach á 1 kg i 5 kg.

CALCIUM PHOSPHORICUM

Fosforan wapniowy. Fosforan wapniowy drugorzędowy. Calcii phosphas. Calcium phosphoricum bibasicum. Dicalcium phosphate.

$CaHPO_4 \cdot 2H_2O$ C.cz. 172,10.

Charakterystyka preparatu

Biały, drobno-krystaliczny proszek bez zapachu i smaku. Rozpuszcza się w rozcieńczonym kwasie solnym i azotowym, prawie nie rozpuszczalny w wodzie i spirytusie. Zawartość fosforanu wapniowego bezwodnego w preparacie wynosi nie mniej niż 78,8%, nie więcej niż 80,2%.

Odpowiada FP III Suplement I — 1956 r.

Działanie i zastosowanie

Uzupełnia braki wapnia i fosforu w ustroju, reguluje przemianę wapniowo-fosforową (w próchnicy zębów). W weterynarii stosowany jako źródło wapnia i fosforu.

Używany w aptekach w recepturze do proszków.

Dawkowanie

Doustnie 0,5—3 g jednorazowo w proszkach (stosowany bywa z kalcyferolem).

Opakowanie

Słoje szklane à 0,5 kg i 1 kg.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Mleczan wapniowy. Calcii lactas.

$C_6H_{10}O_6Ca \cdot nH_2O$ $(CH_3CHOHCOO)_2 Ca \cdot nH_2$

(preparatu bezwodnego) C.cz. 218,22

Charakterystyka preparatu

Biały proszek, o lekkim swoistym zapachu, wietrzejący na powietrzu. Rozpuszcza się powoli w 20 cz. wody o temperaturze pokojowej, łatwo rozpuszcza się w wodzie gorącej. Zawartość bezwodnego mleczanu wapniowego w preparacie wysuszonym nie mniej niż 97%.

Odpowiada ZN-56/MPCh/F-487.

Działanie i zastosowanie

Wykazuje działanie przeciwzapalne i przeciwbiegunkowe.

Stosowany jako antyseptyk jelit, przeciw pokrzywce, w toksycznych dermatozach, w zaburzeniach przemiany wapniowej. Hamuje zapalne procesy wysiękowe w płucach.

Używany w aptekach w recepturze do proszków, mikstur. Stanowi podstawowy składnik preparatów: „Calcium lacticum" — tabletki 0,5 g mleczanu wapniowego oraz „Calcium lacticum granulatum" — granulki o zawartości 50% mleczanu wapniowego, produkowanych przez Krakowskie Zakłady Farmaceutyczne — Kraków, Mogilska 80.

Dawkowanie

Doustnie 1—4 g.

Opakowanie

Torebki papierowe z wkładką pergaminową á 1 kg., 2 kg. oraz beczki drewniane á 50 kg.

FERRUM LACTICUM

Mleczan żelazawy. Ferrosi lactas. Ferrum lacticum oxydulatum.

$CH_3.CHOHCOO \backslash$
$CH_3.CHOHCOO / Fe \cdot 3H_2O$ c.cz. 288,0

Charakterystyka preparatu

Zielonobiały, krystaliczny proszek o słabym swoistym zapachu i słodkawym smaku. Rozpuszcza się powoli w 40 cz. wody w temp. pokojowej, w 12 cz. wody wrzącej, prawie nierozpuszczalny w spirytusie. Zawartość żelaza w preparacie nie mniej niż 18,9% i nie więcej niż 19,8% Fe.

Odpowiada wymaganiom FP III.

Działanie i zastosowanie

Stosowany doustnie jako środek wzmacniający, jest łatwo asymilowany, pobudza tworzenie się czerwonych ciałek krwi.

Dawkowanie

Doustnie 0,1—0,6 g dziennie w pigułkach (ewentualnie z arsenem). Używany w aptekach w recepturze.

Opakowanie

Słoiki szklane á 50 g.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NATRIUM PHOSPHORICUM MONOBASICUM

Fosforan jednosodowy. Fosforan sodowy jednometaliczny. Fosforan sodowy jednozasadowy. Natrii phosphas monobasicus. Natrium phosphoricum acidum.

$NaH_2PO_4 \cdot 2H_2O$ C.cz. 156,03

Charakterystyka preparatu

Bezbarwne przezroczyste kryształy lub biały krystaliczny proszek bez zapachu o słabo kwaśnym smaku. Rozpuszcza się w 2 cz. wody, dając roztwór o słabo kwaśnym odczynie, nie rozpuszcza się w spirytusie. Zawartość fosforanu jednosodowego w preparacie wynosi nie mniej niż 98% $NaH_2PO_4 \cdot 2H_2O$.

Odpowiada ZN-55/MPCh/F-495.

Działanie i zastosowanie

Wodne roztwory mają odczyn słabo kwaśny, pH około 4.

Środek zakwaszający mocz, często stosowany w połączeniu z urotropiną w zapaleniu pęcherza i po operacjach pęcherza. Podany dożylnie obniża poziom wapnia we krwi (powstaje nierozpuszczalny fosforan wapniowy). W większych dawkach środek przeczyszczający stosowany dzieciom (działanie łagodne). Stosowany jako odczynnik, używa się go też do proszków do pieczenia.

Dawkowanie

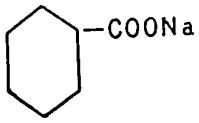
Doustnie 2—4 g jednorazowo jako środek przeczyszczający w dawce 0,5 g jednorazowo do zakwaszenia moczu. Używa się w aptekach w recepturze.

Opakowanie

Słoje szklane á 1 kg.

NATRIUM BENZOICUM

Benzoesan sodowy. Natrii benzoas.



$C_7H_5O_2Na$ C.cz. 144,11

Charakterystyka preparatu

Biały, miałki lub ziarnisty proszek bez zapachu o słodkawym smaku. Rozpuszcza się w wodzie (2 cz.), spirytusie (45 cz.), glicerynie (9 cz.). Wodne roztwory mają odczyn słabo zasadowy wobec lakmusu. Zawartość benzoesanu sodu w preparacie nie mniej niż 99%.

Odpowiada FP III Suplement I 1956 r.

Gatunek spożywczy odpowiada ZN-56/MPCh/F-405. i B.P. 53 r.

Działanie i zastosowanie

Środek antyseptyczny, wykrztuśny, obecnie stosowany w oznaczaniu czynności wątroby (benzoesan sodowy łączy się w wątrobie z gliceryną, tworząc kwas hipurowy wydalany w moczu). Stosowany jako antyseptyk dróg moczowo-płciowych.

Gatunek spożywczy używany do konserwacji produktów żywnościowych nie w wyższych stężeniach niż (1 : 1000). Najlepsze działanie konserwujące wykazuje w środowisku słabo-kwaśnym, w środowisku zasadowym prawie nie działa.

Używany w aptekach w recepturze (proszki, mikstury). Stanowi podstawowy składnik preparatu „Natrium benzoicum" — ampułki 10%, produkowanego przez Starogardzkie Zakłady Farmaceutyczne — Starogard Gdański, ul. Kościuszki 24/26.

Dawkowanie

Doustnie 6 g, dożylnie 4—8 ml 10% roztworu wodnego.

Opakowanie

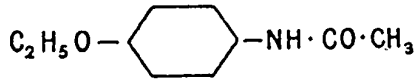
Gatunek farmakopealny — słoje szklane á 1 kg.
Gatunek spożywczy — worki papierowe á 20 kg.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

[redacted]

Fenacetyna. P-acetyloaminoetoksybenzen. P-acetylofenetydyna.
Acetylphenetidinum. P-Ethoxyacetanilide. Feni-



dina. Fenina.

$C_{10}H_{13}O_2N$ C.cz. 179,2

Charakterystyka preparatu

Bezbarwne, błyszczące, krystaliczne płatki lub biały krystaliczny proszek bez zapachu, o gorzkawym smaku. Rozpuszcza się w 1500 cz. wody o temp. pokojowej, w 80 cz. wody wrzącej, w 16 cz. spirytusu, w eterze, chloroformie i kwasie octowym. Tem. topn. 134-136°C.
Odpowiada wymaganiom FP III. i B.P. 53 r.

Działanie i zastosowanie

Środek o działaniu napotnym, przeciwgorączkowym i przeciwbólowym. Stosowany jako lek przeciwgorączkowy w przeziębieniach, grypie, przeciw bólom głowy, przy nerwobólach itp.
Preparat przeznaczony do użytku aptecznego. Stanowi podstawowy składnik tabletek od bólu głowy, wyrabianych przez Starogardzkie Zakłady Farmaceutyczne, Starogard Gdański, ul. Kościuszki 24/26 i przez Jeleniogórskie Zakłady Farmaceutyczne — Jelenia Góra, ul. W. Pola 13/18.

Dawkowanie

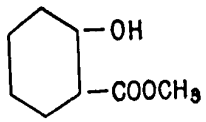
Wg. wskazań lekarskich. Doustnie 0,3—0,5 g jednorazowo w tabletkach, proszkach, roztworach co 4 godziny.
Najwyższa dawka jednorazowa 1 g, dzienna — 3 g.

Opakowanie

Torebki w pudełkach à 5 kg.

METYLIUM SALICYLICUM

Salicylan metylu. Ester metylowy kwasu salicylowego. Methylii salicylas.



$C_8H_8O_3$ C.cz. 152, 14

Charakterystyka preparatu

Bezbarwna lub lekko żółtawa oleista ciecz o swoistym zapachu i słodkim, palącym smaku, prawie nierozpuszczalna w wodzie. Łatwo rozpuszczalna w chloroformie i eterze. Łatwo miesza się ze spirytusem i olejami tłustymi. T. wrz. 218-224°C. Zawartość salicylanu metylu w preparacie nie mniej niż 98% $C_8H_8O_3$.
Odpowiada PN-55/MPCh/908. i B.P. 53 r.

Działanie i zastosowanie

Środek drażniący skórę, wywołuje przekrwienie i łatwo przenika do głębszych warstw skóry. Stosowany jako środek przeciwreumatyczny i przeciwbólowy do wcierań (lumbago, ischias, gościec'. Przeznaczony do użytku aptecznego.
Stosowany do produkcji „Balsam mentholi compositum" (zawartość salicylanu metylu 20%) oraz Ung. methyli salicylici zawartość salicylanu metylu 20% przez Jeleniogórskie Zakłady Farmaceutyczne — Jelenia Góra, ul. W. Pola 13/18.
Jest surowcem przy syntezie amidu kwasu salicylowego w Starogardzkich Zakładach Farmaceutycznych, Starogard Gdański, ul. Kościuszki 24/26.

Dawkowanie

Zewnętrznie 0,3-0,75 ml jednorazowo. W 10-50% maściach i mazidłach.

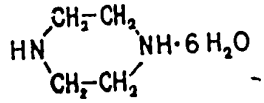
Opakowanie

Butelki à 1 kg. Balony szlane à 25 kg.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Piperazyny wodzian. Dwuetyleno-dwuamina.



$C_4H_{10}N_2 \cdot 6H_2O$ C.cz. 194,2

Charakterystyka preparatu

Bezbarwne higroskopijne kryształy o słonawo ługowatym smaku i o słabym charakterystycznym zapachu. Łatwo rozpuszczalne w wodzie, glicerynie i spirytusie, nie rozpuszczalne w eterze. Odpowiada ZN-54/MPCh/F-330. i P. Gall. 7 Edd. C. 49 r.

Działanie i zastosowanie

Środek stosowany w skazie moczanowej, dnie, jednak działanie jego w świetle ostatnich badań farmakologów i klinicystów jest wątpliwe, natomiast jako środek przeciwpasożytniczy daje doskonałe wyniki.

Preparat stosowany jest do produkcji syropu „Piperasol" (zawartość 8,3% wodzianu piperazyny) przez Jeleniogórskie Zakłady Farmaceutyczne, Jelenia Góra, ul. W. Pola 13/18, oraz do preparatu „Piperazinum efferescens" produkowanego przez Spółdzielnię Pracy „Postęp" — Sopot, ul. 20 Października 817a.

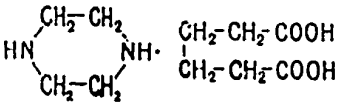
Dawkowanie

Doustnie 0,1—0,3 — 1 g dziennie przy jednoczesnym zużyciu dużej ilości płynów.

Opakowanie

Słoje szklane á 1 kg. i 0,5 kg.

ADYPINIAN PIPERAZYNY



$C_4H_{10}N_2 \cdot C_6H_{10}O_4$ Cz. cz. 232,28.

Charakterystyka preparatu

Biały krystaliczny proszek bez zapachu o smaku kwaskowatym, rozpuszczalny w wodzie, słabo rozpuszcza się w alkoholu.

Zawartość adypinianu piperazyny w preparacie wysuszonym nie mniej niż 99%.

Odpowiada ZN-56 (MPCh) F-592.

Działanie i zastosowanie

Środek przeciwpasożytniczy, stosowany w leczeniu zakażeń glistą ludzką i owsikami. Porażа mięśnie pasożytów, które zostają wydalane z kałem. Szkodliwego działania ubocznego nie wykazuje. Stosowany doustnie bez podawania środków przeczyszczających. Stanowi podstawowy składnik preparatu „Antivermin" (tabletki o zawartości 0,3 g adipinianu) produkowanego przez Zakłady Przemysłu Chemicznego Pabianice, ul. Żymierskiego 5.

Dawkowanie

Dla dzieci poniżej 6 lat 0,3 g dziennie na każdy rok życia.

Powyżej 6 lat oraz dla dorosłych 0,6 g 3 razy dziennie.

Kuracja trwa 7 dni. W razie potrzeby po tygodniu powtarza się.

Opakowanie

Worki papierowe á 20 kg i 25 kg.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Przybliżony wzór sumaryczny: $C_{21}H_{34}O_{10}N_4$

Charakterystyka preparatu

Bezbarwny lub z bardzo słabym odcieniem żółtawym krystaliczny proszek o kwaśnym smaku. 1 cz. cytryniano-salicylanu piperazyny rozpuszcza się w 40 cz. wody, słabo rozpuszcza się w alkoholu, nie rozpuszcza się w eterze.
Zawartość piperazyny bezwodnej nie mniej niż 31% i nie więcej niż 33%.
Odpowiada ZN-57 (MPCh) F-684.

Działanie i zastosowanie

Środek stosowany podobnie jak piperazyna w dnie, kamicy nerkowej i gośćcu. Przerabiany na cytryniano-salicylan piperazyny granulowany w Jeleniogórskich Zakładach Farmaceutycznych, Jelenia Góra, ul. W. Pola 13/18.

Dawkowanie

Doustnie łyżeczkę w pół szklance wody mineralnej 2—3 razy dziennie.

Opakowanie

Słoje szklane á 0,5 kg i 1 kg.

COFFEINUM-NATRIUM BENZOICUM

Kofeino-benzoesan sodowy. Coffeinum et Natrii benzoas.

Charakterystyka preparatu

Biały proszek lub biała ziarnista masa bez zapachu, o słodkawo-gorzkim smaku. Rozpuszcza się w 2 cz. wody, w 30 cz. spirytusu.
Zawartość bezwodnej kofeiny w preparacie nie mniej niż 39,8% i nie więcej niż 42%. $C_8H_{10}O_2N_4$. Odpowiada wymaganiom FP III.

Działanie i zastosowanie

Środek pobudzający czynność serca, ośrodek oddechowy oraz ośrodkowy układ nerwowy. Wywołuje stan pobudzenia psychicznego. Wzmaga wydzielanie soku żołądkowego, działa moczopędnie i synergetycznie ze środkami przeciwgorączkowymi.
Stosowany jako lek cucący i pobudzający, w niedomogach krążenia i oddychania, w chorobach zakaźnych, w zapaściach, a także przy zatruciu narkotykami.
Używany w aptekach w recepturze do mikstur i proszków.

Dawkowanie

Doustnie 0,3—1 g 2—3 razy dziennie, podskórnie 0,12—0,3 g.
Należy do wykazu B. Najwyższa dawka jednorazowo 1,0, dzienna — 3,0 g.

Opakowanie

Słoje szklane á 1 kg i 0,5 kg.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Kofeino-salicylan sodowy.

Charakterystyka preparatu

Biały proszek bez zapachu o słodkawo-gorzkim smaku. Rozpuszcza się w 2 cz. wody, w 30 cz. spirytusu.
Zawartość bezwodnej kofeiny w preparacie nie mniej niż 39,8% i nie więcej niż 42%. $C_8H_{10}O_2N_4$. Odpowiada ZN-56 (MPCh) F-584.

Działanie i zastosowanie

Środek pobudzający czynność serca, ośrodek oddechowy i naczyniowo-ruchowy oraz ośrodkowy układ nerwowy.
Stosowany w aptekach w recepturze do mikstur i proszków.

Dawkowanie

Doustnie w dawkach 0,1—0,5 g.
Najwyższa dawka jednorazowa 1,0 — dzienna 3,0 g.

Opakowanie

Słoje szklane á 1 kg i 0,5 kg.

BENZOTHYM

Skład: Natrium benzoicum 49,36 cz.
Natrium salicylicum 49,36 cz.
Acidum benzoicum 0,98 cz.
Thymolum 0,30 cz.

Charakterystyka preparatu

Biały bezpostaciowy proszek o zapachu tymolu. Rozpuszcza się w 10 cz. wody gorącej. Zawartość salicylanu sodowego w preparacie nie mniej niż 47%. Zawartość benzoesanu sodowego w preparacie nie mniej niż 47%.
Odpowiada ZN-56 (MPCh) F-579

Działanie i zastosowanie

Lek kombinowany o działaniu wykrztuśnym przeciwgorączkowym i dezynfekujcym drogi oddechowe.
Używany w aptekach w recepturze do mikstur i proszków.

Dawkowanie

Doustnie 0,1—0,5 g dziennie.

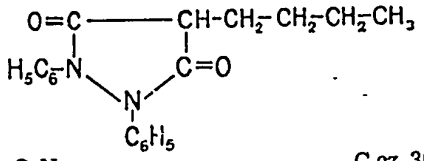
Opakowanie

Słoje szklane á 1 kg. i 0,5 kg.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

1,2-dwufenylo- 3,5-dwuoksy- 4n-butylopirazolidyna



$C_{19}H_{20}O_2N_2$ C.cz. 308,366

Charakterystyka preparatu

Biały krystaliczny proszek o słabo gorzkim smaku, łatwo rozpuszczalny w etanolu, acetonie, eterze i octanie etylu; prawie nierozpuszczalny w wodzie. T.t. 104—106°C.
Zawartość butapirazolu w preparacie nie mniej niż 99%.
Odpowiada ZN-56 (MPCh) F-634. i B.P. 53 r.

Działanie i zastosowanie

Środek o działaniu przeciwzapalnym, przeciwbólowym oraz rozkurczającym naczynia krwionośne. Stosowany przy bólach reumatycznych m.in. w gośćcu, lumbago (działanie objawowe). W czasie leczenia należy prowadzić ścisłą kontrolę obrazu krwi.
Podawany doustnie w postaci drażetek oraz domięśniowo w postaci zastrzyków razem z amidopiryną oraz doodbytniczo w postaci czopków. Stanowi podstawowy składnik preparatu „Butapirazol" — drażetki 0,2 g butapirazolu w drażetce oraz „Rheumopyrin" — drażetki produkowanych przez Warszawskie Zakłady Farmaceutyczne, Warszawa, ul. Karolkowa 22/24.

Dawkowanie

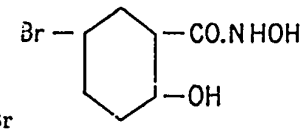
Indywidualnie wg. wskazań lekarskich.
Doustnie 0,4—0,6 g dziennie.
Domięśniowo 1 g dziennie co 2—3 dni.
Doodbytniczo 2—3 czopki dziennie (0,25 g w 1 czopku).

Opakowanie

Worki papierowe z wkładką pergaminową á 5 i á 10 kg.

T—40

Kwas 5-bromosalicylohydroksamowy.



$C_7H_6O_3NBr$ C.cz. 231,98

Charakterystyka preparatu

Bezpostaciowy, lekko kremowy z odcieniem różowym proszek o specyficznym zapachu, nierozpuszczalny w wodzie, eterze i chloroformie, rozpuszczalny na gorąco w etanolu i acetonie, łatwo rozpuszczalny w roztworach wodorotlenków i węglanów potasowców.
T. topn. 215--220° z rozkładem. Zawartość kwasu 5-bromosalicylohydroksamowego nie mniej niż 98%.
Odpowiada ZN-58/MPChem/F-742.

Działanie i zastosowanie

Środek stosowany w terapii przeciwgruźliczej. Podawany najczęściej w skojarzonym leczeniu razem z hydrazydem kwasu izonikotynowego lub ze streptomycyną.
Preparat przeciwdziała szybkiemu występowaniu odporności na hydrazyd. Wpływ ten jest równy w przybliżeniu działaniu P.A.S.-u. Powyższy lek ma tę wyższość nad PAS-em, że stosowane dawki są na ogół mniejsze, a ponadto dość dobrze znoszony jest przez chorych.
Objawy toksyczne niewielkie.
Preparat używany do produkcji tabletek (zawartość 0,5 g T-40 w tabl.) produkowanych przez Starogardzkie Zakłady Farmaceutyczne — Starogard Gdański, ul. Kościuszki 24/26.

Dawkowanie

Stosowany doustnie w dawce dobowej dla dorosłego 1—3 g przez okres 3—4 miesięcy, razem z hydrazydem lub streptomycyną.

Opakowanie

Słoje szklane á 1 kg.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

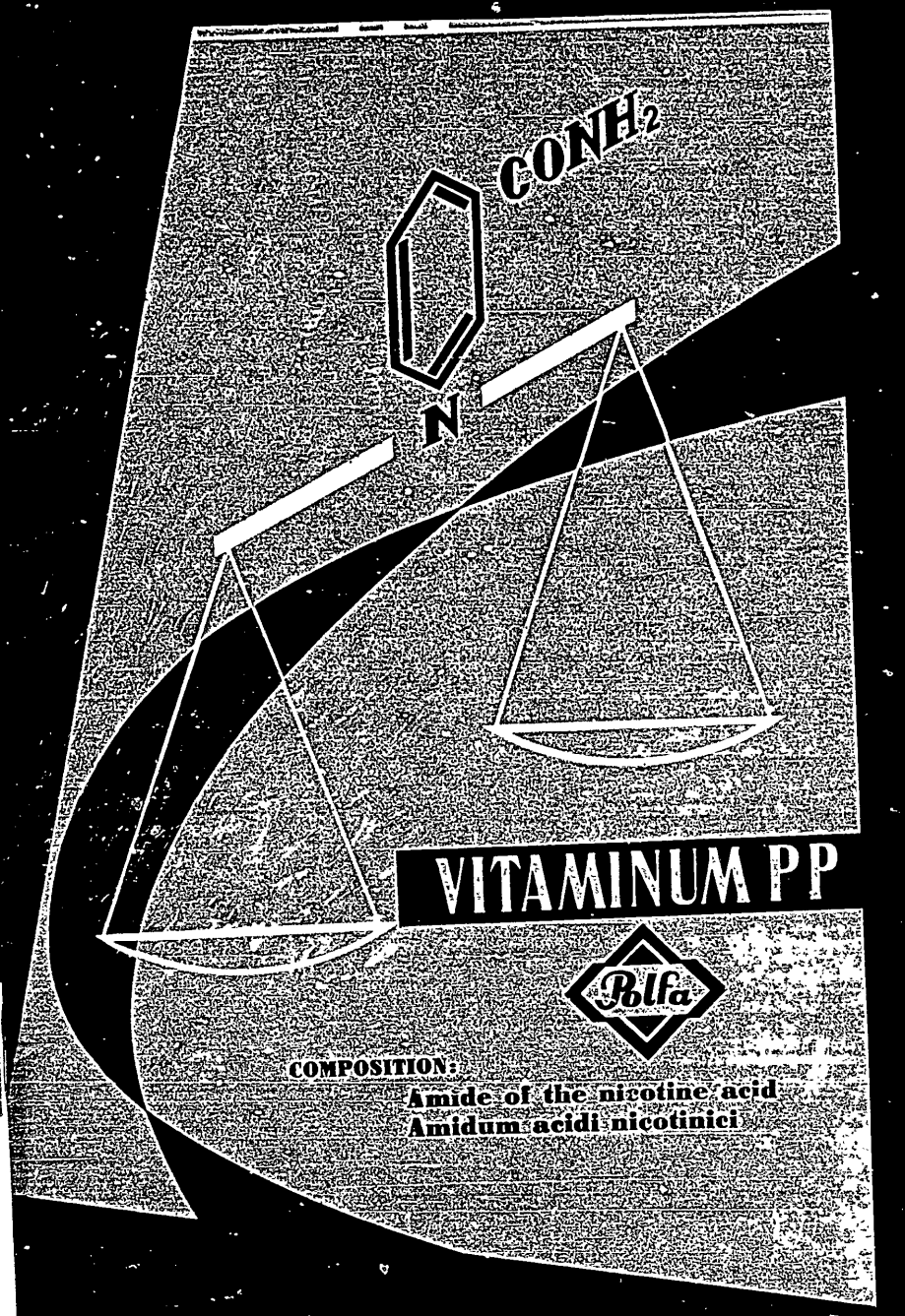
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Redakcja techniczna:
Agencja „Omnipress"
Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy
Łódź, ul. Piotrkowska 55, tel. 824-85

Zakłady Typograficzne w Łodzi, zam. Nr 407-V-58 r
Nakład 10000 egz.

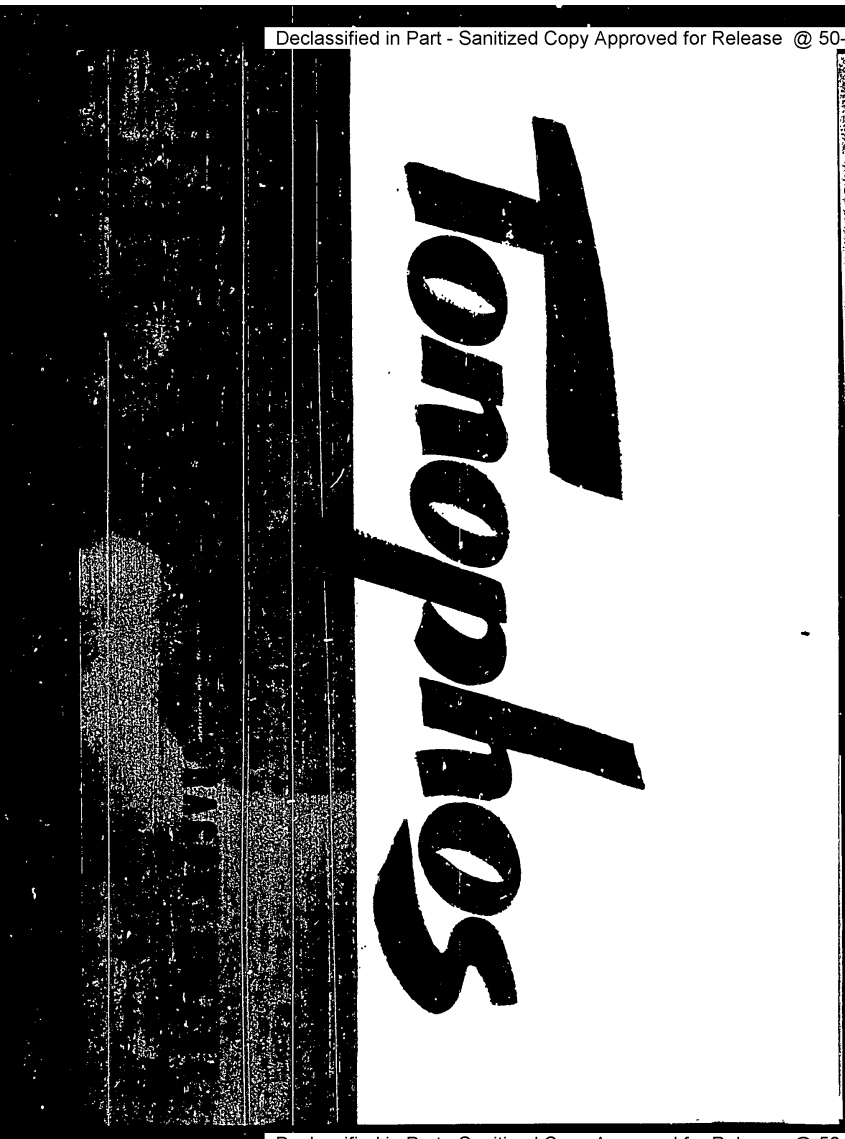
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4



VITAMINUM PP

PROPERTIES AND AGENCY:

Vitaminum PP enters the composition of codehydro-genesis I and II performing the role of the conveyors during the oxidizing and reducing processes in the system.
Vitamin PP and its participation at metabolism practically regulates the functions of all tissues of the system. It facilitates a line of biochemical alterations in the organism.
Vitamin PP is a necessary factor for the normal agency of the slimy skins, of marrow and of central nervous system.
It has a gall driving action. It's also widening the capillary vessels and reducing the arterial pressure, as well as hindering the haemorrhages (the action very like to routine).
Vitamin PP stimulates the secreting of the gastric sap and strengthens the peristaltic movement of the intestines. It widens the coronary vessels of heart or it narrows them-according to the dose.
Jointly with Vitamin C and methionine it hastens the regeneration of the visual crimson.
Certain germs in the intestines are fit to synthetize the Vitamin PP in the organism.
The checking of growth of those germs — occuring, for instance, by treatment with sulphonamides — can cause indeed a deficit of that Vitamin with all consequences of it.
Vitamin PP increases the tolerance with relation to the sulphonamide compounds and prevents the rising of the incidental symptoms, as the headaches, disturbances of the alimentary canal and so on.
It is advisable to give that Vitamin by every treatment with sulphonamides and antibiotics which are checking the growth of the germs (bacterias) of the group "Bacteriae coli" and therefore are also checking the synthesis of Vitamin PP in the intestines.

INDICATIONS:

Pellagra, inflammatory states of the skin and of slimy skins, pellagrical inflammation of slimy skin of the mouth cavity, inflammation of the tongue (uvula), haemorrhagical catarrh of the stomach, systole conditions of the bloodcarrying vessels, coronary insufficiency, painful asthma, neurosis of heart and vessel system, morbid alterations of the skin (flat herpes, seborrhea little leprosy — and so on), diabetes, disseminated hardening.

DOSAGE:

Prophylaxis: 1 tablet 0,05 g — 2—3 times a day.
For healing: 1—2 tabl. 0,2 g — 3 times a day.
or: 1 ampulla 0,1 g — 1—2 times a day.

PACKING:

Phials containing 50 tablets à 0,05 g
Phials containing 25 tablets à 0,2 g
Boxes containing 5 ampullas à 0,1 g.

At addressee's request follows the delivery of larger packings

Producers: JELENIOGÓRSKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE (Pharmaceutic Works of Jelenia Góra)
ZAKŁADY PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO — PABIANICE (Establishments of Chemical Industry of Pabianice)

AGPOL

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

[redacted]

TONOPHOS belongs to the drugs which have a general tonic effect on the organism chiefly on account of the phosphorus content.

The human organism contains approximately 1,500 grammes of phosphorus of which 80–90 per cent are in the bones and 10–20 per cent in other tissues. Phosphorus is supplied to the organism with the food and in a sufficient quantity, approximately 1,25 gramme daily as an association of orthophosphoric acid. The food contains organic phosphates, phosphatides, nucleoproteins, glycerophosphates, hexosephosphates, pentosephosphates, phosphoric esters· creatine, vitamins, (B_1 B_2 B_6, P–P, pantothenic acid).

Phosphorus esters of vitamins and of adenosine play an important part as co-enzymes of tissue metabolism. A regular calcium and phosphorus metabolism in the human organism requires a certain most favorable mutual proportion of phosphorus and calcium in the food, amounting from 1,3–1,5. Great deviations from this proportion may cause disturbances of the mineral metabolism showing disturbances in the ossification and bone mineralisation (Rickets symptoms)

[redacted]

This is a 1, 2 and 3 per cent solution in ampoules. (The 3 per cent solution may be used only for veterinary purposes)

Chemically it is designated as [redacted]

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

indications

TONOPHOS is indicated in the following: disturbances of mineralization metabolism, conditions of the nervous and hpysical breakdown, convalescence, after serious diseases, anaemia, loss of appetite, malnutrition, neurosis.

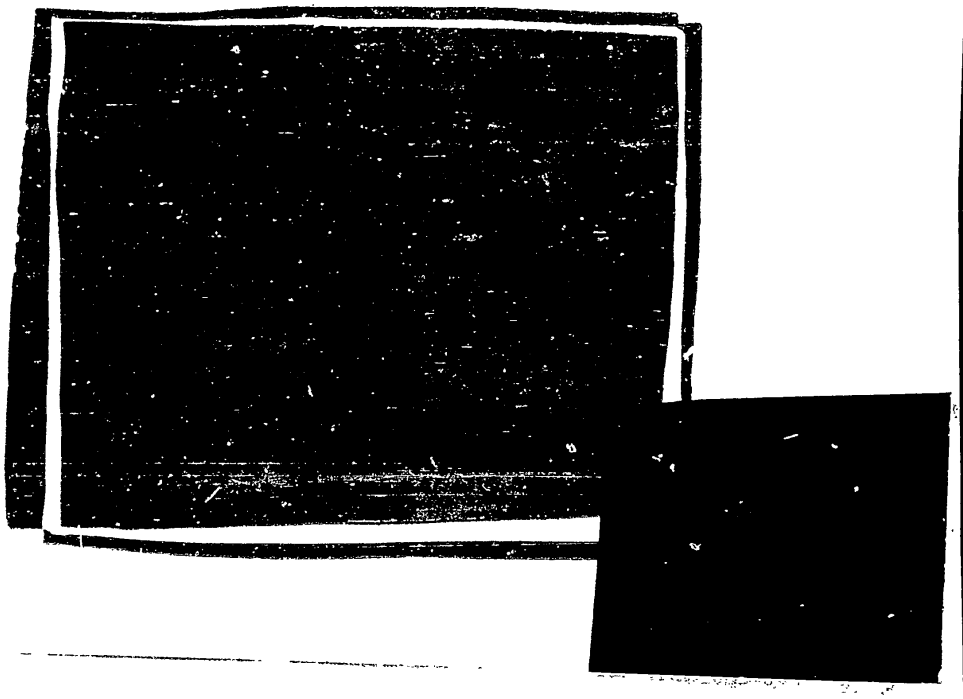
dosage

1 ampoule of 1 or 2 per cent solution daily according to the medical prescription by intramuscular injection.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Packings



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

KRAKOWSKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE

BENZHYDRAMINUM HYDROCHLORICUM

PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

BENZHYDRAMINUM HYDROCHLORICUM

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

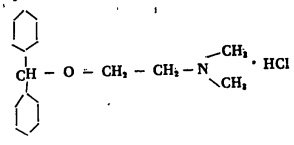
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Druk. „Poligrafika" zam 1016 XII 57 5000 M-15

BENZHYDRAMINUM HYDROCHLORICUM

Skład chemiczny:

Benzhydraminum hydrochloricum jest pod względem chemicznym chlorowodorkiem 2- (benzhydroksy-) N, N- dwumetyloetyloaminy. Należy do grupy ciał przeciwhistaminowych — leków przeciwalergicznych. Krakowskie Zakłady Farmaceutyczne otrzymują Benzhydraminum hydrochloricum na drodze syntezy chemicznej.



Własności farmakodynamiczne i biologiczne:

Benzhydraminum hydrochloricum jest czynnikiem przeciwhistaminowym, uodparnia bowiem podłoże ustrojowe przeciwko działaniu histaminy, lub histaminо-podobnych ciał, powstających w reakcji wywoływacza (antygenu) z przeciwciałem. Dlatego też Benzhydraminum hydrochloricum zapobiega objawom charakterystycznym dla działania histaminy lub je znosi. Benzhydraminum hydrochloricum znosi więc skurcz oskrzeli świnki morskiej po wziewie (inhalacji) histaminy, znosi spadek ciśnienia krwi, powstający po pozajelitowym podaniu histaminy psom, zapobiega lub znosi objawy wstrząsu anafilaktycznego u doświadczalnych zwierząt. Benzhydraminum hydrochloricum zmniejsza 4—16-krotnie reakcję skóry na histaminę. Przeciwdziała też działaniu histaminy, porażającej naczynia włosowate, zmniejsza ich przepuszczalność, a więc hamuje powstawanie obrzęków pohistaminowych. Z charakteru działania przeciwhistaminowego wynika zastosowanie Benzhydraminum hydrochloricum, jako leku przeciwalergicznego. Działanie przeciwhistaminowe Benzhydraminum hydrochloricum jest 2—4-krotnie silniejsze od działania innych czynników przeciwalergicznych o naturze chemicznej, zaś 30-krotnie silniejsze od eufiliny, jeżeli chodzi o zniesienie skurczu oskrzeli świnki morskiej po wziewie histaminy.

Benzhydraminum hydrochloricum posiada działanie przeciw-acetylocholinowe. Dlatego wpływa hamująco na wydzielanie ślinianek, żołądka, gruczołów trawiennych, trzustki, jak również na czynność mięśni gładkich.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Stąd wypływa zastosowanie Benzhydraminum hydrochloricum jako czynnika przeciwskurczowego. Znosi bowiem wzmożone napięcie między innymi mięśniówki jelit, pęcherza moczowego i macicy.

Wskazania lecznicze:

Wskazania lecznicze wynikają z farmakodynamicznych własności Benzhydraminum hydrochloricum. Działanie histaminowe prowadzi do zastosowania tego leku we wszelkich schorzeniach uczuleniowych, w których patogenetycznym tłem jest wyzwolenie histaminy lub histamino-podobnego ciała. Związane z działaniem przeciwalergicznym jest działanie przeciwobrzękowe, przeciwzapalne i przeciwbólowe. To powoduje zastosowanie Benzhydraminum hydrochloricum również w niealergicznych schorzeniach zapalnych i obrzękowych. Wpływ na układ wegetatywno-nerwowy, zwłaszcza zaś działanie przeciw-acetylocholinowe i przeciwskurczowe sprzyja użyciu Benzhydraminum hydrochloricum w różnych stanach chorobowych, objawiających się przede wszystkim zaburzeniami równowagi wegetatywnej.

Benzhydraminum hydrochloricum znajduje szerokie zastosowanie w różnych postaciach alergii pokarmowej, uczulenia na środki lecznicze i w chorobie posurowiczej. Lek ten jest skuteczny w leczeniu uczuleń na różne alergeny pokarmowe i na wiele leków, stosowanych w codziennej praktyce lekarskiej. Do takich leków stosunkowo często wywołujących objawy uczuleniowe, ustępujące szybko przy zastosowaniu Benzhydraminum hydrochloricum, należą: aspiryna, chinina, leki z grupy barbituratów, aneuryna (witamina B_1), krwiotwórcze preparaty wątrobowe, insulina, preparaty arsfenaminowe — stosowane w leczeniu kiły, sulfamidy i antybiotyki. Działanie Benzhydraminum hydrochloricum uwidocznia się niejednokrotnie, jako pełny efekt leczniczy, znosząc wszystkie objawy uczulenia, mimo że lek wywołujący uczulenie podawany jest choremu nadal. W innych wypadkach działanie Benzhydraminum hydrochloricum objawia się jedynie przez czas jego podawania, ponieważ po odstawieniu Benzhydraminum hydrochloricum powracają objawy uczulenia na stosowany w ciągły sposób lek będący przyczyną uczulenia. I tak np. podawanie Benzhydraminum hydrochloricum w uczuleniach na penicylinę kojarzy się zwykle z całkowitym i bezpowrotnym ustąpieniem objawów uczuleniowych, natomiast w uczuleniach na streptomycynę, po odstawieniu Benzhydraminum hydrochloricum, niektóre objawy uczulenia mogą powracać, niektóre zaś objawy uczulenia na streptomycynę (np. zawroty głowy) reagują stosunkowo słabo. Benzhydraminum hydrochloricum gra znaczną rolę w leczeniu objawów uczulenia na leki w tych przypadkach, w których zrezygnowanie z tych leków, mimo powikłań uczuleniowych, nie jest możliwe. Odnosi się to zwłaszcza do długotrwałego leczenia penicyliną schorzeń kiłowych, streptomycyną — chorób gruźliczych, choroby cukrzycowej — insuliną.

Benzhydraminum hydrochloricum wywiera również korzystny wpływ, powodując całkowite lub daleko idące ustąpienie objawów w chorobie posurowiczej, obniżając gorączkę, znosząc obrzęki, słabiej wpływa na bóle stawowe. W swym działaniu Benzhydraminum hydrochloricum przewyższa wpływ innych stosowanych w chorobie posurowiczej środków leczniczych, jak adrenalina, aminofilina i sole wapnia.

Benzhydraminum hydrochloricum znajduje szerokie zastosowanie w wielu, zwłaszcza alergicznych schorzeniach skórnych, objawiających się między innymi obrzękiem, rumieniem i świądem. Do tego typu cierpień należy przede wszystkim pokrzywka na tle alergicznym (uczulenie na pokarm, leki, surowice lecznicze itd.) i niealergicznym, jak również oedema angioneuroticum. Benzhydraminum hydrochloricum wywiera korzystne działanie w erythema multiforme, znosząc lub znacznie łagodząc objawy tej choroby.

Benzhydraminum hydrochloricum stosujemy również w leczeniu chorób zapalnych skóry, jak dermatitis allergica, neurodermatitis. Wskazaniem do stosowania Benzhydraminum hydrochloricum są również objawy zapalne wywołane jadami owadów, m. in. pszczół, os, komarów, bąków itd., wężów i roślin (pokrzywy, sumaki itd.). Przeprowadzone próby leczenia półpaśca (herpes zoster) dały również zachęcające wyniki. Wypróbowano też Benzhydraminum hydrochloricum w leczeniu objawów dermografizmu, pojawiającego się po próbach skórnych. Lecznicze działanie wywiera Benzhydraminum hydrochloricum również w wypryskach (egzema), jak również w niektórych przypadkach oparzeń i owrzodzeń skóry oraz śluzówki jamy ustnej. Istnieją doniesienia naukowe o korzystnym wpływie Benzhydraminum hydrochloricum na pruritus vulvae.

Leczniczy wpływ Benzhydraminum hydrochloricum w chorobach skóry wiąże się z przeciwalergicznym, przeciwzapalnym, przeciwobrzękowym i przeciwbólowym (przeciwświądowym) działaniem tego leku. Dalszymi wskazaniami do stosowania Benzhydraminum hydrochloricum są choroby układu oddechowego, zwłaszcza te, które powstają na tle uczuleniowym. Dlatego stosujemy Benzhydraminum hydrochloricum w katarze siennym i w rhinitis vasomotoria, jak również w leczeniu dychawicy oskrzelowej. Niektóre przypadki tego cierpienia, zwłaszcza o alergicznym tle patogenetycznym, reagują korzystnie na podawanie Benzhydraminum hydrochloricum. Benzhydraminum hydrochloricum oddaje również usługi, jako lek pomocniczy, w leczeniu zapaleń oskrzeli, obrzęku płuc i wysiękowej postaci gruźlicy płuc. Benzhydraminum hydrochloricum jest skutecznym lekiem w przebiegu gastroenteritis u dzieci, zmniejsza wybitnie niebezpieczne odwodnienie organizmu, spowodowane uporczywymi biegunkami. Działa też skutecznie w colitis spastica, colitis allergica i proctitis, stosowany wraz z innymi klasycznymi sposobami leczenia (m. in. dietą). Benzhydraminum hydrochloricum znalazł też zastosowanie w leczeniu objawów choroby komunikacyjnej (morskiej, samolotowej), w niepowściągliwych wymiotach u ciężarnych, jak również w leczeniu objawów abstynencji u morfinistów.

Działanie Benzhydraminum hydrochloricum w wymienionych chorobach należy odnieść do jego własności przeciwalergicznych, przeciwwysiękowych, przeciwskurczowych oraz do jego wpływu na układ wegetatywno-nerwowy organizmu.

Dalszymi wskazaniami do stosowania Benzhydraminum hydrochloricum są: migraena, syndroma Meunièri, tinnitus, photophobia, sclerosis multiplex, Parkinsonismus. W tej ostatniej jednostce chorobowej uzyskuje się przy pomocy Benzhydraminum hydrochloricum poprawę stanu chorego, objawiającą się zmniejszeniem sztywności i skurczów mięśniowych, zwiększoną swobodą ruchów dowolnych, chodu i mowy. Drżenie reaguje na Benzhydraminum hydrochloricum raczej słabo. W migrenie stosuje się Benzhydraminum hydrochloricum sam, w razie nieskuteczności dołączając inne leki, lub przechodząc do innych sposobów leczenia. W parkinsonizmie można kojarzyć Benzhydraminum hydrochloricum z lekami atropinowymi (grupy hioscyny)

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

lub po pewnej przerwie podjąć stosowanie samych leków atropinowych. Benzhydraminum hydrochloricum używa się z dodatnim skutkiem również w nerwobólach, bolesnych skurczach mięśni łydek i w leczeniu objawów pokurarowych.

Pozostałymi wskazaniami do stosowania Benzhydraminum hydrochloricum są następujące schorzenia, w których Benzhydraminum hydrochloricum odgrywa nieraz rolę skutecznego leku pomocniczego: zapalenie nerek, zapalenie stawów, zapalenie spojówek, iridocyclitis, dusznica bolesna serca, dysmenorrhoea — zwłaszcza w tych przypadkach, w których etiologia lub patogeneza cierpienia są alergiczne. Doniesiono też o korzystnym wpływie Benzhydraminum hydrochloricum na bóle, związane z wyrzynaniem się zębów u dzieci i na zaburzenia w oddawaniu moczu w przebiegu przerostu gruczołu krokowego.

Sposób użycia i dawkowanie:

Benzhydraminum hydrochloricum Krakowskich Zakładów Farmaceutycznych jest stosowany jako:

tabletki
flakony po 20 tabletek à 0,05 g (50 mg czynnej substancji),

ampułki
10 ampułek à 10 ml, zawierających 0,01 g substancji czynnej w 1 ml,

roztwór pod nazwą BETRAMIN
0,1% à 10 ml i 1% à 10 ml.

Dawkowanie leku zależy m. in. od sposobu jego wprowadzania do organizmu. Tabletki stosowane są doustnie, ampułkowany Benzhydraminum hydrochloricum podawany jest domięśniowo, 0,1% roztwór Benzhydraminum hydrochloricum pod nazwą BETRAMIN służy do wkraplań w chorobach okulistycznych. 1% w chorobach laryngologicznych do stosowania miejscowego.

Dorośli otrzymują średnio 1—2 tabletki (50—100 mg) 2—4 razy dziennie, w ciężkich, ostrych lub przewlekłych chorobach, jeżeli najniższa dawka przecię.ia okaże się niedostateczna lub nieskuteczna, może zostać podniesiona stopniowo do 8 tabletek dziennie. W takich przypadkach staramy się największą dawkę jednorazową podać wieczorem. Jako dawka podtrzymująca i zapobiegająca nawrotom wystarczy nieraz 1—2 tabletek dziennie.

Dzieci otrzymują od 1/2—3/4 tabletki 3 razy dziennie, zależnie od wieku dziecka i typu choroby. U niemowląt dawka przeciętna wynosi 1/4 tabletki 3 razy dziennie.

Domięśniowo stosujemy u dorosłych 1 ampułkę dziennie, nie przekraczając zwykle serii 10 ampułek Benzhydraminum hydrochloricum.

Krople 1% wkrapla się do przewodów nosowych 3 razy dziennie, podobnie podaje się do oczu 0,1% Betramin.

Objawy poprawy uwidoczniają się różnie, nieraz w godzinę lub kilka godzin po podaniu leku (np. już po 1 tabletce w przypadku kataru siennego), przy niepełnej skuteczności Benzhydraminum hydrochloricum poprawa zaznacza się dopiero po kilkunastu godzinach lub po 1—2 dniach.

Objawy uboczne:

Badania nad toksycznym wpływem Benzhydraminum hydrochloricum u zwierząt doświadczalnych nie wykazują histologicznych zmian w ich narządach wewnętrznych. Nie stwierdzono również odchyleń w wynikach badań krwi i moczu. U człowieka objawy uboczne należą do rzadkości, najczęściej pojawiają się zawroty głowy, szum w uszach, osłabienie, senność. Objawy te mijają zwykle po jednym lub dwóch dniach. Działanie nasenne i uspokajające jest nieraz nawet pożądane ze względu na pobudliwość chorego. Łatwo je zwalczyć podaniem czarnej kawy, kofeiny i innych leków pobudzających ośrodkowy układ nerwowy. Ze względu na działanie nasenne należy zwrócić uwagę czy chory nie otrzymuje równocześnie z Benzhydraminum hydrochloricum barbituratów; w danym wypadku należy dawkę tychże zmniejszyć. Zaburzenia ze strony przewodu pokarmowego (upośledzenie łaknienia, nudności, wymioty) są również bardzo rzadkie. Nieraz zapobiega im spożycie przed pobraniem leku szklanki napoju, np. mleka. Objawy uboczne nie zależą od wysokości dawki leku, niemniej czasem jej obniżenie powoduje ustąpienie tych objawów. Benzhydraminum hydrochloricum nie powoduje przyzwyczajenia, a jego długotrwałe stosowanie rzadko prowadzi do podobnych, jak przy lekach atropinowych, objawów mrowienia, bicia serca, zaburzeń naczynio-ruchowych, podwójnego widzenia.

Benzhydraminum hydrochloricum obniża bardzo słabo ciśnienie tętnicze krwi, nie wpływa na tętno, szybkość krążenia krwi, na krzywą elektrokardiograficzną i inne wyniki badań czynnościowych układu krążenia.

Opakowanie

Benzhydraminum hydrochloricum flakony po 20 tabletek à 0,05 g
BETRAMIN, Solutio Benzhydramini hydrochlorici 0,1% flakony à 10 ml
BETRAMIN, Solutio Benzhydramini hydrochlorici 1% flakony à 10 ml

Piśmiennictwo:

Feinberg S. M., Friedlaender A. S. (1946) Journ. Allergy 17 : 129.
Graham J. D. P., (1947) Journ. Pharmacol., 91 : 103.
Logan G. D., (1947) Ann. Allergy 5:2.
McElin T. W., Horton B. T., (1945) Proc. Mayo Clin. 20:417.
McGawack T. H., Elias H., Boyd L. J., (1947) Amer. Journ. Amer. Med. Sci. 213:418.
Nicholson J., (1946) Brit. Med. Journ. 2:875.
Schwartz E., Levin L., (1946) N. Y. St. Journ. Med. 46:1233.
Taub S. J., (1945) Quart. Chicago Med. School 7 : 6.
Wells J. A., Morris H. C., Bull N. B., Dragstedt C. A., (1945) Journ. Pharmacol. 85:122.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

KRAKÓW - MOGILSKA 80

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Methylthiouracilum

is a drug produced synthetically being chemically 2-mercapto-4-hydroxy-6-methylpyrimidinum.

METHYLTHIOURACILUM
tablets of 0,1 g in bottles of 20.

METHYLTHIOURACILUM inhibits the action of oxidizing ferments (iodases) which cause the formation of diiodotyrosine and thyroxine in the thyroid gland, it removes therefore symptoms of poisoning in the hyperthyroidism.

METHYLTHIOURACILUM lowers the metabolism, removes the symptoms of sympatheticotonia, retards the heart action, diminishes mydriasis, lowers the iodine amout in blood and increases the cholesterol amount. This action becomes evident 10—14 days after the administration of the drug and after the exhaustion of the thyroxine reserves in the tissues.

THE PHARMACEUTICAL WORKS
CRACOW-POLAND

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

PHARMACOLOGY

METHYLTHIOURACILUM does not remove exophthalmus. It exerts an antagonistic action on the Thyroidea preparations.

METHYLTHIOURACILUM is well absorbed from the alimentary canal into the blood stream and is rapidly excreted into the urine.

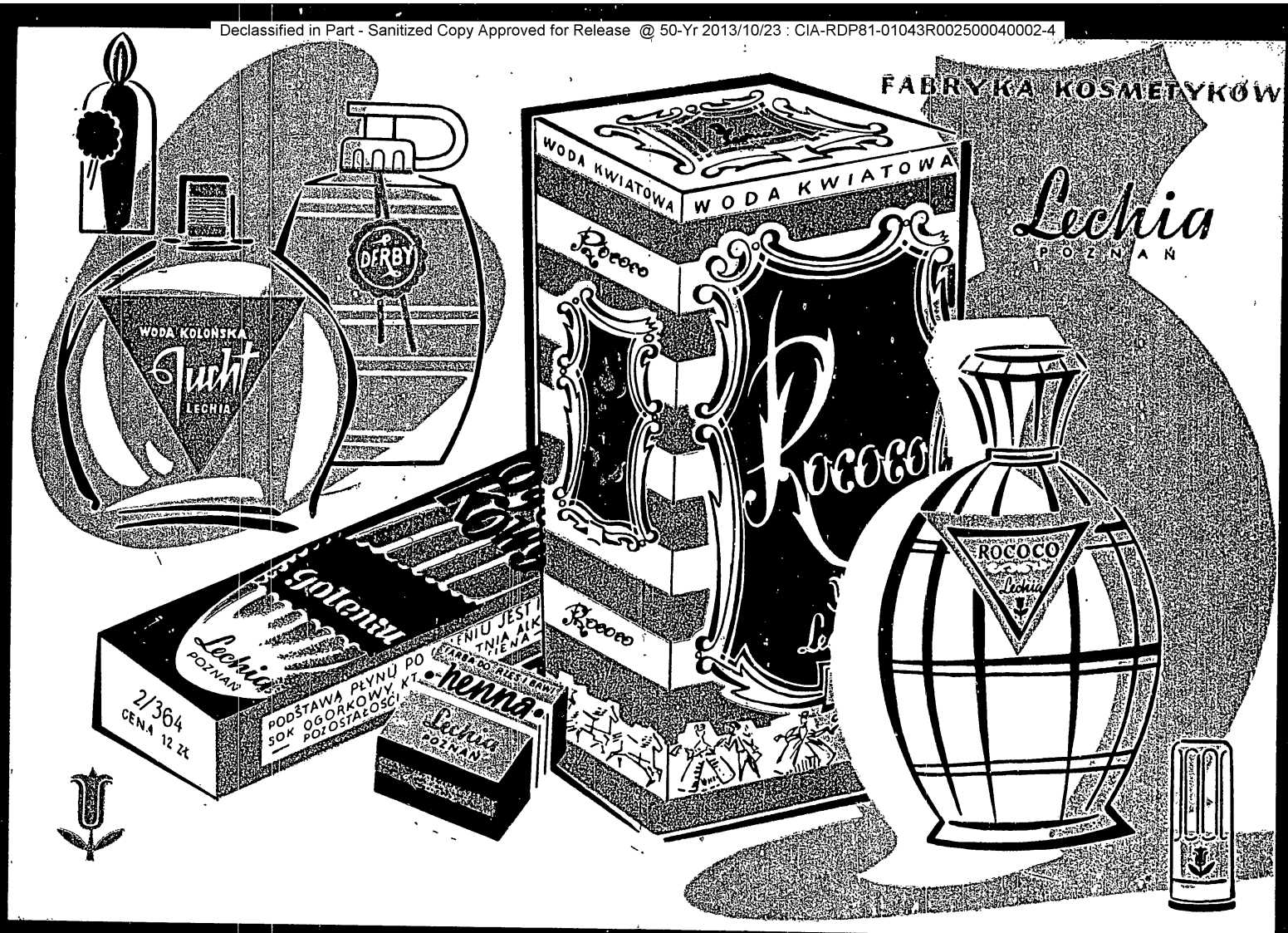
INDICATIONS

METHYLTHIOURACILUM may be used in the hyperthyroidism and the Basedow's disease.

METHYLTHIOURACILUM may be administered in the full dose treatment 2 tablets 3 times daily for 3-4 weeks (rarely 6 weeks). Protracted doses treatment lasts 6-12 months according to following scheme: frem 2-4 weeks 0,1 g 2 times daily, from 2-3 weeks 0,1 g once daily, from 3-4 weeks 0,5 g once daily, from 3-5 weeks 0,5 g every second day, from 6-10 weeks 0,05-,01 g every third day. A constant blood control is necessary during the treatment.

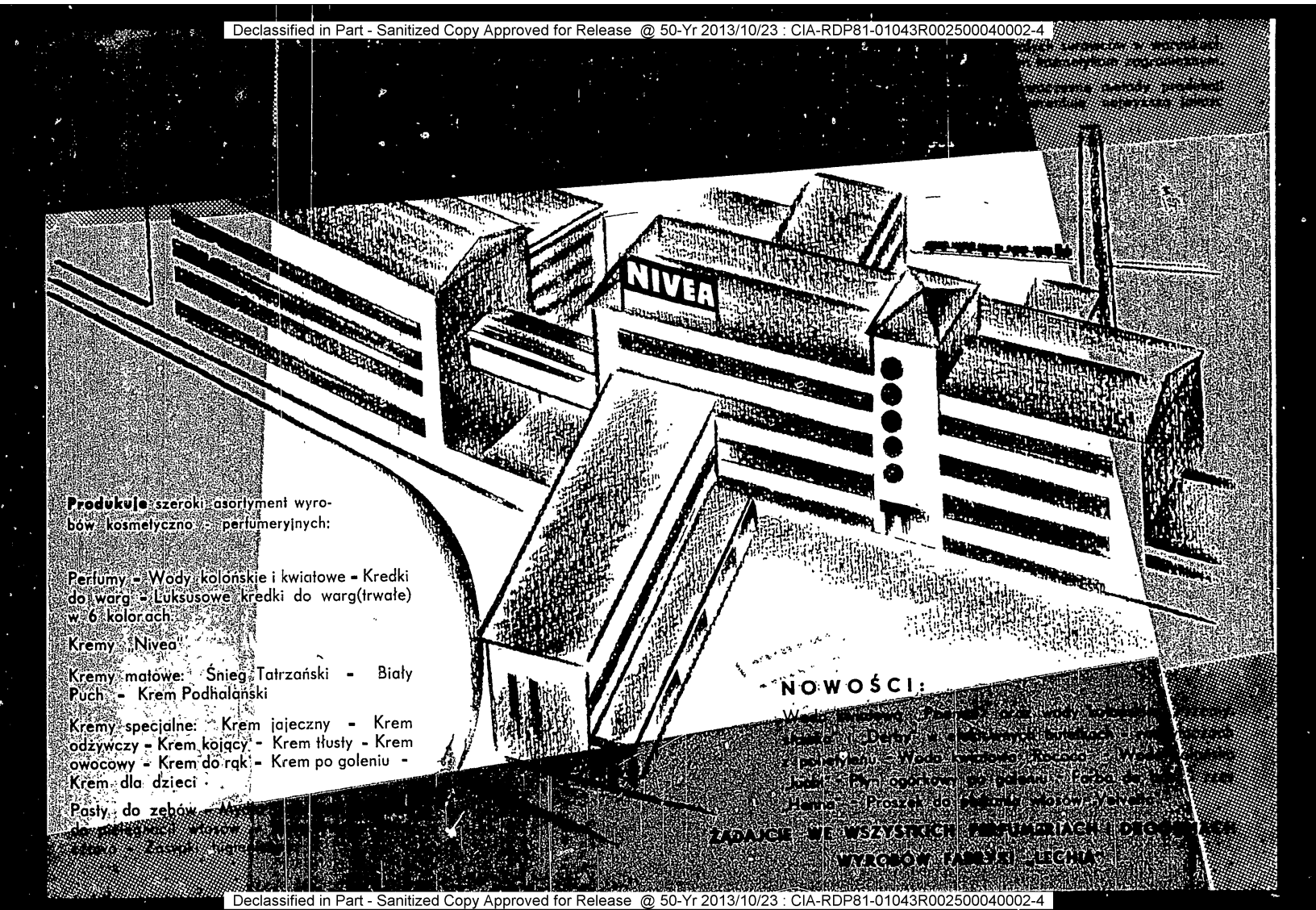
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

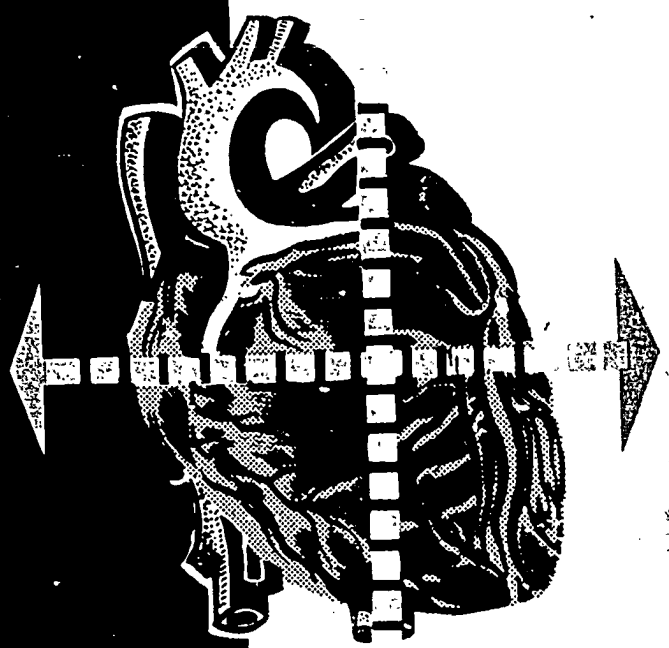
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

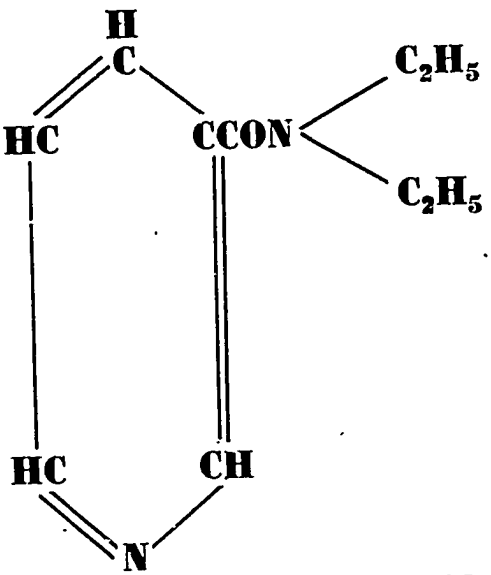

NIVEA
Produkuje szeroki asortyment wyrobów kosmetyczno - perfumeryjnych:
Perfumy - Wody kolońskie i kwiatowe - Kredki do warg - Luksusowe kredki do warg(trwałe) w 6 kolorach
Kremy Nivea
Kremy małowe: Śnieg Tatrzański - Biały Puch - Krem Podhalański
Kremy specjalne: Krem jajeczny - Krem odżywczy - Krem kojący - Krem tłusty - Krem owocowy - Krem do rąk - Krem po goleniu - Krem dla dzieci
Pasty do zębów
NOWOŚCI:
ŻĄDAJCE WE WSZYSTKICH PERFUMERIACH I DROGERIACH WYROBÓW FABRYKI „LECHIA"

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

CARDIAMID





$C_{10}H_{14}ON_2$

Molecular weight 178,2

PABIANICE

Polfa

CARDIAMID

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

CARDIAMID

Cardiamid, Diaethylamidum acidi nicotinici, Coramin, Nicothamide, Cordiamidum

FORM AND PROPERTIES:

A colourless or yellowish oily liquid or else crystals almost without smell. It may be mixed with the water, is easily soluble in the alcohol, ether and chloroform.

The proper weight amounts to 1,060 — 1,063. Coefficient of refraction — $n_D^{20°}$ 1,525 — 1,526.

The temperature of coagulation — 23°—25°. pH of the 5% water solution — 6,5 — 7,5. The contents of Cardiamid in the preparation should amount at least to 98% $C_{10}H_{14}ON_2$.

Cardiamid agrees with the requirement of British Pharmacopoeia B.P. 53.

THE THERAPEUTIC AGENCY AND USE:

Cardiamid may be used as the water solutions orally or by injections: subcutaneous, intramuscular or else intravenous.

The remedy becomes well imbibed from the alimentary canal and penetrates quickly into circulation of the blood when introduced into tissue (subcutaneously, intramuscularly).

Cardiamid has a stimulating action as well on the respiratory centre as on that of the vessel movement.

The stimulating of the centre of the vessel movement produces the rising of pressure by the contraction of abdominal vessels. The coronary vessels of the heart, the vessels of brain, of the kidneys and skin — influenced by Cardiamid — are imperceptibly dilating.

Cardiamid is able to reduce the tension of the smooth muscles.

The stimulating of respiratory core causes a rapid return of breath to the correct condition.

People endure well this remedy which does not cumulate itself in the system and may be used a number of months. It does not produce any incidental symptoms, too.

Usually it is applied: — at a collapse, at an acute indisposition of heart, a weakness of the muscle of heart during a process of the acute infectious diseases and of the inflammation of lungs, at the protracted heart and vessels disturbances, at the bronchial asthma, at the poisoning by the carbon oxide, by alkaloids, by barbituric compounds, at an acute poisoning by alcohol.

Further, at the disturbances of circulation appearing in the course of a surgical analgesia.

PACKING:

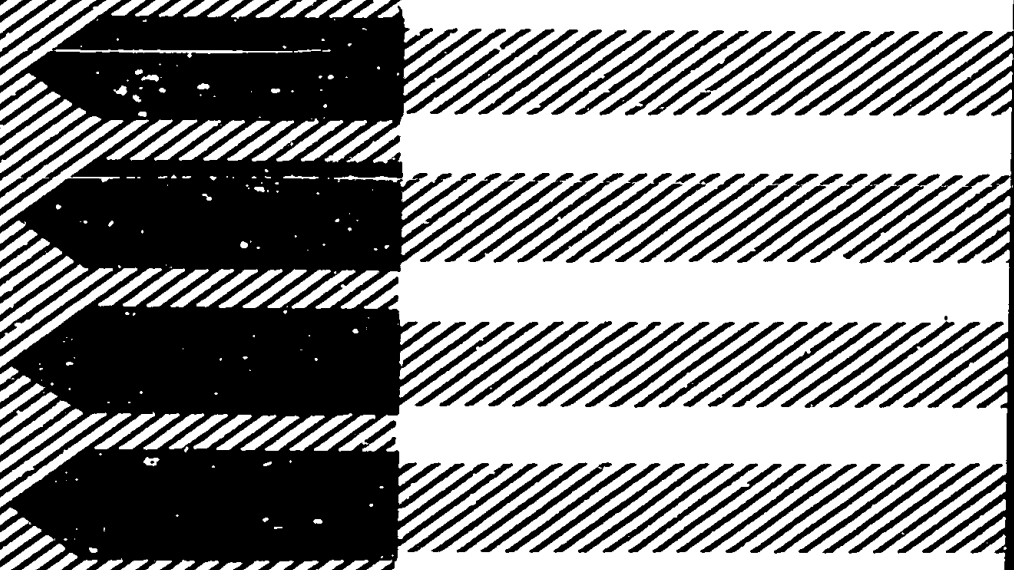
Cardiamid is packed into phials of an orange glass — 2,5 kg of weight.

„AGPOL"

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Polfa



Histadermin

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

HISTADERMIN

maść 0,1%

Skład:

Histaminum hydrochloricum	*0,1%*
Aethylium nicotinicum	*1,4%*
Tinctura Capsici	*1,0%*
Oleum camphoratum 20%	*5,0%*
Lanolinum	
Vaselinum	

Wskazania:

Reumatyczne bóle mięśni i stawów, nerwobóle, lumbago, ischias.

Głównym składnikiem czynnym preparatu jest chlorowodorek histaminy, oraz ester etylowy kwasu nikotynowego. Szybkie przenikanie estru etylowego kwasu nikotynowego umożliwia przeprowadzenie chlorowodorku histaminy wgłąb tkanek. Pozwala to na uniknięcie uciążliwego masażu podczas stosowania preparatu.

Składniki czynne Histadermin powodują rozszerzenie naczyń włoskowatych, przekrwienie, przegrzanie, co w rezultacie wpływa na ustąpienie bólu.

W nerwobólach pochodzenia fizycznego (nie psychologicznego) Histadermin może przynieść szybką ulgę, jak również w dolegliwościach spowodowanych zapaleniem oskrzeli (bronchitis).

Maści Histadermin nie należy stosować na skórę uszkodzoną, ponadto należy zwrócić uwagę by nie dostała się na błony śluzowe, lub do oczu.

Opakowanie: tuby a 25 g maści 0,1%

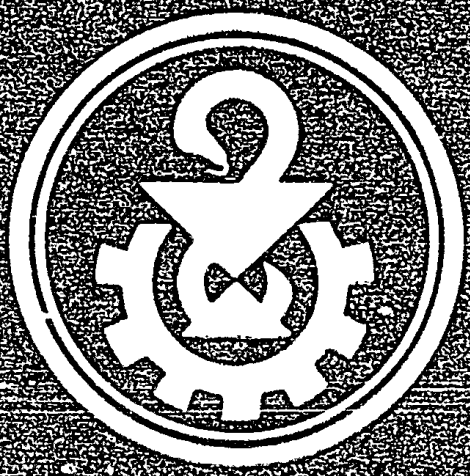
JELENIOGÓRSKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE

„AGPOL"

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Pharmazeutika



Sonderheft Zeitschrift Pharmazeutische
(Der Pharmazeutischen Werke)
Stargard Gdański – Polen

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
(Die Pharmazeutischen Werke)
Starogard Gdański – Polen

Pharmazeutika

SALICYLATE
SULFONAMIDE
UND ANDERE

AUSFUHRZENTRALE:

Ciech G.m.b.H.

Ein- und Ausfuhr von Chemikalien
POLEN, WARSZAWA 10, JASNA 12, POSTFACH 343
Drahtanschrift: CIECH WARSZAWA, Fernruf: 690-01

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Die pharmazeutischen Werke: STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE gehören zu den grössten pharmazeutischen Anlagen Polens.

Sie entstanden nach dem letzten Kriege, und ihre Entwicklung schreitet ständig vorwärts. Neben anderen wichtigen Arzneimitteln werden in den Werken STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE in Starogard Gdański hauptsächlich Salicylate und Sulfonamide hergestellt.

Die Qualität der hergestellten Präparate entspricht den Vorschriften ausländischer Arzneibücher (Pharmakopöen) u.z.: U.S.P.XV, B.P. 53, D.A.B. 6, Ph.Sov.VIII, Ph.Helv.V usw.

Modern ausgestattete Forschungs- und Kontrollaboratorien ermöglichen die Herstellung immer neuerer Heilstoffsortimente und die ständige Erhöhung der Qualität gegenwärtig hergestellter Präparate.

Die unablässig steigende Ausfuhr der Arzneimittel umfasst nicht allein die europäischen Länder sondern auch die überseeischen Absatzgebiete.

Die eigene Rohstoffbasis der polnischen chemischen Industrie gewährleistet eine regelmässige Lieferung und ein ständiges Ansteigen der Qualität und der Quantität. Die typischen Verpackungen der Arzneimittel sind den Transportverhältnissen angepasst, doch in der Wahl der Verpackung können die besonderen Wünsche des Käufers berücksichtigt werden.

Alleinexporteur aller durch die STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE hergestellten Arzneimittel ist „CIECH" Warszawa. Die näheren Auskünfte über die Preislisten und Lieferungsbedingungen werden von „CIECH" G.m.b.H. Zentrale der Ein- und Ausfuhr von Chemikalien, Polen, Warszawa 10, Jasna 12, Postfach 343, Fernruf 690-01, Drahtanschrift CIECH-Warszawa, erteilt.

AGPOL Werbebüro & Aussenhandelsverlag — Warszawa
Gedruckt in Polen
in Łódź No 3800-80

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

NATRIUMSALICYLAT

Natriumsalz der o-Oxybenzoesäure, Natrium salicylicum, Sodium salicylate

Qualität: Natriumsalicylat entspricht den Vorschriften der Ph.Pol.III, B.P.53, Ph. Sov.VIII und U.S.P.XV.

Wirkung und Verwendung: Natriumsalicylat ist das spezifische Mittel bei akutem Gelenkrheumatismus. Im entzündeten Zellengewebe, in dem die Kohlensäurespannung erheblich ansteigen kann, wird Salicylsäure, die antiseptisch wirkt, in merklichen Mengen freigemacht. Man vermutet auch, dass Natriumsalicylat den Vorderlappen der Hypophyse zur ACTH-Ausscheidung anregt. ACTH beeinflusst die Hormone der Nebennierenrinde (unter anderen auch Kortison), die eine Heilwirkung bei Gelenkrheumatismus aufweisen.

Natriumsalicylat wird vom Körper ausserordentlich rasch aufgenommen und ausgeschieden. Aus diesem Grunde wird Natriumsalicylat zwecks Erhaltung der therapeutischen Konzentration in kurzen Zeitabständen dosiert. Gleichzeitig werden Neutralisierungsmittel wie Kalciumkarbonat, Aluminiumverbindungen usw.,

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

welche auf die Gewebsflüssigkeiten nicht alkalisch wie z.B. Natriumbikarbonat wirken und dadurch die Salicylsäureausscheidung nicht beschleunigen, verordnet.

Dosierung: Bei akutem Gelenkrheumatismus wird Natriumsalicylat in grossen Tagesgaben verabreicht, anfänglich ein Salicylstoss von 6-10 g, später 3-5 g täglich. Die Kur dauert insgemein 3—4 Wochen.

Handelsformen: Die Substanz in Einzelpackungen 0,5 kg, 1 kg und 2,5 kg.

Tabletten zu 0,5 g: 20 und 500 Stück.
Natriumsalicylat-Ampullen 10%: 10 × 10 ccm und 100 × 10 ccm.

Natriumsalicylat-Ampullen
20 : 10 × 20 ccm.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ń S K I

P H E N Y L S A L I C Y L A T

Salicylsäurephenylester, Phenylum salicylicum

Qualität: Phenylsalicylat entspricht den Vorschriften der Ph.Pol.III, des D.A.B. 6, N.F.X.

Wirkung und Verwendung: Phenylsalicylat ist in sauren Lösungen beständig und darum übt es keine schädliche Wirkung auf die Magenschleimhäute. Es passiert den Magen unverändert und wird erst im Dünndarm unter Mitwirkung des verseifenden Pankreasfermentes und der Darmbakterien teilweise in Salicylsäure und Phenol zerlegt. Beide Substanzen wirken im Verdauungskanal, in Gallen- und Harnwegen, wo sie ausgeschieden werden, bakterientötend.
So wie andere Salicylate wirkt Phenylsalicylat ausserdem analgetisch und besitzt antirheumatische Eigenschaften.
Phenylsalicylat wird als ausgezeichnetes Antisepticum bei Durchfällen, übermässigen Fäulnisprozessen, Cystitis, Infektionen der Gallenwege und des Verdauungskanals geschätzt.

Dosierung: 3 mal täglich 0,5 g bis 1,0 g.

Handelsformen: Die Substanz in Einzelpackungen à 0,250 kg und 1 kg.
Tabletten zu 0,5 g: 10, 20 und 250 Stück.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

P O L O P I R I N

Acetylsalicylsäure, Acidum acetylosalicylicum

Qualität: Polopirin entspricht den Vorschriften der Ph.Pol.III, B.P.53, Sov.Ph.VIII., U.S.P.XV.

Wirkung und Verwendung: Polopirin weist prinzipiell die Heilwirkung der Salicylsäure auf, doch besitzt es vor dieser viele Vorzüge. Vor allem übt es minder schädliche Wirkung auf die Schleimhäute der Kehle, der Speiseröhre und des Magens und wird leicht im Verdauungskanal resorbiert. Dank dieser Eigenschaft kann man Polopirin peroral verordnen. Ein weiterer Vorzug besteht darin, dass Polopirin im Zellengewebe nur schwer in Salicylsäure und Essigsäure zerlegt wird, und daher wird es langsamer aus dem Organismus ausgeschieden. Dadurch besitzt Polopirin eine langanhaltende Wirkung. Polopirin wirkt analgetisch kräftiger als die Salicylsäure, und die Nebenwirkungen (ausser den allergischen Erscheinungen) sind geringer. Die gebräuchlichen Dosen sind für den Herzmuskel unschädlich.
Polopirin wird mit grossem Erfolge als Antipyreticum und Analgeticum verordnet. Weitere Verwendung findet Polo-

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ñ S K I

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

pirin als wirksames Heilmittel bei Neuralgien und gegen Rheumatismus.

Dosierung: Je nach den Umständen werden 1 bis 2 Tabletten mehrmals täglich verabfolgt.

Handelsformen: Die Substanz in Einzelpackungen à 1 kg, 3 kg und 5 kg.

Tabletten zu 0,5 g: 10, 20, 240 und 500 Stück.

Auf Wunsch des Käufers kann Polopirin in grösseren Verpackungen geliefert werden.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ń S K I

S A L I C Y L A M I D

Salicylsäureamid, o-Oxybenzoesäureamid, Oramid, Algamon, Salamid

Eigenschaften: Weisses oder leicht gelbliches, kristallinisches Pulver, Schmelztemperatur 139-142°C. Gehalt: mind. 98,5%.

Wirkung und Verwendung: Salicylamid hat eine ausgedehnte Verwendung als Analgeticum, Antipyreticum und als Heilmittel bei Gelenkrheumatismus gefunden. Es wird auch bei Angina pectoris gegeben.

Dank seiner grossen Beständigkeit wird es im Organismus zur Salicylsäure nicht zersetzt. Darum übt es keine schädliche Wirkung auf die Magenschleimhäute, Därme, Nieren und die Leber aus. Im Vergleich zur Acetylsalicylsäure sind die analgetischen Eigenschaften des Salicylamids erheblich stärker und die toxischen Schädigungen schwächer. Salicylamid übt auch keinen schädlichen Einfluss auf das Gerinnen des Blutes aus. Ausser der Verwendung als antirheumatisches Heilmittel wird Salicylamid oft als Bestandteil der verschiedenen analgetisch wirkenden Präparate benutzt.

Dosierung: Salicylamid wird in Dosen von 0,15-0,25 g mehrmals täglich verabfolgt.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

S A L I C Y L S Ä U R E

o-Oxybenzoesäure, Acidum salicylicum

Qualität: Salicylsäure entspricht den Vorschriften der Ph.Pol.III und B.P.53.

Wirkung und Verwendung: Die Salicylsäure ist ein starkes Antisepticum. Darum wird sie zur Herstellung der antiseptischen Verbandstoffe und Desinfektionslösungen benutzt.

Salicylsäure gelöst in Oel-Wasser Emulsion dient zur schmerzlosen Entfernung der Schuppen und Epitheliome. Die Mischung der Salicylsäure (2%) mit dem Talk wird als Streupuder gegen Fusschweiss verwendet. Auf der intakten Haut wirkt sie in 1%-2%-igen alkoholischen Lösungen keratoplastisch, in stärkerer Konzentration (10%-20%) langsam und schmerzlos keratolytisch. Die Bewegungen der Leukozyten und Samenfäden werden unter der Einwirkung der Salicylsäure gehemmt.

Da die Salicylsäure auf das Zellengewebe entzündungshemmend wirkt zeigt sie auch analgetische Eigenschaften. Die Salicylsäure wird vor allem als antirheumatisches Heilmittel verwendet.

In der pharmazeutischen Synthese wird die Salicylsäure zur Herstellung der

Handelsformen: Die Substanz: 0,1 kg.
Tabletten zu 0,5 g: 20 und 100 Stück. Auf Wunsch des Käufers kann Salicylamid in grösseren Verpackungen geliefert werden.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ñ S K I

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

wichtigen Verbindungen wie Aspirin, Salicylamid, Natriumsalicylat usw. verwendet.

Dosierung: Einmalige Dosis bis 2,0 g. Tägliche Dosis bis 12,0 g. Äusserlich anzuwenden.

Handelsformen: Die Substanz: 1 kg und 4 kg.
Auf Wunsch des Käufers kann die Salizylsäure in grösseren Verpackungen geliefert werden.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ñ S K I

FORMOSULFATHIAZOL

Sulfanilamidoformaldehyd

Eigenschaften: Weisses, kristallinisches Pulver. Gehalt mind. 91% Sulfathiazol und 9% Formaldehyd (im getrockneten Zustande).

Wirkung und Verwendung: Formosulfathiazol ist im Wasser unlöslich. Es bildet im Organismus keine löslichen Salze und unterliegt im geringen Grade der Blutresorption. Es wirkt daher auf die Darmflora (B.Coli) stark entwicklungshemmend. Darum hat Formosulfathiazol eine ausgedehnte Verwendung als Heilmittel bei Infektionskrankheiten des Verdauungskanals, vor allem bei Dysenterie und Diarrhöe auf bakterieller Basis (Sommer- und Herbstdurchfälle bei Kindern) gefunden.
Die wirksamen Prinzipe d.h. Sulfathiazol und Formaldehyd werden im Organismus sehr langsam in Freiheit gesetzt.
Aus diesem Grunde besitzt Formosulfathiazol eine langhaltende Wirkung, so dass oft eine einmalige Verabreichung für den therapeutischen Effekt genügt.

Dosierung: Die Dosis beträgt für Erwachsene je 1 g 3—4 mal täglich, für Kinder — entsprechend weniger.

Handelsformen: Tabletten zu 0,5 g: 20 Stück.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ń S K I

S T A R F A N I L

p-Aminomethylbenzolsulfonamidohydrochlorid, Homosulfanilamid, Ambamid, Sulfamylon, Mésudine, Ektogan

Eigenschaften: Weisses, geruchloses, kristallinisches Pulver. Schmelztemperatur 262—265°C. Gehalt über 99,0%.

Wirkung und Verwendung: Starfanil ist ein Vertreter der Sulfonamide, die eine starke antibakterielle Wirkung, besonders gegen anäroben Wundkeime, aufweist.

Starfanil unterscheidet sich doch von den Gliedern der Sulfonamidreihe durch eine spezielle bakteriostatische Wirkung. Der Unterschied liegt darin, dass es nicht antagonistisch zur p-Aminobenzoesäure wirkt und gegen die anderen antagonistisch wirkenden Substanzen beständig ist.

Dank dieser Eigenschaft wird Starfanil in der lokalen Wundtherapie gern verwendet. Beim Vorherrschen einer Gasödeminfektion gibt man neben dem Starfanil-Streupuder gleichzeitig Starfanil-Tabletten (peroral in Stossdosen).

Bedeutungsvoll ist die Kombination des Starfanil mit Sulfanilamid zum Starfanil-Sulfanilamid-Puder, das eine ausge-

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

dehnte Anwendung in der Wundheilung gefunden hat.

Sonst ist es ähnlich, wie andere Sulfonamide, wirksam. Man wendet Starfanil bei Allgemeininfektionen und neuerdings mit gutem Erfolge bei Endocarditis lenta an.

Dosierung: Bei Allgemeininfektionen peroral von 3,0 bis 6,0 g täglich und bei Gasödeminfektion peroral von 6,0 bis 8,0 g täglich.

Starfanil-Puder streut man auf infizierte Wunden papier- bis messerrückendick.

Handelsformen: Die Substanz in Einzelpackungen zu 0,5 und 1 kg.

Tabletten zu 0,5 g: 20 und 100 Stück.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ń S K I

SULFACETAMID – NATRIUM

das Natriumsalz des p-Aminobenzolsulfonacetamids, Sulfacilum solubile

Qualität: Sulfacetamid - Natrium entspricht den Vorschriften der Ph.Sov.VIII.

Wirkung und Verwendung: Sulfacetamid-Natrium gehört zu den Präparaten der Sulfonamidreihe, die eine starke antibakterielle Wirkung aufweisen. Sulfacetamid-Natrium ist ein gut wasserlöslicher Stoff. Da die wässrige Lösung schwach alkalisch reagiert, ist Sulfacetamid-Natrium vorzüglich für Injektionszwecke geeignet. Das Präparat ist gut verträglich, und die Nebenwirkungen sind im Vergleich zum Sulfanilamid schwächer.

Sulfacetamid-Natrium dringt leicht in die Haut ein, und darum wird es als Hauptbestandteil der Salben und Lösungen in der lokalen Therapie benutzt (z.B. in 10%-ger Lösung für den äusserlichen Gebrauch).

Man verwendet Sulfacetamid-Natrium besonders bei der Bekämpfung von verschiedenen, komplizierten Infektionskrankheiten wie z.B.: Meningitis, Pyelitis, Furunkulose und Trachom. Es hat sich auch als Heilmittel gegen Cystitis, Ulcus molle, Gonorrhöe und andere Infektions-

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

krankheiten z.B. der Gallenwege, gut bewährt.

Dosierung: Nach dem Ermessen des Arztes wendet man Sulfacetamid-Natrium in 30%-igen Injektionen intravenös und in Tablettenform 0,5 g peroral an Salben und Lösungen für den äusserlichen Gebrauch werden auch benutzt.

Handelsformen: Die Substanz zu 0,5 kg und 1 kg.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ñ S K I

S U L F A G U A N I D I N

p-Aminobenzolsulfonamidoguanidin, Resulfon, Ruocid, Sulfoguanil, Guanicyl

Qualität: Sulfaguanidin entspricht den Vorschriften der Ph.Pol.III und B.P.53.

Wirkung und Verwendung: Sulfaguanidin wird schwach im Verdauungskanal resorbiert. Aus diesem Grunde ist die Konzentration des Sulfaguanidins im Blute niedrig und die Ausscheidung über die Därme stark. Dank diesen Eigenschaften wirkt Sulfaguanidin mit grossem Erfolge bei lokalen Darminfektionen und besonders bei Dysenterie, die von Shigella flexneri hervorgerufen ist.

Gute Erfolge erzielt man auch bei der Verwendung des Sulfaguanidins als Heilmittel gegen Cholera und als Antisepticum in Chirurgischen Darmoperationen. Ähnlich wie andere Sulfonamide wird Sulfaguanidin während der Kur ununterbrochen dosiert. Im Gegensatz zu anderen Sulfonamiden bildet Sulfaguanidin keine Salze mit Alkalimetallen. Sulfaguanidin findet Anwendung auch in der Sulfapirimidinsynthese.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Dosierung: Sulfaguanidin wird in Dosen von 3 g bis 6 g täglich, verrührt mit Wasser oder Milch, verabfolgt.

Handelsformen: Die Substanz in Einzelpackungen zu 1 und 5 kg.
Tabletten zu 0,5 g: 20, 100 und 500 Stück.
Auf Wunsch des Käufers kann Sulfaguanidin in grösseren Verpackungen geliefert werden.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ń S K I

S U L F A N I L A M I D

p-Aminobenzolsulfonamid, Pabiamid, Streptocide blanc, Prontyline

Qualität: Sulfanilamid entspricht den Vorschriften der Ph. Pol. III, B.P. 53 und Ph. Sov. VIII.

Wirkung und Verwendung: Sulfanilamid ist die einfachste Verbindung der Sulfonamide. Es zeichnet sich durch eine starke antibakterielle Wirkung aus und es schwächt nicht die Abwehrkräfte des Organismus. Sulfanilamid wird hauptsächlich in der Therapie der Streptokokkeninfektionen benutzt. Es wird rasch resorbiert und schon nach 2-3 Stunden wird seine maximale Konzentration im Blute erreicht.

Sulfanilamid hat eine ausgedehnte Anwendung bei der Bekämpfung der Furunkulose, Scharlach, Endocarditis lenta, Bronchitis und Wochenbettfieber gefunden. Dank seiner Eigenschaften ist Sulfanilamid auch als bewährtes Heilmittel bei Pneumonie, Bronchitis, Nephritis, Cystitis, Infektionen der Gallenwege und bei akutem Gelenkrheumatismus zu empfehlen.

Sulfanilamid-Puder oder Salbe wird mit gutem Erfolge profilaktisch, bei Hautentzündungen und Trachom verwendet. Die

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Kombination Sulfanilamids mit Talk wird als Kinderpflegepuder sehr geschätzt.

Dosierung: Tabletten zu 0,5 g: Anfangsdosis 3,0 g dann alle 4 Stunden 1,0—1,5 g.
Es ist zweckmässig dabei Getränke und Natriumbikarbonat einzunehmen.
Sulfanilamid-Puder streut man auf infizierte Wunden papier- bis messerrückendick.

Handelsformen: Die Substanz in Einzelpackungen zu 1 kg und 5 kg.
Tabletten zu 0,5 g: 100 Stück.
Sulfanilamid-Puder 100%: 30 g.
Sulfanilamid-Puder 25% mit Talk: 30 g.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ń S K I

S U L F A T H I A Z O L

p-Aminobenzolsulfonamidothiazol

Qualität: Sulfathiazol entspricht den Vorschriften der Ph.Pol.III und B.P.53.

Wirkung und Verwendung: Sulfathiazol wirkt wie Sulfanilamid und gehört zu den am stärksten bakteriostatisch wirkenden Sulfonamiden. Es wirkt den Infektionen von β -hämolytischen Streptokokken, Pneumokokken, Meningokokken, Gonokokken und Staphylokokken entgegen.
Die Heilwirkung des Sulfathiazols beruht auf der Hemmung des Bakterienwachstums und auf der Verminderung der Toxinenmenge.
Der Unterschied zwischen Sulfathiazol und den anderen antiseptischen Mitteln, die zur Sulfonamidreihe nicht gehören, liegt darin, dass es keinen schädlichen Einfluss auf die Phagozyten ausübt.
Darum wird es mit grossem Erfolge bei Meningitis, Scharlach, Tonsilitis, Pneumonie, Colitis, Cystitis, Gonorrhöe, Furunkulose und Karbunkeln benutzt.
Sulfathiazol wird rasch im Verdauungskanal resorbiert. Die maximale Konzentration im Blute (6—15 mg %) wird bei peroraler Dosierung nach 2—3 Stunden erreicht. Dieselbe Konzentration wird

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

sofort bei intravenösen Injektionen des Sulfathiazol-Natriumsalzes erzielt. Wegen der raschen Ausscheidung wird Sulfathiazol in kurzen Zeitabständen verabfolgt.

Dosierung: Die Anfangsdose 3 g, dann alle 4 Stunden 1 g bis 1,5 g.

Handelsformen: Die Substanz in Einzelpackungen: 0,1 kg, 0,25 kg, 1 kg und 3 kg.

Tabletten zu 2,0 g: 10 Stück.

Tabletten zu 0,5 g: 20, 100 und 500 Stück.
Sulfathiazol-Ampullen 20%: 5 x 5 ccm, 10 x 20 ccm.

Sulfathiazol-Ampullen 25%: 10 x 20 ccm.
Auf Wunsch des Käufers kann Sulfathiazol in grösseren Verpackungen geliefert werden.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ń S K I

S U L F O S A L I D I N

4-(Pyridyl-2-amidosulfonyl)-3'-karboxy-4'-oxyazobenzol, Salicylazosulfapyridine, Azopyrin

Eigenschaften: Braun-rotes, kristallinisches Pulver, Schmelztemperatur 228-236°C (mit Zersetzung).

Wirkung und Verwendung: Sulfosalidin wird hauptsächlich bei Arthritis rheumatica und Colitis ulcerosa verwendet. Man vermutet, dass diese Krankheiten auf der bakteriellen Basis entstehen und mit pathologischen Prozessen im Bindegewebe verbunden sind. Die spezifische Wirksamkeit Sulfosalidins liegt darin, dass es im Gegensatz zu den anderen Sulfonamiden, sehr leicht vom Bindegewebe aufgenommen wird. Im Bindegewebe wird Sulfosalidin teilweise in 2 bakterientötende Verbindungen: Sulfapyridin und 5-Aminosalicylsäure gespalten. Sulfosalidin wird schwer im Verdauungskanal resorbiert. Dank dieser Eigenschaft wird es bei Dickdarmkrankheiten sehr geschätzt. Mit gutem Erfolge wird Sulfosalidin auch bei Colitis benutzt. Das Präparat besitzt keine analgetischen Eigenschaften und darum ist es zweck-

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

mässig bei Rheumatismus gleichzeitig Salicylate zu verabfolgen.

Dosierung: Sulfosalidin wird 4 bis 6 mal täglich in Dosen 0,5—1,0 g gegeben. Die Kur dauert mehrere Wochen.

Handelsformen: Tabletten zu 0,5 g: 20, 80 und 400 Stück.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ń S K I

B R O M I S O L

α-Bromisovalerianylharnstoff,
α-Monobromisovalerylcarbamid,
Carbamidum bromisovalerylicum

Qualität: Bromisol entspricht den Vorschriften der Ph.Pol.III, B.P.C.49, D.A.B.6, Ph.Sov.VIII, Ph.Helv.V.

Wirkung und Verwendung: Bromisol ist ein mild wirkendes Schlaf- und Beruhigungsmittel. Die Brauchbarkeit des Bromisols als Schlafmittel beruht zu einem grossen Teil auf der verzweigten Kohlenstoffkette und daneben erst auf dem Bromgehalt.

Bromisol setzt die Erregbarkeit der Grosshirnrinde herab und erleichtert dadurch das Einschlafen. Die Wirkung Bromisols hält nur kurz an, weil es im Organismus rasch zerstört wird. Der hervorgerufene Schlaf geht allmählich in den natürlichen Schlaf über.

Bromisol hat eine ausgedehnte Verwendung als Beruhigungsmittel bei Epilepsie, Keuchhusten, Asthma, usw. gefunden. Es besitzt fast keine Nebenwirkungen und darum wird es auch in der Kinderpraxis sehr geschätzt.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Dosierung: Bromisol wird in einmaligen Maximaldosen in der Höhe von 1,0 g täglich bis 2,0 g eingegeben.

Handelsformen: Die Substanz: 25,0 g, 50,0 g, 100,0 g, 1 kg und 4 kg.
Tabletten zu 0,3 g: 10 und 20 Stück.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ń S K I

H E X A C I T

Anhydromethylencitronensäure (1 Mole) + Hexamethylentetramin (1 Mole), Hexamine (Methenamine) + Anhydromethylenecitrate, Hexamethylentetraminum anhydromethylencitricum

Eigenschaften: Weisses, kristallinisches und geruchloses Pulver. Es enthält 40,7% Hexamethylentetramin und 59,3% Anhydromethylencitronensäure.

Wirkung und Verwendung: Hexamethylentetramin ist die therapeutisch wirkende Komponente des Hexacits, welche im Darm leicht resorbiert und dann in die Galle und in die Nieren abgeführt wird. In saurer Lösung spaltet Hexamethylentetramin Formaldehyd ab, das antiseptische Eigenschaften besitzt. Die Anhydromethylencitronensäure säuert die Lösung an, wodurch die Spaltung des Hexamethylentetramins ermöglicht wird.

Hexacit verwendet man als gutes Heilmittel bei Nephritis, Cholecystitis und bei den Infektionen der Gallen- bzw. Harnwege. Es findet Anwendung auch als Choleretícum und Diureticum.

Die Salze des Hexamethylentetramins mit der Harnsäure lösen sich leicht im Wasser. Darum wird Hexacit mit gutem Er-

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

folge auch bei Urolithiasis und Arthritis urica gegeben.

Hexacit soll vor dem Essen mit viel Wasser eingenommen werden. Dadurch wird der Übergang vom Magen in die Därme beschleunigt und die Spaltung im Magen vermieden.

Dosierung: Die Dosis von 0,5 g: dreimal täglich. Die maximale Tagesdosis beträgt 6,0 g.

Handelsformen: Die Substanz: 0,5 und 1 kg.
Tabletten zu 0,5 g: 20 Stück.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ń S K I

M E T H I O N I N

D,L-2-Amino-4-methyl-thiobuttersäure, Methioninum

Eigenschaften: Weisse, kristallinische Substanz, Schmelztemperatur 270-275°C, Gehalt über 99%.

Wirkung und Verwendung: Methionin gehört zu den für den Stoffwechsel unersätzlichen Aminosäuren. Der Methionin-mangel ruft Zirrhose, Atrophie und Lipomatose hepatis hervor. Diese schwefelhaltige Aminosäure ist die Hauptquelle für den Schwefelgehalt der Proteine und wichtiger Lieferant von Methylgruppen beim Ablauf des Intermediärstoffwechsels. Darum wird Methionin als lipotrope Substanz in der Lebertherapie verwendet.

Methionin kann auch als Gegengift z.B. bei Vergiftungen mit anorganischen Verbindungen (Arsen, Bismuth, Phosphor) und mit organischen Substanzen, wie z.B. Chloroform und andere Halogenide, Barbiturate und Sulfonamide, benutzt werden.

Methionin wird ausserdem bei schweren Brandverletzungen, Schwangerschaftstoxikose und Anämie eingegeben.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Dosierung: Methionin wird in Dosen 1 bis 6 g täglich per os verabfolgt.

Handelsformen: Tabletten zu 0,25 g in klinischen Verpackungen zu 100 Stück.

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ń S K I

TABLETTEN GEGEN KOPFSCHMERZEN

Jede Tablette enthält: Polopirin 0,3 g
Phenacetin 0,2 g
Coffein 0,05 g

Qualität: Die Komponenten entsprechen den Vorschriften der Ph.Pol.III und B.P.53.

Wirkung und Verwendung: Die Tabletten gegen Kopfschmerzen stellen eine Kombination von analgetischen und synergisch wirkenden Arzneistoffen dar. Polopirin als die Hauptkomponente weist neben den antipyretischen auch die analgetischen und beruhigendwirkenden Eigenschaften auf.
Phenacetin ist ein Antipyreticum. Im geringerem Grade besitzt es analgetische und beruhigendwirkende Eigenschaften.
Coffein wirkt erregend auf das Zentralnervensystem und zwar in zeitlicher Reihenfolge absteigend von der Grosshirnrinde zu den Zentren des Rückenmarks. Es steigert die Herzleistung und bewirkt die Förderung der Grosshirnfunktionen. Durch Zugabe von Coffein wird die synergische Wirkung der anderen Tablettenkomponenten erhöht.
Tabletten gegen Kopfschmerzen finden eine ausgedehnte Verwendung als analgetisches Heilmittel bei Neuralgien, Fieberzuständen und Kopfschmerzen.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Dosierung: Im Falle der Kopfschmerzen 1-2 Tabletten mit etwas Flüssigkeit (Wasser) einnehmen. Tagesdose: 3 Tabletten.

Handelsformen: Tablętten zu 0,55 g: 5 Stück und 240 Stück (im Zellophanband).

STAROGARDZKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
S T A R O G A R D G D A Ñ S K I

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

CHLOROMYCETYNA

(CHLOROMYCETINUM)

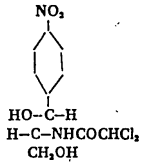
KRAKOWSKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
Przedsiębiorstwo Państwowe
Kraków, ul. Mogilska 80

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Druk. „Poligrafika" 1 zam. 1019 XI 57 5.000 M-15

Chloromycetyna jest antybiotykiem wytwarzanym przez promieniowiec Streptomyces venezuelae. Z hodowli tego grzybka wyosobnili ją — niezależnie od siebie — Burkholder i Gottlieb. Wkrótce też poznano jej budowę chemiczną. Jest to D (l) treo 1 — p — nitrofenylo — 2 — dwuchloroacetamido — 1,3 — propandiol o następującym wzorze strukturalnym:



Dokładna znajomość struktury chemicznej chloromycetyny pozwoliła na opracowanie metod jej syntetycznego otrzymywania. Pod tym względem zajmuje ona wyjątkowe miejsce wśród antybiotyków o szerokim wachlarzu działania bakteriostatycznego, jak np. aureo- czy terramycyna, które nadal uzyskuje się metodą biologiczną. W Polsce syntezy chloromycetyny dokonali Supniewski i Wolf. Wśród izomerów optycznych konfiguracji erytro i treo aktywność biologiczną wykazuje izomer D (—) treo, czyli odmiana lewoskrętna. Chloromycetyna produkcji Krakowskich Zakładów Farmaceutycznych jest racematem, czyli mieszaniną mniej więcej równych ilości obu optycznie czynnych postaci. W stanie suchym ma wygląd kryształów o białej barwie i gorzkim smaku. W wodzie rozpuszcza się słabo (0,25—0,5% w ciepłocie pokojowej), lepiej natomiast w takich rozpuszczalnikach organicznych jak np. glikol propylenowy, metanol i butanol. Antybiotyk ten przechowywany w stanie suchym zachowuje biologiczną aktywność do 3 lat. Roztwory wodne o odczynie kwaśnym (pH 2—6) wytrzymują gotowanie w ciepłocie 100° C przez 1 godz. W wyższych ciepłotach oraz przy przesunięciach pH powyżej 6 lub poniżej 2 następuje szybki spadek aktywności biologicznej.

Krakowskie Zakłady Farmaceutyczne produkują chloromycetynę w postaci proszku, drażetek á 0,125 i 0,250 g oraz 0,5% syropu chloromycetynowego.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Własności farmakologiczne

Chloromycetyna wchłania się szybko z przewodu pokarmowego i szybko również wydala się przez nerki. Po podaniu doustnym najwyższe stężenia w krwi oraz w innych płynach ustrojowych występują po 2 godzinach, po czym poziom leku szybko obniża się. Do płynu mózgowo-rdzeniowego przechodzi 30—50%, a do żółci 40—50% zawartości leku we krwi. Natomiast stężenia chloromycetyny w układzie chłonnym oraz w krwi pępowinowej przekraczają nieco 50% zawartości leku we krwi. Chloromycetyna wiąże się częściowo z albuminami krwi, a częściowo z białkiem komórek narządów miąższowych, głównie wątroby i nerek. Około 90% podanego leku wydalają nerki, głównie pod postacią biologicznie nieczynnej pochodnej glikuronowej. Pozostały nieznaczny odsetek jest wydalany z kałem. W dawkach terapeutycznych lek nie wywiera wpływu na ciśnienie krwi, oddychanie, poziom azotu pozabiałkowego, nie uszkadza również narządów miąższowych. Powoduje jedynie nieznaczne zahamowanie perystaltyki jelitowej oraz obniża nieco zdolność odtruwającą wątroby. Chloromycetyna drażni silnie tkankę mięsną i po podaniu domięśniowym może wystąpić martwica w miejscu wstrzyknięcia.

Własności lecznicze

Chloromycetyna działa bakteriostatycznie przez zahamowanie syntezy białka mikroorganizmów. Wachlarz jej działania bakteriostatycznego jest dość szeroki, gdyż hamuje wzrost i rozwój zarówno gram dodatnich, jak i gram ujemnych drobnoustrojów (znacznie silniej od penicyliny a nawet streptomycyny). Poza tym w odróżnieniu od penicyliny działa na niektóre rodzaje grzybków (Actinomyces bovis, Nocardia asteroides), riketsje oraz duże wirusy. Podobnie jak penicylina hamuje wzrost krętków. Najbardziej wrażliwe na działanie chloromycetyny są drobnoustroje należące do grupy Salmonella, Shigella, Klebsiella i Proteus. W czasie stosowania tego antybiotyku rzadziej wytwarzają się szczepy oporne niż przy penicylinie i streptomycynie. Częstokroć szczepy oporne na penicylinę i streptomycynę, a nawet na pochodne tetracyklinowe jak aureo- i terramycyna, okazują wrażliwość na chloromycetynę.

Sposoby podawania leku oraz dawkowanie

Chloromycetynę najczęściej podaje się drogą doustną, w razie wymiotów w postaci czopków w dawkach o 1/3 mniejszych niż per os. Gorzki smak leku stanowi dużą trudność w podawaniu niemowlętom i małym dzieciom; stosuje się w tych wypadkach zamiast drażetek syrop chloromycetynowy, w którym przykry smak leku jest złagodzony. Chloromycetynę można stosować również i miejscowo w postaci 0,5% roztworu wodnego, tzw. wody chloromycetynowej. Oddaje ona usługi w leczeniu zakażonych ran lub innych schorzeń skórnych przy stosowaniu w postaci okładów, przemywań lub przymoczków. Zasypka chloromycetynowa może być wdmuchiwana do wewnętrznego przewodu słuchowego do nosa oraz do dróg oddechowych w postaci aerosolu. Chloromycetynę in substantia można przerabiać na maści 1, 2 lub 5% i stosować w ropnych zakażeniach skóry. Woda chloromycetynowa, względnie zawiesiny chloromycetyny in substantia w fizjologicznych roz-

czynach soli i w syropach można wprowadzać dodwunastniczo przy pomocy zgłębnika lub też do pęcherza moczowego i dróg moczowych przy pomocy odpowiednich cewników.

Dawkowanie chloromycetyny lewoskrętnej waha się w dość szerokich granicach, najczęściej jednak stosuje się ją od 50—100 mg/kg/dobę. Z teoretycznych założeń wynikałoby, że chloromycetyna krajowa, będąca racematem, powinna być stosowana w dawkach nieco, a nawet dwukrotnie większych od zagranicznej. Kilkuletnie jednak doświadczenie w stosowaniu chloromycetyny krajowej dowodzi, że dawki 50—100 mg kg/dobę są zupełnie wystarczające do osiągnięcia pożądanych wyników leczniczych nie gorszych niż przy stosowaniu chloromycetyny lewoskrętnej (Kownacka, Ziemichód, Kędrowa, Kownacki, Winowska, Ziobrowska, Stępień, Gębala, Pazdór). Nie wyjaśniono dotąd, czy wyniki te są związane z większą zawartością odmiany lewoskrętnej w krajowym racemacie, czy też obecnością innej jeszcze aktywnej biologicznie substancji. W każdym razie jest rzeczą znamienną, że chloromycetyna racemiczna produkcji krajowej stosowana w dawkach 50—100 mg kg/dobę, daje przy równie dobrym wyniku leczniczym mniej objawów ubocznych, niż chloromycetyna lewoskrętna stosowana w podobnych dawkach.

Czas leczenia chloromycetyną wynosi średnio 1—2 tyg., chociaż może być podawana dłużej jeśli istnieje możliwość systematycznych kontroli krwi i moczu.

Wskazania lecznicze

Przed rozpoczęciem leczenia należy oznaczyć rodzaj wyhodowanego w danym przypadku drobnoustroju i jego odporność na antybiotyki. Gdy jest to niemożliwe ze względów technicznych trzeba najpierw zastosować penicylinę, ewentualnie streptomycynę, z wyjątkiem oczywiście tych przypadków, w których chloromycetyna jest lekiem z wyboru.

Wskazania internistyczne: stany zapalne oskrzeli i płuc, ropnie płuc, ropniaki opłucnej, posocznice, zapalenie wsierdzia i osierdzia, zakażenia bakteryjne woreczka i dróg żółciowych, ostre i przewlekłe nieżyty jelit.

Wskazania pediatryczne: ostre i przewlekłe biegunki niemowięce, zwłaszcza w zakażeniach wywołanych pałeczkami z grupy Salmonellae i Shigellae oraz niektórymi z grupy okrężnicy (typ alfa lub beta), krztusiec, zwłaszcza powikłany zapaleniem płuc i mózgu, wirusowe zapalenia płuc i opłucnej, ropne zapalenia opon mózgowych, stany zapalne miedniczek nerkowych i pęcherza, zapalenia krtani, tchawicy i oskrzeli oraz uszu.

Wskazania chirurgiczne: ropne zapalenia otrzewnej, przebicia wrzodów żołądka i dwunastnicy, zapalenia pęcherzyka i dróg żółciowych, uwięźgnięte przepukliny pachwinowe, niedrożność jelit połączona ze zgorzelą, zgorzel gazowa oraz ropniaki opłucnej. Chloromycetyna jest lekiem z wyboru jako osłona w zabiegach operacyjnych połączonych z otwarciem światła przewodu pokarmowego. Stosuje się ją również w przypadkach trudno gojących się ran zakażonych.

Wskazania w chorobach zakaźnych: chloromycetyna jest stosowana jako lek z wyboru w durach brzusznych i rzekomych oraz czerwonce bakteryjnej. Doskonałe wyniki osiąga się również w durze osutkowym i innych riket-

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

sjozach. Poza tym jest stosowana z dość dobrymi wynikami w brucelozie, tularemii, dżumie i cholerze.

Wskazania oto-laryngologiczne: czyraki nosa i przewodów słuchowych zewnętrznych, ropne zapalenia migdałów i ucha środkowego, ropnie mózgu pochodzenia usznego, ropne zapalenia zatok obocznych nosa, w których obok leczenia ogólnego duże znaczenie ma leczenie miejscowe w postaci tzw. deplasacji.

Wskazania w chorobach skórno-wenerycznych: eczema microbicum, vaccinia inoculata, herpes zoster, pemphigus vulgaris, niektóre pyodermie, rzeżączka.

Wskazania urologiczne: uporczywe stany zapalne pęcherza, moczowodów i miedniczek nerkowych, ropnie gruczołu krokowego, osłona przy wielu zabiegach urologicznych.

Działania uboczne chloromycetyny

U osobników nadwrażliwych mogą przy dłuższym stosowaniu pojawić się objawy nietolerancji najczęściej ze strony przewodu pokarmowego, jak nudności, wymioty, biegunki, brak łaknienia, zapalenia jamy ustnej i języka oraz pleśniawki, zwłaszcza u niemowląt. Niekiedy pojawia się na skórze wysypka o typie pokrzywki, rzadziej już spostrzegamy zaczerwienienie skóry w okolicy odbytu i cewki moczowej, stosunkowo najrzadziej przejściowe niedowłady mięśni ocznych. Najgroźniejszym jednak powikłaniem jest uszkodzenie układu krwiotwórczego z objawami bądź to niedokrwistości aplastycznej, bądź agranulocytozy, bądź wreszcie aplazji szpiku. Niektóre z wymienionych objawów ubocznych są związane z hypowitaminozą B_1, wskutek zahamowania wzrostu bakterii jelitowych biorących udział w wytwarzaniu tej witaminy. Dlatego też dłuższe leczenie tym antybiotykiem wymaga uzupełnienia ewentualnych niedoborów witaminy B_1. Należy podkreślić, że wspomniane objawy uboczne spostrzega się znacznie częściej gdy dawkowanie leku przekracza 50—100 mg/kg/dobę, lub gdy leczenie przedłuża się ponad 2 tyg.

Na podstawie materiału statystycznego opracowanego przez zespół klinik krakowskiej Akademii Medycznej okazuje się, że krajowa chloromycetyna racemiczna stosowana w dawce 50—100 mg/kg/dobę, daje mniejszy odsetek objawów ubocznych, niż te same dawki chloromycetyny lewoskrętnej, a szczególnie znacznie rzadziej dochodzi do najcięższych powikłań ze strony układu krwiotwórczego.

Opakowanie

CHLOROMYCETINUM, flakony po 16 draż. à 0,125 g chloromycetyny racemicznej.

CHLOROMYCETINUM, flakony po 100 draż. à 0,125 g chloromycetyny racemicznej.

CHLOROMYCETINUM, flakony po 16 draż. à 0,250 g chloromycetyny racemicznej.

CHLOROMYCETINUM, flakony po 100 draż. à 0,250 g chloromycetyny racemicznej.

CHLOROMYCETINUM, flakony à 10 g pulv. chloromycetyny racemicznej.

CHLOROMYCETINUM, flakony à 25 g pulv. chloromycetyny racemicznej.

PIŚMIENNICTWO

1. Bartz Q. R., Burkholder P. R., Ehrlich J., Joslyn D. A., Smith R. M., Science 1947, 106, 417.
2. Gębala A., Przegląd Lekarski, 1951, Nr Nr 4, 6 i 7.
3. Gębala A., Pediatria Polska, 1952, Nr 8.
4. Gębala A., Pazdor Fr., Biuletyn Inform. Centr. Zarz. Aptek, 1956, Nr 8, 220.
5. Kędrowa S., Kownacka A., Kownacki S., Winowska R., Ziemichód T. i Ziobrowska K., Polski Tyg. Lek. 1954, 9, 1407.
6. Kownacka A., Ziemichód T., Polski Tyg. Lekarski 1955, 10, 1367.
7. Kuryłowicz W., Korzybski T., Antybiotyki 1955. Warszawa PZWL.
8. Kuryłowicz W., Kopacka B., Antybiotyki w lecznictwie. 1956. Warszawa PZWL.
9. Niedźwiedzka-Trzaskowska I., Chloromycetyna. 1951, Warszawa PZWL.
10. Protokoły badań klinik krakowskich (Pediatryczna, internistyczna, chirurgiczna, laryngologiczna, urologiczna, dermatologiczna, zakaźna).
11. Supniewski J., Pol. Tyg. Lek., 1950, R. V. Nr 43/44, str. 1535.
12. Welch H., Principles and practice of antibiotic theryphy, 1954. Encyclopedia, Inc., New York.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

KRAKOWSKIE

ZAKŁADY

FARMACEUTYCZNE

PRZEDSIĘBIORSTWO

PAŃSTWOWE

KRAKÓW

MOGILSKA 80

VITAMINUM

C

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

VITAMINUM C

KWAS ASKORBINOWY

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

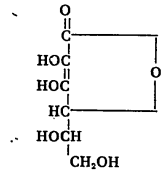
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Druk. „Poligrafika" zam 1110 XII 57 5000 M-15

VITAMINUM C — KWAS ASKORBINOWY

Już w XVII wieku zaobserwowano fakt, że świeże owoce i jarzyny działają leczniczo u chorych na gnilec. W r. 1906 Hopkins określił ściśle gnilec, jako chorobę wywołaną brakiem jakiegoś nieznanego, a niezbędnego do życia czynnika pokarmowego. W r. 1913 Holst i Fröhlich wywołali gnilec odpowiednią dietą u zwierząt doświadczalnych. Substancję zawartą w pokarmach, przeciwdziałającą wystąpieniu gnilca nazwano witaminem C. W kilkanaście lat później Haworth i Reichstein wyjaśnili strukturę chemiczną tego związku oraz opracowali jego syntezę. Czysty witamin C nazwano **kwasem askorbinowym.**

Wzór strukturalny kwasu askorbinowego przedstawia się następująco:



Własności chemiczne: Biologicznie czynny jest tylko kwas l-askorbinowy, jego antymeron optyczny, kwas d-askorbinowy jest biologicznie nieczynny.

Kwas l-askorbinowy (acidum l-ascorbinicum) jest lactonem kwasu 2-keto l-gulonowego, w którym grupa ketonowa uległa enolizacji. Jest związkiem łatwo rozpuszczalnym we wodzie, daje roztwory o odczynie kwaśnym. ½%-owy roztwór kwasu l-askorbinowego posiada pH = 3.

Kwas l-askorbinowy krystalizuje w postaci białych igieł, względnie płytek. Temperatura topnienia wynosi 190—192° C. W postaci krystalicznej jest trwały. W roztworze w obecności powietrza ulega utlenieniu, stając się biologicznie nieczynnym związkiem. Szczególnie duża jest wrażliwość na utlenianie w roztworze obojętnym i zasadowym. Kwas l-askorbinowy jest wrażliwy na działanie czynników chemicznych i fizycznych. Niszczy go gotowanie w roztworach wodnych. Utlenianie ułatwiają pewne metale jak: miedź, żelazo, sód.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Jednostka: pierwotnie w oznaczeniu ilościowym posługiwano się jednostką biologiczną. Za jednostkę biologiczną przyjęto najmniejszą dawkę dzienną witaminu, usuwającą u świnki morskiej objawy szkorbutu. Obecnie posługujemy się jednostką międzynarodową, która odpowiada 0,05 mg krystalicznego, wzorcowego kwasu l-askorbinowego.

Fizjologia: kwas l-askorbinowy spełnia w tkance rolę czynnika oksydacyjno-redukcyjnego, pozostaje w ścisłym związku z czynnościami glutationu. Niedobór witaminu C w tkankach powoduje ciężkie zaburzenia w przemianie materii. Dokładna rola witaminu C w procesach przemiany materii nie została dokładnie poznana. Zdaniem niektórych autorów kwas l-askorbinowy jest koenzymem pewnych enzymów i występuje w komórkach w połączeniu z białkową komponentą. Fakt ten potwierdzają liczne badania, z których wynika, że w tkankach zwierzęcych kwas l-askorbinowy występuje przeważnie w połączeniu z białkiem. Zaobserwowano również (Sealock), że kwas l-askorbinowy jest koniecznym w procesie rozkładu tyrozyny. U zwierząt pozbawionych witaminu C pojawia się w moczu kwas fenylopyrogronowy i homogentyzynowy. Sayers wykazał, że wzmożona produkcja hormonów kory nadnerczy pociąga za sobą obniżenie poziomu witaminu C w osoczu. Według przyjętych obecnie poglądów hormony kory nadnercza powstają w ustroju zwierzęcym. z cholesterolu i kwasu l-askorbinowego.

Badania doświadczalne na zwierzętach wykazały, że wprowadzony, w masywnych dawkach kwas l-askorbinowy nie wywiera działania toksycznego.

Występowanie: Witamin C występuje obficie w owocach dzikiej róży, w cytrynach, pomarańczach, czarnych porzeczkach, liściach sałaty, kapusty i in. Pokaźne ilości kwasu l-askorbinowego są zawarte w ziemniakach. Należy jednak zaznaczyć, że przechowywanie ziemniaków przez okres około 7 miesięcy powoduje utratę ok. 70—90 procent zawartości kwasu askorbinowego, przechowywane w tych samych warunkach cytryny tracą zaledwie 6 procent. Zawartość kwasu l-askorbinowego w produktach pochodzenia zwierzęcego jest mała.

Zapotrzebowanie: dzienne zapotrzebowanie człowieka dorosłego w warunkach normalnych wynosi około 75 mg kwasu l-askorbinowego na dobę, zapotrzebowanie minimalne 30 mg dobowo. Około 3-krotnie zwiększone jest zapotrzebowanie u chorych z nadczynnością tarczycy w chorobach zakaźnych, w ciąży, w okresie karmienia.

U dzieci oraz w okresie wzrostu i rekonwalescencji zapotrzebowanie jest większe, wynosi 2—3 mg na 1 kg wagi ciała.

Kwas l-askorbinowy dobrze wchłania się z jelit. W organiźmie ludzkim zostaje gromadzony w wątrobie i w nadnerczach, nadmiar jest szybko wydalany z moczem. Związek ten jest zupełnie nietoksyczny dla tkanek i nie udało się wywołać hiperwitaminozy C. Większe dawki działają moczopędnie. Poziom kwasu l-askorbinowego w krwi zdrowego człowieka wynosi 0,8—2,4 mg%. W gnilcu spada poniżej 0,4 mg%. Miernikiem nasycenia ustroju witaminem C jest wydalanie z moczem więcej niż 50% podanego witaminu C. Naogół zapotrzebowanie witaminu C u ludzi zdrowych pokrywa się spożyciem pokarmów obfitych w jarzyny, owoce, ziemniaki. Niedostatek kwasu l-askorbinowego w pokarmach może wywołać objawy hipowitaminozy C, z objawami tymi spotykamy się często w zimie lub na wiosnę, gdy pożywienie jest ubogie w witamin C. Potocznie stany te określane są jako t. zw. „zmęczenie wiosenne" przebiegające z ogólnym osłabieniem, bólami stawów, oraz wrażliwością na zakażenie.

Objawy niedoboru, dane kliniczne: objawy niedoboru witaminu C (awitaminoza, hypowitaminoza) pojawiają się zarówno w wypadku niedostatecznego dowozu tego związku do organizmu, jak w stanach zwiększonego zapotrzebowania, lub przy nadmiernej utracie. Stosowane diety lecznicze w przypadkach schorzeń woreczka żółciowego, w chorobie wrzodowej, w zapaleniu jelita cienkiego, mogą doprowadzić do wystąpienia hypowitaminozy.

Żywienie się pokarmami nie zawierającymi kwasu l-askorbinowego wywołuje u człowieka w ciągu 4—5 miesięcy gnilec. Schorzenie to przebiega z obrzękiem, krwawieniem i owrzodzeniem dziąseł, z wypadaniem zębów. Pojawia się kruchość naczyń krwionośnych włosowatych, w pewnych wypadkach i większych naczyń. Dochodzi więc do wybroczyn naczyniowych. Częstym objawem są krwiaki podokostnowe, podskórne i śródmięśniowe. Pojawia się brak łaknienia, biegunki, wymioty, spadek wagi ciała. Rentgenologicznie stwierdza się zmiany destrukcyjne tkanki kostnej. Badania laboratoryjne wykazują znaczne obniżenie, aż do zera poziomu kwasu l-askorbinowego we krwi. Zmiany są odwracalne, po zastosowaniu masywnych dawek witaminu C. Podanie dożylne może już w ciągu 24 godzin wywołać poprawę stanu chorego.

Kwas l-askorbinowy jest niezbędny dla utrzymania prawidłowego stanu substancji międzykomórkowej tkanki łącznej. Niedostatek tego witaminu wywołuje zaburzenia czynności osteoblastów i odontoblastów. Kostnienie oraz tworzenie tkanki zębinowej odbywa się nienormalnie. Zmiany chorobowe może wykazywać również cement i emalia zębowa. W długotrwałych stanach niedoboru witaminu C dochodzi do zaniku zębodołów i gnilnego zapalenia zębodołów.

W niedoborze witaminu C powstają zaburzenia w wytwarzaniu kolagenu z płynnego prokolagenu (substancji niezbędnej do wiązania komórek w tkanki). Wyrazem tego jest u chorych utrudnienie gojenia się ran, w złamaniach kości utrudniona regeneracja tkanki kostnej. Szczególnie ważne jest stosowanie witaminu C we wszystkich tych stanach, w których odbywa się regeneracja i odnowa tkanek.

Kwas l-askorbinowy pobudza układ płytkotwórczy (Sacinc).

W przebiegu awitaminozy C występują zaburzenia w przemianie węglowodanowej, spowodowane zmianami w czynności trzustki, wątroby, kory nadnerczy oraz utrudnionym wchłanianiem w jelitach (Giedosz).

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Stepp, Kuhnau i Lelesz podają, że na skutek braku witaminu C może powstać niedoczynność gruczołów płciowych, z okresową niepłodnością. Fakt ten tłumaczy się zaburzeniami w syntezie hormonów sterydowych, do grupy których należą hormony płciowe (Schreder). Kwas l-askorbinowy niezbędny jest dla prawidłowej funkcji kory nadnercza. Nadnercza zawierają 100—200 mg kwasu l-askorbinowego na 100 g tkanki. Nagromadzenie kwasu l-askorbinowego w gruczołach o wewnętrznym wydzielaniu produkujących hormony sterydowe potwierdza przypuszczenie, że do ich syntezy koniecznym jest witamin C. Dlatego też w niedomodze nadnerczy wskazanym jest podawanie witaminu C.

W chorobach zakaźnych występuje zwiększone zużycie kwasu l-askorbinowego, a co za tym idzie często niedobór. Odpowiednie nasycenie ustroju kwasem l-askorbinowym w chorobach zakaźnych wpływa korzystnie na przemianę węglowodanową i białkową, sprzyja wytwarzaniu ciał bakteriostatycznych, zwiększa siły odpornościowe oraz działa odczulająco. Dlatego podawanie dużych dawek kwasu l-askorbinowego w chorobach zakaźnych daje znaczną poprawę. Celowym jest również podawanie witaminu C profilaktycznie.

Baur i Staub stosowali wlewania kwasu l-askorbinowego w nagminnym zapaleniu wątroby, w ilości 10 g w roztworze fizjologicznym soli, przez okres 5 dni. Wyniki leczenia porównywali z grupą chorych leczonych glikozą z insuliną, witaminami B, witaminem K, PP i E, kortyną, aureomycyną, kwasem cholowym i metioniną. Przy ocenie wyników leczenia kierowano się poziomem bilirubiny w surowicy krwi, ilością wydalanej bilirubiny i urobilinogenu z moczem, czasem trwania hypoproteinemii, wagą ciała oraz czasem trwania choroby. Lepsze wyniki osiągnięto przy podawaniu masywnych dawek kwasu l-askorbinowego.

Ponieważ kwas l-askorbinowy wchłaniany jest z przewodu pokarmowego, w chorobach żołądka, szczególnie przebiegających z niedokwaśnością, przyswajanie jest upośledzone. W stanach zapalnych jelit, kwas l-askorbinowy może zostać unieczynniony przez szczepy pałeczki okrężnicy. W takich wypadkach stosowanie doustne jest bezcelowe.

Prawidłowy poziom kwasu l-askorbinowego we krwi ma znaczenie dla pracy żołądka. Farmer stwierdził w swych doświadczeniach nad gnilcem, że w chorobie tej pojawia się obniżenie poziomu kwasoty ogólnej oraz wolnego kwasu solnego — po zastosowaniu witaminu C kwasota wraca do wartości prawidłowych.

Bojanowicz wypowiada się za poglądem, że dychawica oskrzelowa wywołana jest niewydolnością nadnerczy, połączoną z zaburzeniami w gospodarce kwasem l-askorbinowym, dlatego poleca w stanach astmatycznych podawanie witaminu C wraz z Percortenem. W ataku dychawicy stosuje adrenalinę z witaminem C. Kwas l-askorbinowy wzmacnia działanie adrenaliny, chroniąc ją przed utlenieniem.

W leczeniu skaz krwotocznych witamin C działa jako czynnik oksydacyjno-redukcyjny, sprzyjający czynności nadnerczy oraz pobudza układ

płytkotwórczy, przyczynia się też do prawidłowego stanu naczyń włosowatych. Z tego wzlędu witamin C znajduje zastosowanie we wszelkich typach skaz krwotocznych.

W krwotokach stosowanie witaminu C poprawia zaopatrzenie w tlen tkanek. W chorobach krwi kwas l-askorbinowy działa pobudzająco na przemianę materii komórek szpiku kostnego i tym samym pobudza je do lepszej czynności.

Stwierdzono (Zylberstajn i Ewertowa), że w czasie leczenia kiły wrodzonej u dzieci salwarsanem występuje wzmożone zapotrzebowanie na witamin C, częstym są w tych wypadkach awitaminozy. Z tego względu zalecają obok leczenia specyficznego podawania dużych dawek kwasu l-askorbinowego.

Wykazano również, że w toku leczenia hormonami sterydowymi (hormony płciowe, hormony kory nadnerczy) koniecznym jest podawanie dużych dawek witaminu C. Również przy leczeniu salicylatami stosować należy kwas l-askorbinowy, ponieważ w toku leczenia mogą wystąpić objawy awitaminozy C.

Kwas l-askorbinowy działa pośrednio leczniczo w schorzeniach skóry (dermatitis, psoriasis, urticaria erythematodes, erythema multiforme), w chorobach oczu (keratitis, retinitis pigmentosa).

Dobre wyniki lecznicze uzyskuje się podając witamin C — obok zasadniczego leczenia — w oparzeniach, w stanach pooperacyjnych, w okresie rekonwalescencji.

Witamin C stosuje się z dużym powodzeniem u ludzi, których praca wymaga znacznego wysiłku fizycznego. Witamin ten wzmaga również w znacznym stopniu odporność człowieka na zimno.

Wskazania do podawania witaminu C:

gnilec, hipowitaminozy C, skazy krwotoczne o różnej etiologii, choroby krwi, krwotoki,

choroby zakaźne, ostre choroby gorączkowe, tyreotoksykozy, profilaktycznie w okresie epidemii,

w toku leczenia hormonami sterydowymi, (hormony płciowe oraz hormony kory nadnercza), w niedoczynności kory nadnerczy, w ciąży, podczas karmienia,

po zabiegach operacyjnych oraz w okresie rekonwalescencji,

jako czynnik artyalergiczny, w chorobach skóry w zaćmie soczewkowej oka,

w chorobach żołądka przebiegających z niedokwasotą,

jako leczenie uzupełniające w toku leczenia u dzieci kiły salwarsanem, (w toku leczenia salicytatami, ACTH),

znużenie fizyczne, łatwe męczenie się, brak odporności na zimno, zwiększone wysiłki fizyczne, myalgie, zwiększone zapotrzebowanie energetyczne.

Podawanie i dawkowanie: zapobiegawczo codziennie 3 tabletki zawierające 0,05 g kwasu l-askorbinowego.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

W lżejszych postaciach awitaminozy dożylnie 500 mg dziennie przez okres 10 dni, w cięższych postaciach 1 g dziennie. W przypadkach niepowikłanych nieżytem przewodu pokarmowego podawanie doustne jest równie skuteczne jak dożylne. W wypadkach, gdy zależy na utrzymaniu stałego poziomu kwasu l-askorbinowego we krwi korzystniejsze jest podawanie domięśniowe.

Przy stosowaniu witaminu C należy pamiętać, że lek jest zupełnie nietoksyczny i dotąd n i e stwierdzono objawów jego przedawkowania.

Postaci stosowane w lecznictwie:

1. Tabletki: Vitaminum C (Acidum l-ascorbinicum) à 50 mg.
2. Zastrzyki: Vitaminum C — 2 ml zawiera 0,1 g Acidum l-scorbinicum.

Vitaminum C forte — 5 ml zawiera 0,5 g Acidum l-ascorbinicum.

Opakowanie:

Vitaminum C flakony po 50 tabletek
Vitaminum C „ „ 100 „
Vitaminum C „ „ 500 „
Vitaminum C pudełka, zawierające 5 ampułek à 2 ml
Vitaminum C „ „ 50 „ à 2 ml
Vitaminum C „ „ 5 „ à 5 ml
Vitaminum C „ „ 50 „ à 5 ml

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

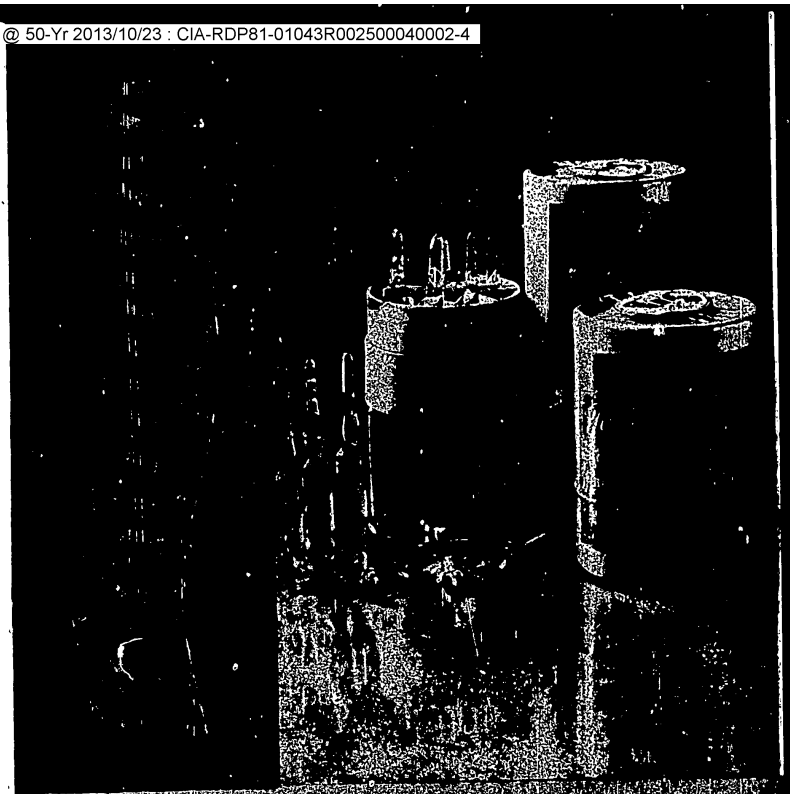
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

KRAKOWSKIE ZAKŁADY

FARMACEUTYCZNE

KRAKÓW – MOGILSKA 80

PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE



KRAKOWSKIE ZAKŁADY
FARMACEUTYCZNE
KRAKÓW – MOGILSKA 80

PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

POLSTIGMINA

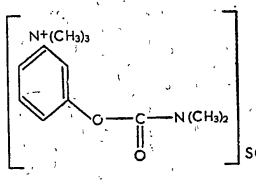
(POLSTIGMINUM)

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Własności fizyko-chemiczne

Pod względem chemicznym Polstigmina jest metylo-siarczanem dwu-metylokarbaminianu m-hydroksyfenylotrójmetyloamoniowego, czyli metylo-siarczanem prostigminy. W krajach anglosaskich jej nazwa chemiczna brzmi: dimethylcarbamid ester of 3-hydroksy-phenyltrimethylammonium methylsulphate.



Wzór sumaryczny: $C_{13}H_{22}O_6N_2S$, C-46, 69%, N-8, 38%, S-9, 59%
ciężar cząst. 334, 39.
Polstigmina stanowi alkaloid otrzymywany syntetycznie. Jest to biały, krystaliczny proszek, bez zapachu, o gorzkim smaku. Należy do wykazu A (Venena).

Jest łatwiej rozpuszczalna w wodzie (1 : 10) niż jej analogon roślinnego pochodzenia fizostygmina, jak również roztwory jej są bardziej trwałe. Polstigmina jest nierozpuszczalna w benzenie i eterze, słabo rozpuszcza się w spirytusie.

Synteza Polstigminy polega na otrzymaniu estru m-dwumetyloaminooksyfenylowego kwasu dwumetylokarbaminowego, który łączy się z siarczanem dwumetylowym. Powyższy ester otrzymuje się działaniem m-dwumetyloaminofenolu w alkoholowym roztworze ługu potasowego na chlorek kwasu dwumetylokarbaminowy.

Przygotowanie roztworu injekcyjnego polega na rozpuszczeniu prostigminy w roztworze soli fizjologicznej i na sączeniu. Po sprawdzeniu pH (od 6—8) i zawartości procentowej płyn jest ampułkowany a wyjaławiany za pomocą dwukrotnej tyndalizacji w autoklawie.

Własności farmakodynamiczne i biologiczne

Polstigmina jest lekiem parasympatykomimetycznym, zwiększającym wrażliwość zakończeń nerwów cholinoenergetycznych. Związek ten hamuje czynność esterazy cholinowej, utrudnia zatem rozpad acetylocholiny wydzielanej w parasympatycznych zakończeniach nerwowych. Ponieważ acetylocholina jest chemicz-

Druk. „Poligrafika" 1 zam. 1105 XI 57 5.000 M-15

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

nym pośrednikiem przewodzenia bodźców z nerwu ruchowego na mięsień, Polstigmina hamując działanie esterazy cholinowej pobudza zakończenia ruchowe mięśni prążkowanych. Wywołuje w nich drżenia włókienkowe a nawet niekiedy skórcze mięśniowe. Działa również bezpośrednio pobudzająco na mięśnie szkieletowe. Uprzednie podanie dwuizopropylfosforanu, który całkowicie niszczy esterazę cholinową, nie znosi skurczów mięśniowych. Atropina nie antagonizuje działanie Polstigminy na mięśnie poprzecznie prążkowane.

Polstigmina działa pobudzająco na perystaltykę jelit równie silnie jak fizostygmina, słabiej natomiast na układ krążenia i wydzielanie gruczołów. Wywołuje skurcze żołądka, jelit, macicy, pęcherza moczowego, oskrzeli, zwiększa wydzielanie gruczołów, błon śluzowych, wywołując łzawienie, ślinotok, poty, gromadzenie się śluzu w oskrzelach. Atropina antagonizuje działanie Polstigminy na mięśnie gładkie i gruczoły.

Jest związkiem bardziej trwałym i mniej toksycznym od fizostygminy. Wpływ na układ krążenia przejawia się zwolnieniem akcji serca i spadkiem ciśnienia tętniczego krwi. Oprócz bezpośredniego działania na mięsień sercowy Polstigmina rozszerza obwodowe naczynia. U wrażliwych może wystąpić po podaniu Polstigminy blok serca, a nawet jego zatrzymanie. Zapobiega temu uprzednie podanie atropiny, która znosi większość niepożądanych objawów pobudzenia układu cholinergicznego.

Polstigmina zwęża źrenicę oka oraz obniża ciśnienie śródgałkowe. Kurczy mięśnie przywłośne, co przejawia się tzw. gęsią skórką. Działa szybko i dość długo. W dawkach toksycznych wywołuje objawy zbliżone do zatrucia fizostygminą. Występuje wówczas silne łzawienie, obfite wydzielanie śliny oraz śluzu w drogach oddechowych, wymioty, bóle brzucha, biegunka, poty, zawroty głowy, drgania mięśniowe lub niedomoga mięśni, tętno wolne, słabo napięte, duszność, zapaść, wreszcie porażenie oddechu. W zatruciu Polstigminą podaje się siarczan atropiny dożylnie (od 0,5 do 2 mg) w dawkach frakcjonowanych. W razie potrzeby należy wykonać oddech kontrolowany tlenem z ewentualnym odsysaniem wydzieliny z dróg oddechowych. Jeżeli Polstigminę zastosowano doustnie, należy wykonać płukanie żołądka za pomocą środków wytrącających alkaloidy (roztwór nalewki jodowej 1/2 łyżeczki na szklankę wody, kwas garbnikowy łyżeczkę na szklankę wody, roztwór nadmanganianu potasu 1 : 10000, węgiel aktywowany 2—3 łyżeczki). Można również podać emetica jak: apomorfinę 3—5 mg podskórnie, roztwór soli kuchennej (2—3 łyżeczki na szklankę ciepłej wody) lub siarczan cynku (1—2 g na szklankę wody), u dzieci 1—2 łyżeczki syropu ipekakuany.

Wskazania

Polstigmina jest antagonistą leków zwiotczających grupy kurary (d-tubokuraryna, Metubin, Flaksedil). Środki zwiotczające grupy kurary hamują depolaryzację płytki nerwowomięśniowej, wywołaną acetylocholiną. Polstigmina przeciwdziałając rozkładowi acetylocholiny przyczynia się do nagromadzenia jej w dostatecznej ilości i wyparcia środka zwiotczającego z płytki nerwowomięśniowej. Z uwagi na to, że Polstigmina nie rozkłada środków zwiotczających grupy kurary ani ich nie wiąże, hamuje natomiast rozkład acetylocholiny, sama zaś ulega rozkładowi, mogą wystąpić objawy wtórnego zakuraryzowania.

Dla odkuraryzowania podaje się Polstigminę powoli dożylnie, w dawkach frakcjonowanych à 0,00025—0,0005. Zawartość jednej ampułki (0,0005) należy rozcieńczyć solą fizjologiczną do 10 ml i wstrzykiwać wolno, uważnie obserwując chorego. Całkowita dawka Polstigminy podanej dożylnie do odkuraryzowania zależy od stopnia zakuraryzowania, czasu jaki upłynął od ostatniej dawki środka zwiotczającego, jego globalnej ilości oraz innych czynników. Nie przekracza zwykle 4—5 ampułek à 0,0005. Na kilka minut przed podaniem Polstigminy należy wstrzyknąć powoli dożylnie atropinę (0,5—1 mg). W dawkowaniu atropiny należy kierować się częstością tętna.

Polstigmina jest swoistym lekiem w rozpoznawaniu i leczeniu myasthenia gravis. Przyczyną myasthenia gravis są zaburzenia w współdziałaniu acetylocholiny i esterazy cholinowej płytki nerwowomięśniowej. Próba rozpoznawcza polega na odzyskaniu możności wykonywania ruchów, ustąpieniu opadnięcia powiek, podwójnego widzenia, trudności mówienia i połykania 10—30 minut od chwili podskórnego wstrzyknięcia Polstigminy. W myasthenia gravis Polstigminę można stosować doustnie (3×dziennie po 15 mg lub więcej zależnie od oddziaływania chorego), względnie podskórnie lub domięśniowo (0,5—1 mg). W ciężkich przypadkach można stosować ją dożylnie w 5% roztworze glukozy.

Polstigmina okazała się skutecznym lekiem w zwalczaniu pooperacyjnego odęcia oraz atonii jelit w dawkach à 0,5 mg. Umożliwia opróżnienie pęcherza bez cewnikowania w zatrzymaniu moczu po zabiegach operacyjnych oraz u położnic. Znajduje również zastosowanie w próbie ciążowej oraz w leczeniu amenorrhea.

W jaskrze stosuje się Polstigminę w postaci wkraplań 2,5%—5% roztworu do oka.

Inne możliwości leczniczego zastosowania: spastyczny okres zapalenia przednich rogów rdzenia, mięśniowa postać przewlekłego gośćcowego zapalenia stawów, fibrostis cervicalis, zespół Guillain-Barré, nerwoból nerwu trójdzielnego, choroby obwodowych naczyń (M. Raynaud, thrombangitis obliterans), tachycardia, paroxysmalis, zatrucie atropiną.

Przeciwwskazania

dychawica oskrzelowa, mechaniczna niedrożność jelit, zapalenie otrzewnej, zwiotczenie mięśniowe wywołane środkami depolaryzacyjnymi (np. sukcynylocholiną). Zaleca się ostrożność w chorobach serca.

Postać i opakowanie

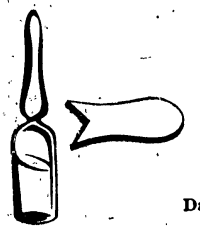
pulvis
tabletki 0,015
ampułki 1 ml 0,0005

W handlu znajdują się tabletki Polstigminy po 0,015 pakowane po 20 sztuk w słoikach szczelnie zamkniętych wykonanych z ciemnego szkła, chroniącego od światła oraz flakony z proszkiem krystalicznym po 10 g i 25 g.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Polstigmina jest również ampułkowana w 1 ml ampułkach po 0,0005. W handlu znajdują się opakowania po 10 ampułek. Są to opakowania konsumpcyjne, do których dodany jest pilniczek karborundowy, służący do otwierania ampułek.



Lekkie zarysowanie pilniczkiem szyjki ampułki, pozwala na łatwe odłamanie kapilary i na otwarcie ampułki.

Dawkowanie

Według wskazań lekarskich podskórnie lub domięśniowo 0,0005—0,002, doustnie 0,015 kilka razy dziennie. Najwyższa dawka jednorazowa 0,015, dzienna 0,045.

Polstigminę można również ostrożnie stosować dożylnie.

TESTY KLINICZNE

Polstigmina była badana klinicznie w następujących zakładach:

1. II Klinika Chirurgiczna A. M. w Krakowie
2. Klinika Urologiczna A. M. w Krakowie
3. Państwowy Szpital Kliniczny A. M. w Krakowie
   Oddział III Położnictwa i Chorób Kobiecych

Stosowano ją z dobrym wynikiem leczniczym przy:

atoniach jelit nawykowych
atoniach jelit pooperacyjnych
pooperacyjnym zatrzymaniu moczu
zatrzymaniu i utrudnieniu oddawania moczu u położnic i do odkuraryzowania.

PIŚMIENNICTWO

1. Adamanis F., Chemia Farmaceutyczna t. II — PZWL Warszawa 1952.
2. Ceskoslovenski Farmaceuticke Priprawky Min. Zdr. Praga 1957.
3. Czerwiecki B., Lexicon specificorum — Nacz. Izba Apt. Warszawa 1950.
4. Dadlez J., Kubikowski P., Farmakologia i toksykologia leków PZWL Warszawa 1954.
5. The Dispensatory of the United States Of America
   J. B. Lippincot Company Philadelphia Montreal 1956.
6. The Extra Pharmacopeia (Martindale) The Pharmaceutical Press London 1952.
7. Farmakopea Polska PZWL Warszawa 1954.
8. Grollman A., Pharmacology and Therapeutices Lea & Febiger Philadelphia 1954.
9. Lehrbuch der Anaesthesiologie, Springer Verlag, Berlin Göttingen Heidelberg 1955.
10. Podlewski J. K., Leki Współczesnej Terapii, PZWL Warszawa 1957.
11. Remingtons Practice of Pharmacy, The Mack Publishing Company, Pennsylvania 1956.
12. Sellick B. A., The Postgraduate Med. Journal 31, 468, 1955.
13. Supniewski J., Farmakologia PZWL Warszawa 1954.
14. U S. Pharmacopeia XV, Mack Publishing Company Easton Pennsylvania 1955.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Rottapharm

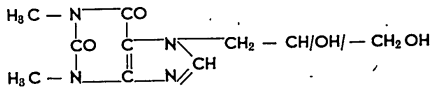
Viprophyllinum

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

DIPROPHYLLINUM

7 – (β-γ — dwuhydroksypropylo) — teofilina



Broncholyticum, Diureticum, Cardiacum

nowy lek
o spotęgowanych
własnościach
terapeutycznych
teofiliny

KRAKOWSKIE ZAKŁADY
FARMACEUTYCZNE
KRAKÓW, UL. MOGILSKA 80

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Historia teofiliny i jej pochodnych wiąże się z badaniem nad kofeiną. A. Kossel (1826 r.) odkrył w liściach herbaty teofilinę (1,3 dwumetyloksantynę). Empirycznie znano od dawna działanie moczopędne napojów sporządzanych z roślin zawierających ten związek.

Czysta teofilina jest jednak bardzo słabo rozpuszczalna w wodzie i resorbowana w małym stopniu, a nadto źle znoszona, gdyż drażni śluzówkę przewodu pokarmowego, powodując brak łaknienia, niestrawność, bóle brzucha, biegunkę itp.

Rozpuszczalność teofiliny usiłowano zwiększyć tworząc liczne jej sole np. z benzoesanem, salicylanem, względnie octanem sodu.
Związki te wprawdzie rozpuszczały się w wodzie dobrze, ale były nietrwałe, ulegając rozkładowi już pod wpływem dwutlenku węgla zawartego w powietrzu, oraz pod wpływem kwasu solnego w żołądku, przyczym uwolniona teofilina wywoływała znane objawy szkodliwego działania ubocznego.

Również wprowadzenie związków kompleksowych teofiliny z pewnymi czynnikami solubilizującemi, jak np. etylenodwuaminą („Eufilina"), dwuetanolaminą („Derifilina"), nie spełniło w zadawalającym stopniu klinicznych wymagań, stawianych lekom tej grupy.

Roztwory tych związków były również niedostatecznie trwałe, odczyn ich był silnie alkaliczny i działanie drażniące śluzówkę przewodu pokarmowego nadal występowało. Silnie alkaliczny odczyn wywoływał również ból przy podawaniu śródtkankowym, a przy podaniu dożylnym obserwowano często nawet wenalgie. Obserwowano również szereg szkodliwych działań ubocznych właściwych dla zastosowanych tu związków solubilizujących i to pomimo powolnego ich podawania i dużego rozcieńczenia. Występowały bóle i zawroty głowy, przelotne zaburzenia wzroku, wymioty, niepokój, zawroty, zaburzenia snu a nawet zapaści wskutek gwałtownego spadku ciśnienia krwi.

Istotnym postępem w dążeniu do wyzyskania pełnych wartości farmakologicznych teofiliny i osiągnięcia najlepszej tolerancji było wprowadzenie zmian w budowie chemicznej drobiny teofiliny, a mianowicie wprowadzenie grup hydroksyalkilowych w położeniu 7.
Na tej drodze powstały nowe jednorodne związki chemiczne trwałe, bardzo dobrze rozpuszczalne w wodzie z odczynem obojętnym (pH=7), pozbawione wszelkiego działania drażniącego przewód pokarmowy i o kilkakrotnie zmniejszonej toksyczności

Z grupy tej
najwięcej przyjęła się
w lecznictwie światowym

7 — (β-γ — dwuhydroksypropylo) — teofilina

pod nazwą

DIPROPHYLLINUM

przyjętą dla tego związku
przez Międzynarodową Organizację
Służby Zdrowia przy O. N. Z.

Synonimami tej nazwy są:

Diprophyline, Hyphyline (U. S. A.)
Glyphyllin (Szwajcaria, Szwecja)
Neutraphylline (Francja, N. R. F.)

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

DIPROPHYLLINUM (Diprofilina, DHPT)

jest to biały proszek, bez woni, o smaku gorzkim, jest bardzo dobrze rozpuszczalny w wodzie zimnej, daje roztwory o odczynie obojętnym (pH ok. 7), trwałe, nie ulegające rozkładowi, nawet w temperaturze wrzenia, ani pod wpływem kwasu solnego.

Własności farmakologiczne

DIPROFILINA – ma pełne działanie teofiliny.

Działanie na mięsień sercowy i naczynia wieńcowe serca

Działanie stymulujące DIPROFILINY na mięsień sercowy występuje już po 20–30 minutach po podaniu dożylnym. Ilość i pojemność skurczów powiększa się i poprawia się ukrwienie naczyń wieńcowych i krążenie krwi. Bóle mięśnia sercowego ustępują. Szczególnie korzystne działanie DIPROFILINY występuje przy schorzeniach wsierdzia, zawale, przy bólach wywołanych niewydolnością wieńcową, przy nadciśnieniu, zwapnieniu naczyń wieńcowych, schorzeniach zastawek aorty, dusznicy bolesnej itp.

Działanie na ciśnienie krwi

DIPROFILINA – powoduje łagodny i powolny spadek ciśnienia krwi w przypadkach nadciśnienia samoistnego, a przede wszystkiem usunięcie nieprzyjemnych objawów towarzyszących wysokiemu ciśnieniu krwi. DIPROFILINA działa regulująco na zaburzenia w krążeniu obwodowym.

Działanie na płuca

DIPROFILINA – wywiera [illegible] pośrednie działanie spazmolityczne na mięśnie gładkie pęcherzyków płucnych, a równocześnie pobudza ośrodek oddechowy, pogłębiając i przyśpieszając oddech i zwiększając jego pojemność. DIPROFILINA działa też w pewnym stopniu wykrztuśnie, przez co wywiera korzystny wpływ przy stanie zapalnym oskrzeli.

DIPROFILINA przez poprawę akcji serca, zmniejsza również opór w małym krążeniu.

Przy astmie oskrzelowej DIPROFILINA powoduje szybkie przemijanie i zmniejszanie nasilenia poszczególnych ataków, a po dłuższym leczeniu znaczne zmniejszenie częstotliwości ataków i zwiększenie pojemności oddechowej. Przy astmach na tle neurogenicznym, poleca się równoczesne podawanie barbituranów, przy astmach alergicznych środków antyhistaminowych wzgl. cortisonu. W ostrych przypadkach celowym jest podanie 1–2 amp. DIPROFILINY dożylnie, celem przerwania ataku. W astmach chronicznych poleca się podawanie kroplówki 1 g DIPROFILINY w 1 l. 5%-wej glukozy z dodatkiem 20 mg ACTH i 0,5 – 1% roztworu adrenaliny.

DIPROFILINA doskonale nadaje się do stosowania w przypadkach astmy (ewent. w kombinacji z efetoniną, efedryną itp.) gdyż nie powoduje przyzwyczajenia się ani kumulacji w organiźmie.
W przypadkach zapalenia oskrzeli można stosować DIPROFILINĘ w postaci zastrzyków dożylnych, doustnie, lub doodbytniczo oraz w postaci inhalacji.

Działanie na mózg i jego ośrodki

DIPROFILINA działa pobudzająco na centralny system nerwowy i na ośrodek oddechowy, szczególnie w przypadkach oddechu „Cheyne – Stockes'a". Stosowana jest również w stanach apoplektycznych i dla zapobiegania im.

Działanie na przemianę (gospodarkę) wodną i solną

DIPROFILINA działa moczopędnie wprawdzie słabiej niż rtęciowe środki moczopędne, ale nie tak gwałtownie i bez działań ubocznych.

DIPROFILINA mobilizuje zapasy wody i chlorków w tkankach i ułatwia ich wydzielanie przez nerki. Szczególnie wskazana jest przy obrzękach pochodzenia sercowego i nerkowego. Zwiększona diureza i wydzielanie soli utrzymuje się nawet przez 2–3 dni po odstawieniu tego leku. DIPROFILINA zwiększa przepuszczalność tkanek i ułatwia resorpcję różnych podanych równocześnie leków.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

TOLERANCJA

Diprofilina —

należy do najmniej toksycznych i najlepiej tolerowanych pochodnych teofiliny. Dawka śmiertelna Diprofiliny w badaniu na zwierzętach jest ok. 5-cio-krotnie wyższa niż Eufiliny.

Diprofilina —

w przeciwieństwie do rozpuszczalnych związków kompleksowych teofiliny — nie powoduje przy podaniu dożylnym żadnego ostrego spadku ciśnienia krwi i nie zmienia krzywej tętna. Nie występują też zaburzenia wazomotoryczne (zawroty głowy, nudności, zapaść), jakie obserwowano przy innych związkach teofiliny. Zastrzyki dożylne mogą być wykonane szybko i często powtarzalne. Nie obserwowano przypadków zapaleń żył, bólu żyły, ani też miejscowych odczynów zapalnych. Dobra tolerancja Diprofiliny pozwala na stosowanie jej w razie potrzeby w wyższych dawkach i przez dłuższy okres czasu. Zwykłe lecznicze dawki nie powodują żadnych zaburzeń w zasypianiu. Wysokie jednak dawki Diprofiliny — podobnie jak innych ksantyn — mogą wywołać niepożądane objawy pobudzenia centralnego systemu nerwowego.

WSKAZANIA LECZNICZE

Dusznica oskrzelowa, zapalenie oskrzeli ostre i chroniczne.

Dusznica sercowa, choroba wieńcowa serca.

Obniżenie napięcia mięśnia sercowego.

Zaburzenia w krążeniu w naczyniach obwodowych.

Obrzęki pochodzenia sercowego i nerkowego, wysięki.

Zaburzenia oddechu (Cheyne-Stockes'a, Kuschmaula) zatrucia.

Porażenia mięśniowe.

Kolka żółciowa i inne schorzenia, w których stosuje się zazwyczaj teofilinę i teobroninę.

POSTACIE LEKU.

Diprofilina in substantia

do stosowania w recepturze w postaci proszku, płynu, czopków, w kombinacji z innymi lekami (barbiturany, efedryna, aspiryna, sympatol, khellina itp.)

Diprofilina tabletki

po 0,2 g, rurki po 20 sztuk.

Diprofilina roztwór

2,5%-wy w ampułkach po 10 ml (0,25 g) do zastrzyków dożylnych (pudełka po 50 ampułek).

Diprofilina roztwór

25%-wy w ampułkach po 2 ml (0,5 g) do zastrzyków domięśniowych (pudełka po 50 ampułek).

DAWKOWANIE

Doustnie:

przeciętna dawka 3 razy dziennie po 1—2 tabletki. W dusznicy oskrzelowej i dusznicy bolesnej pożądane są dawki wyższe, 1—1,5 g dziennie, w tabletkach, proszku, kroplach, syropie itp.)

Dożylnie:

1 ampułka à 10 ml (0,25 g), 1—3 razy na dobę.

Domięśniowo:

1 ampułka à 2 ml (0,5 g) 1—2 razy na dobę.

Doodbytniczo:

1 czopek à 0,5 g, 1—3 razy na dobę.

Dzieci:

zależnie od wskazań, wieku i wagi dziecka, od $^1/_4$ do $^1/_2$ powyższych dawek.
Dawkowanie, szczególnie u małych dzieci, należy indywidualizować i dostosowywać do pożądanego efektu oraz tolerancji chorego na lek.

W przygotowaniu: formy złożone leku w tabletkach

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

PIŚMIENNICTWO

Brockmann
„Die Entwicklung der Theophyllin-Therapie und ihre Klinische Bedeutung" (Arzneimittelforschung Nr 4/1954)

Dietze
„Behandlung angiospastischer Syndrome mit einem neuen wasserlöslichen Theophyllinpräparat" (Med. Klinik Nr 9/297)

Hiller
„Klinische und oscillografische Untersuchungen über die Wirksamkeit eines neuen wasserlöslichen Theophyllinderivates (Deutsch. med. Wsch. Nr 1/1953)

Halbert, Grote u. Lemaister
„New, soluble forms of Theophylline" (J. Amer. Pharm. Assoc. Sci. Ed. 38, 553-4/1942)

Koch
„Zur Toxikologie verschiedener Theophyllin-verbindungen und -derivate sowie einiger Lösungsvermittler" (Arzneimittelforschung Nr 11/1954)

Petan
„Klinische Erfahrungen mit einem neuen Purinderivat" (Wiener med. Wsch. Nr 14/1955)

Quevanville
„Nouvelles solubles deriv. de la Théophylline" (Presse medicale 61/1953)

Watschinger
„Klinische Erfahrungen mit einem reinen Theophyllinpräparat" (W. Zeitsch. f. Inn. Med. Nr 3/1954)

Weissbecker
„Theophylline und Venendruck" (Münch. med. Wochenschr. Nr 9/1955)

oraz testy i zaświadczenia kliniczne z Klinik Krajowych.

CWD Baza Kraków zam. 462/Kw/Kr/58 — Krak Zakł. Graf. Nr 3, ul. B. Joselewicza 24 — 143 2 58 — 5.000

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

KRAKOWSKIE ZAKŁADY FARMACEUTYCZNE
PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE
KRAKÓW — MOGILSKA 80

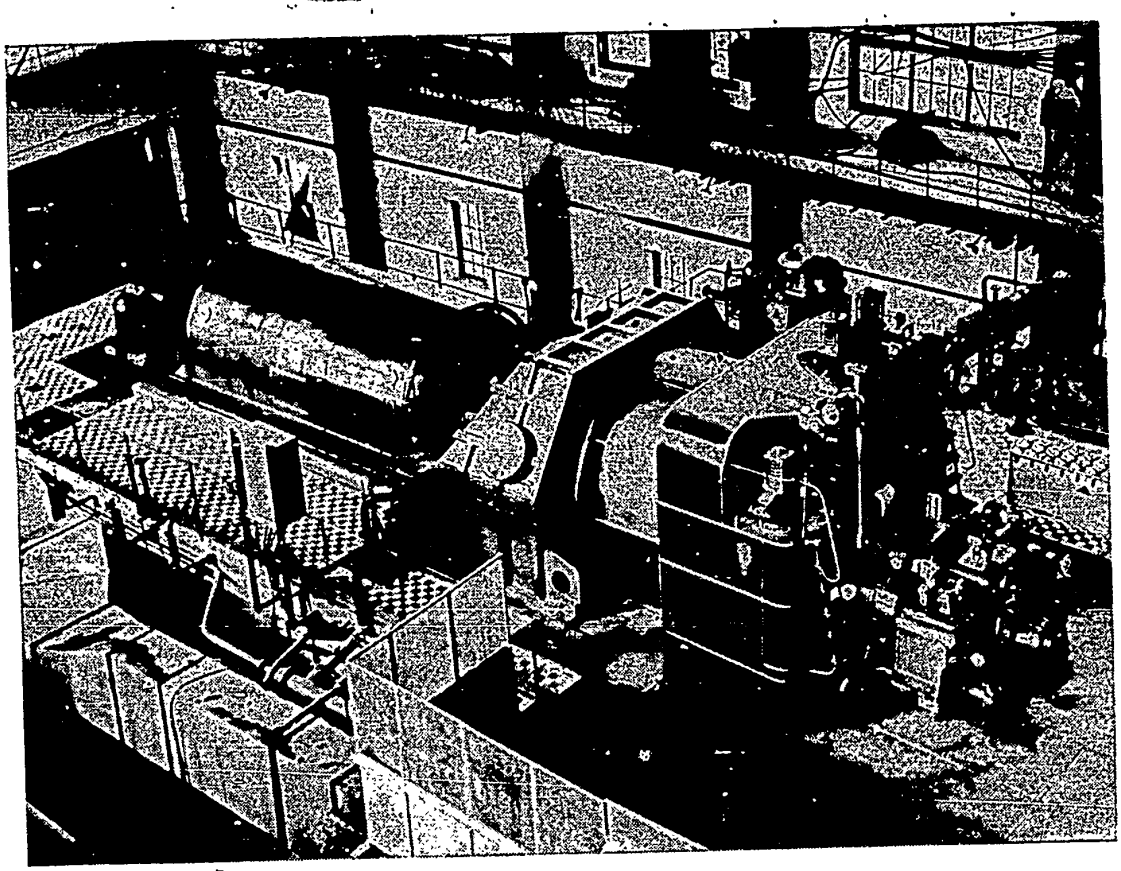
Spółdzielnia Przemysłu Artystycznego — Kraków

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

ZAMECH

TU OWE
URZĄ ĘTOWE
CIĘŻ LEWY



ZAKŁADY MECHA
IM. GEN. KAROLA ŚWIERCZEW
ELBLĄG • UL. • STOCZNIOWA
SKRÓT TELEGRAF.: • ZAMECH • TELEF.: 2701 • TELEX.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

TURBINY PAROWE

TC-25 CIEPŁOWNICZA ★ WEDŁUG LICENCJI ZSRR ★ O MOCY 30 MW. 3000 OBROTÓW NA MINUTĘ ★ CIŚNIENIE PARY WLOT 90 ATA TEMPERATURA PARY WLOT 500° C ★ ZUŻYCIE PARY 100 TON/GODZ.

TK-50 KONDENSACYJNA ★ WEDŁUG LICENCJI ZSRR ★ O MOCY 50 MW. 3000 OBROTÓW NA MINUTĘ ★ CIŚNIENIE PARY WLOT 90 ATA TEMPERATURA PARY WLOT 535° C ★ ZUŻYCIE PARY 186 TON/GODZ.

TK-120 KONDENSACYJNA ★ WG. LICENCJI ANGIELSKIEJ ★ O MOCY 120 MW. 3000 OBR/MIN. ★ CIŚNIENIE PARY WLOT 127 ATA ★ TEMP. PARY 538° C ★ Z WTÓRNYM PRZEGRZEWEM ★ ZUŻYCIE PARY 360 T/GODZ.

TP PRZECIWPRĘŻNA ★ KONSTRUKCJA KRAJOWA ★ O MOCY 0,7—6 MW. 3000—6000 OBROTÓW/MIN. ★ CIŚNIENIE PARY WLOT 32—37 ATA TEMP. PARY WLOT 420—445° C ★ ZUŻYCIE PARY 10—50 TON/GODZ. CIŚNIENIE PARY WYLOT 2—13 ATA ★ TEMP. PARY WYLOT 190—300°C.

TU UPUSTOWA-KONDENSACYJNA ★ KONSTR. KRAJ. ★ 2,5—6 MW. 3000 OBR/MIN. ★ CIŚNIENIE PARY WLOT 35 ATA ★ TEMP. PARY WL. 435° C ★ ZUŻYCIE PARY 18—40 TON/GODZ. ★ UPUST 5 ATA 10—25 T/G.

TUP UPUSTOWA-PRZECIWPRĘŻNA ★ KONSTR. KRAJ. ★ O MOCY 5—8 MW. 3000 OBR/MIN ★ CIŚNIENIE PARY WLOT 35 ATA ★ TEMP. PARY WL. 435° C ★ ZUŻYCIE PARY PRZEŁYK WP 120 TON/GODZ. ★ NP 75 TON UPUST 13 ATA ★ PRZECIWCIŚNIENIE 6 ATA.

TC KONDENSACYJNA-CIEPŁOWNICZA ★ KONSTR. KRAJ. ★ MOC 2,5—6 MW. ★ 3000 OBR/MIN. ★ CIŚNIENIE PARY WLOT 32—37 ATA TEMP. PARY WLOT 420—445° C. ZUŻYCIE PARY 23—42 TON/GODZ. UPUST 1,5—5 ATA ★ TEMP. 144—251° C.

TO-12,5 OKRĘTOWA ★ KONSTR. KRAJ. ★ O MOCY 14 000 KM ★ DWUKADŁ. 5500 I 3500 OBR/MIN. ★ CIŚNIENIE PARY WLOT 45 ATA TEMPERATURA PARY WLOT. 450° C ★ ZUŻYCIE PARY 42 TON/GODZ. (Z REGENERACJĄ)

TKO OŚWIETLENIOWA ★ KONDENSACYJNA ★ KONSTRUKCJA KRAJOWA O MOCY 240 ★ 500 KW, ★ 10 000/1500 OBR/MIN. ★ CIŚNIENIE PARY WLOT. 16,5 ATA ★ TEMP. PARY WLOT. 320° C ★ ZUŻ. PARY 2,2 T/G.

TNO NAPĘDOWA ★ KONSTRUKCJA KRAJOWA ★ O MOCY DO 750 KW. 3000 OBROTÓW NA MINUTĘ ★ CIŚNIENIE PARY WLOT 38 ATA TEMPERATURA PARY WLOT 435° C ★ CIŚN. WYLOT 3 ATA

TURBINY DOSTARCZA SIĘ JAKO KOMPLETNE TURBOZESPOŁY Z GENERATOREM WZGL. Z POMPĄ.
ZAKRES DOSTAWY URZĄDZEŃ POMOCNICZYCH ORAZ CZĘŚCI ZAPASOWYCH WG. OSOBNEGO UZGODNIENIA.
SZCZEGÓŁOWE CHARAKTERYSTYKI I OPISY TECHNICZNE WSZYSTKICH TYPÓW TURBIN DOSTARCZANE SĄ NA ŻĄDANIE.

TURBINY WODNE

TYPU „KAPLANA" O ŚREDNICY WIRNIKA 3500 MM. DLA EL. WODN.

WENTYLATORY

OSIOWE, W SZCZEGÓLNOŚCI NA POTRZEBY GÓRNICTWA.

POMPY ZĘBATE i ŚRUBOWE

TYPOSZEREG WŁASNEJ KONSTRUKCJI, DO WYDAJNOŚCI 10 M^3 NA GODZINĘ JAKO POMPY ZĘBATE, O WYŻSZEJ WYDAJNOŚCI JAKO POMPY ŚRUBOWE.
SZEROKIE ZASTOSOWANIE DO TRANSPORTU MATER. PŁYNNYCH.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

URZĄDZENIA OKRĘTOWE

ZAKRES PRODUKCJI DLA PRZEMYSŁU STOCZNIOWEGO OBEJMUJE:

KOMPLETNE LINIE WAŁÓW NAPĘDOWYCH ORAZ CZĘŚCI LINII WAŁÓW, POJEDYNCZE WAŁY O DŁUGOŚCI DO 10 M.

KOMPLETY ŁOŻYSK NOŚNYCH LINII WAŁÓW.

ŚRUBY NAPĘDOWE GŁÓWNE I ZAPASOWE, BRĄZOWE, STALIWNE I ŻELIWNE.

TRZONY STEROWE I CZĘŚCI STERU.

STALIWNE DZIOBNICE, TYLNICE I WSPORNIKI LINII WAŁÓW.

KOTWICE TYPU „HALLA" 75—5000 KG.

RÓŻNE ODLEWY OKRĘTOWE (KLUZY, PRZEWŁOKI, PACHOŁY).

ZAKŁAD WYKONUJE WYMIENIONE CZĘŚCI DLA STATKÓW PEŁNOMORSKICH RÓŻNEJ WYPORNOŚCI, WEDŁUG NORM I PRZEPISÓW KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH — TOWARZYSTW KLASYFIKACYJNYCH.

CZĘŚCI OKRĘTOWE PRODUKOWANE PRZEZ ZAKŁAD SĄ OD SZEREGU LAT STOSOWANE DO STATKÓW BUDOWANYCH PRZEZ POLSKIE STOCZNIE, PRZEZNACZONYCH DO EKSPLOATACJI KRAJOWEJ ORAZ NA EKSPORT.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

PRODUKCJA RÓŻNA

ZAKŁAD DOSTARCZA POZA ZASADNICZYMI ASORTYMENTAMI TURBINOWYMI I OKRĘTOWYMI, RÓWNIEŻ RÓŻNE URZĄDZENIA, CZĘŚCI I ODLEWY W STANIE SUROWYM I OBROBIONYM.

PRZEKŁADNIE ZĘBATE

PRODUKCJA OBEJMUJE KOMPLETY, JAK TEŻ CZĘŚCI PRZEKŁADNI WSZELKICH TYPÓW DO NAJWIĘKSZYCH MOCY I PRĘDKOŚCI OBWODOWYCH WEDŁUG KONSTRUKCJI WŁASNEJ I DOSTARCZONEJ.

ZAKŁAD WYSPECJALIZOWAŁ SIĘ W WYKONYWANIU PRZEKŁADNI SZYBKOŚCIOWYCH DLA TURBIN OKRĘTOWYCH ORAZ CIĘŻKICH PRZEKŁADNI DLA WALCOWNI I CEMENTOWNI.

ODLEWY STALIWNE

DLA TABORU KOLEJOWEGO: RAMY, POPRZECZNICE, BELKI BUJAKOWE, CZOPY SKRĘTOWE, RÓŻNE ODLEWY MASZYNOWE, MATRYCE I STEMPLE DO PRAS.

ODLEWY ŻELIWNE

RAMY FUNDAMENTOWE, MASZYNOWE KORPUSY, STOJAKI, CYLINDRY, PIERŚCIENIE, KOŁA ITP.

CZĘŚCI DO APARATURY CHEMICZNEJ.

KOMPLETY SEGMENTÓW PIERŚCIENI (TUBINGI) DLA TUNELI I SZYBÓW KOPALNIANYCH.

RÓŻNE PŁYTY MONTAŻOWE, TRASERSKIE, REDUKCYJNE, WLEWNICE I PŁYTY PODWLEWNICOWE DLA HUTNICTWA.

ODLEWY KOLOROWE

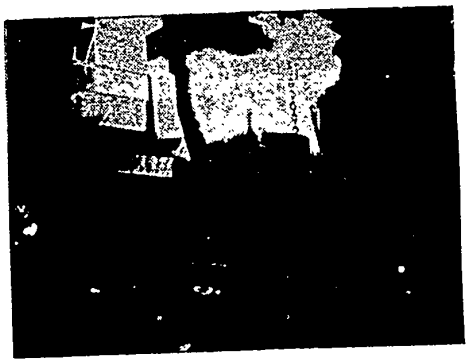
Z BRĄZU I MOSIĄDZU.

SPECJALNOŚĆ

CIĘŻKIE ODLEWY KOLOROWE LANE SYSTEMEM ODŚRODKOWYM.

★ UWAGA ★

ODLEWY STALIWNE ŻELIWNE I NIEŻELAZNE WYTWARZA SIĘ W SZEROKIM ZAKRESIE POD WZGLĘDEM SKŁADU CHEMICZNEGO I WŁASNOŚCI MECHANICZNYCH



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

ZAKŁADY MECHANICZNE IM. GEN. K. ŚWIERCZEWSKIEGO

ZAMECH

SĄ NAJWIĘKSZYM W POLSCE ZAKŁADEM PRODUKUJĄCYM TURBINY PAROWE DLA POTRZEB ENERGETYKI I PRZEMYSŁU

- JEST JEDNYM Z GŁÓWNYCH DOSTAWCÓW DLA PRZEMYSŁU STOCZNIOWEGO
- DYSPONUJE WŁASNYMI SPECJALISTYCZNYMI BIURAMI TECHNICZNYMI, KTÓRYCH FACHOWY PERSONEL JEST BIEŻĄCO ZAZNAJAMIANY Z POSTĘPAMI TECHNIKI W DRODZE KORZYSTANIA Z PRAKTYK ZAGRANICZNYCH.
- ZAMECH ZAPEWNIA WYSOKĄ JAKOŚĆ PRODUKCJI DZIĘKI NOWOCZEŚNIE WYPOSAŻONYM LABORATORIOM STOSUJĄC BADANIA OTWORÓW METODĄ OPTYCZNĄ A WAD MATERIAŁOWYCH DEFEKTOSKOPIĄ ULTRADŹWIĘKOWĄ, RENTGENOWSKĄ I IZOTOPOWĄ.
- WYKONUJE NA ZLECENIE BADANIA DRGAŃ I WYTRZYMAŁOŚCI MATERIAŁÓW (TENSOMETRIA).
- KORZYSTA ZE WSPÓŁPRACY INSTYTUTÓW NAUKOWYCH ORAZ POLITECHNIK.

ZAMÓWIENIA PRZYJMUJE
I INFORMACJI UDZIELA

DZIAŁ ZBYTU

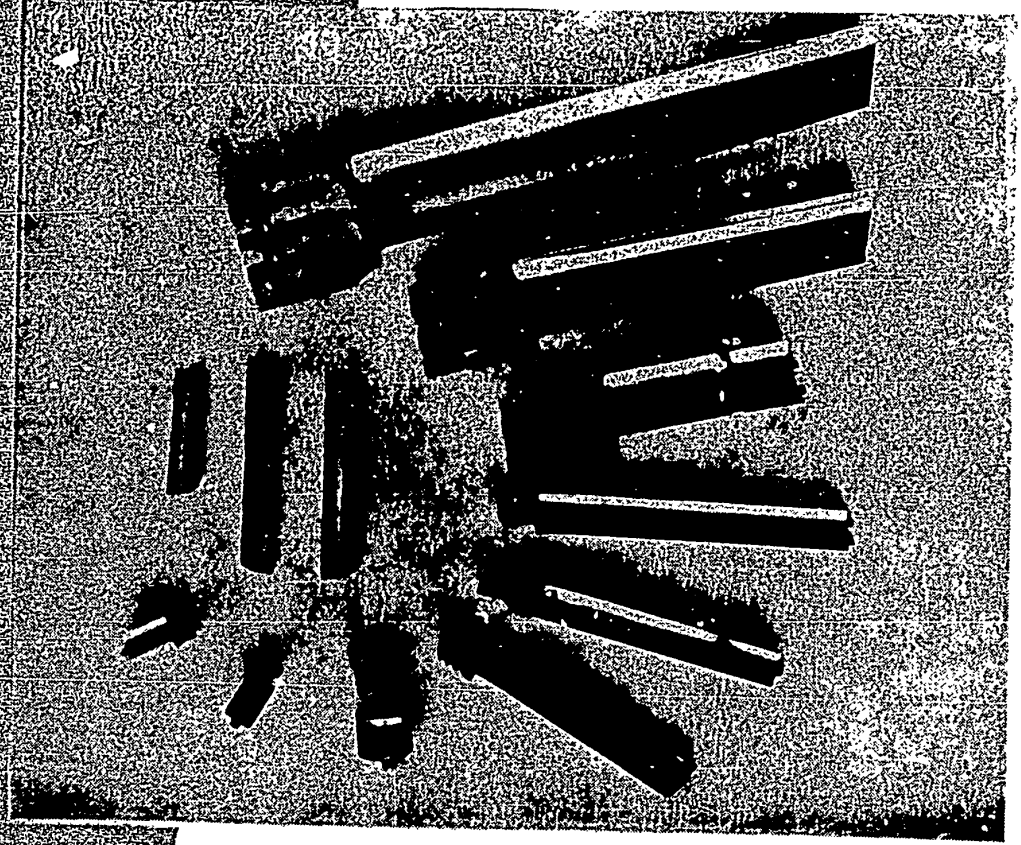
ZAKŁADÓW MECHANICZNYCH
IM. GEN. KAROLA ŚWIERCZEWSKIEGO

ELBLĄG, UL. STOCZNIOWA 2
TELEFON: 2701-9 W 214

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

ZAMECH



ZAK

IMG

WEL

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

ZAKŁADY NASZE OD SZEREGU LAT WYSPECJALIZOWAŁY SIĘ W PRODUKCJI ŁOPATEK DO TURBIN OSIOWYCH WSZELKICH TYPÓW ★
POSIADAMY NOWOCZESNY ODDZIAŁ PRZYSTOSOWANY DO WIELKOSERYJNEJ PRODUKCJI, KTÓRY BIEŻĄCO ROZBUDOWUJEMY I WYPOSAŻAMY W URZĄDZENIA ODPOWIADAJĄCE ŚWIATOWEMU POSTĘPOWI TECHNICZNEMU ★
DO CHWILI OBECNEJ DOSTARCZYLIŚMY ELEKTROWNIOM ZAWODOWYM I PRZEMYSŁOWYM TYSIĄCE RZĘDÓW ŁOPATEK RÓŻNYCH TYPÓW DO REMONTU TURBIN ZAGRANICZNYCH I KRAJOWYCH, KU ZADOWOLENIU NASZYCH ODBIORCÓW ★
GWARANCJĄ WYSOKIEJ JAKOŚCI NASZYCH ŁOPATEK JEST KONTROLA CAŁEGO PROCESU PRODUKCJI, WYKONYWANA NAJNOWOCZEŚNIEJSZYMI METODAMI ★

WYKONUJEMY

ŁOPATKI WIRNIKOWE I KIEROWNICZE, PRZEKŁADKI I BANDAŻE DO TURBIN AKCYJNYCH I REAKCYJNYCH WSZELKICH TYPÓW I MOCY — METODĄ FREZOWANIA LUB CIĄGNIENIA Z WYSOKOGATUNKOWEJ STALI CHROMOWO-NIKLOWEJ ★

WYKONUJEMY

WE WŁASNYM BIURZE KONSTRUKCYJNYM DOKUMENTACJĘ TECHNICZNĄ NA ZAMÓWIONE ŁOPATKI NA PODSTAWIE POMIARÓW LUB KART POMIAROWYCH NADESŁANYCH PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO ★

WYKONUJEMY

KOMPLETNE MONTAŻE DOSTARCZONYCH ŁOPATEK W TURBINACH ZAMAWIAJĄCEGO NA DOGODNYCH WARUNKACH ★

GWARANTUJEMY SPECJALNIE WYSOKĄ JAKOŚĆ ŁOPATEK, SZYBKIE WYKONANIE, NISKIE CENY!

ZAMÓWIENIA PRZYJMUJE DZIAŁ ZBYTU

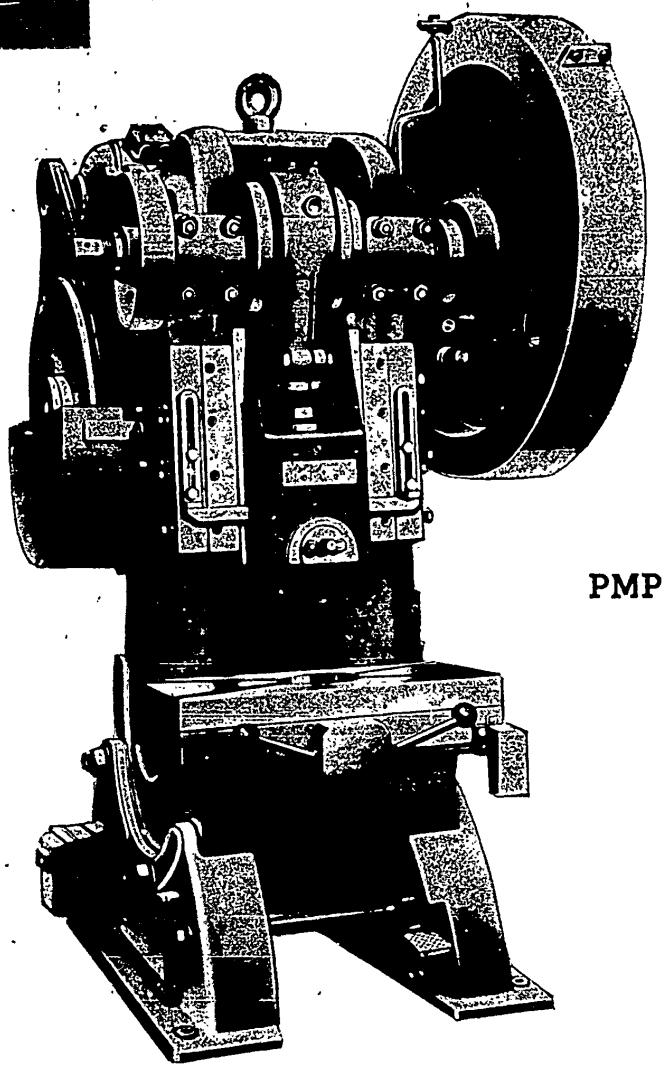
ADRES: ZAKŁADY MECHANICZNE IM. GEN. KAROLA ŚWIERCZEWSKIEGO
ELBLĄG ★ STOCZNIOWA 2 ★ SKR. POCZT. ★ TEL. 2701-07 W. 214, 281

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

A S Y

OWE PRZECHYLNE

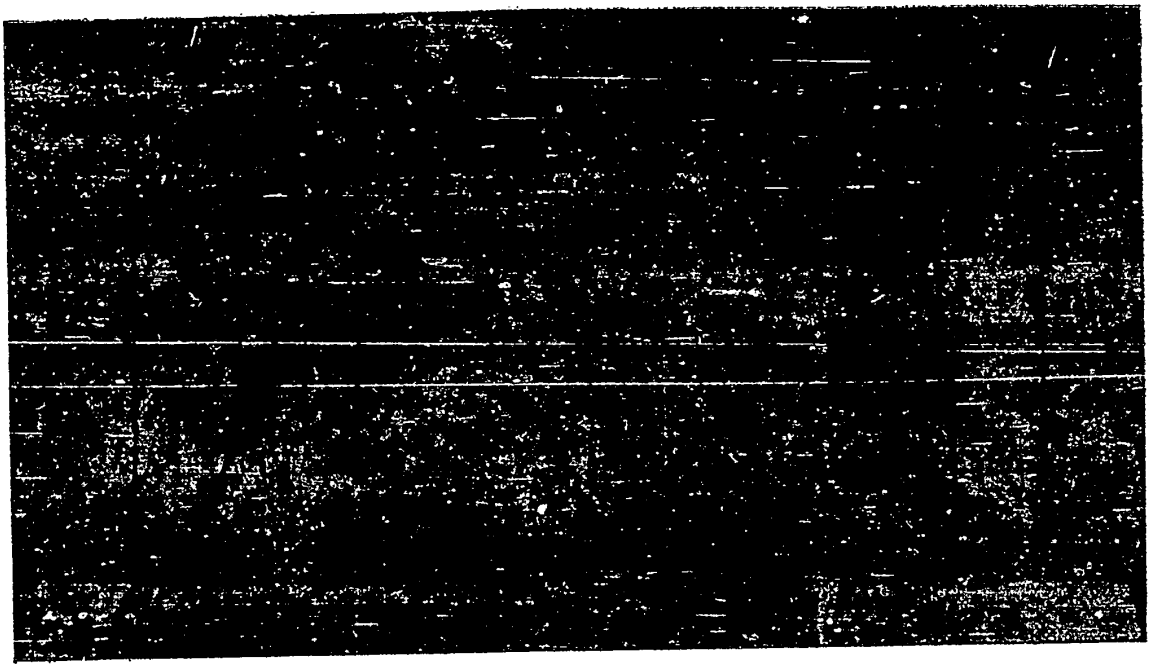


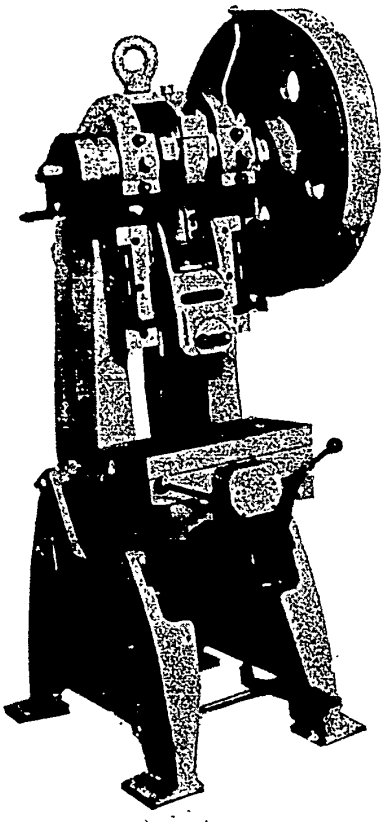
PMP-20-40-63

[redacted]

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

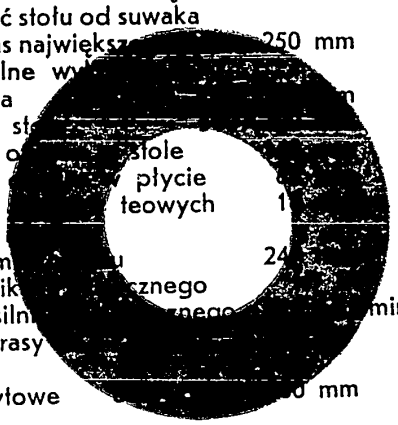
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4





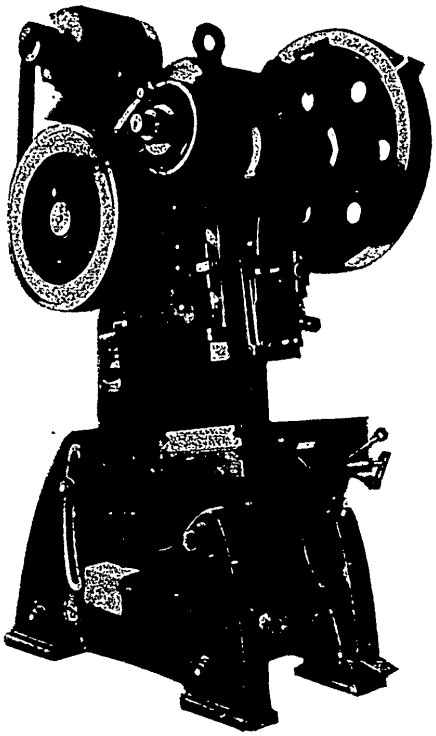
Dane techniczne

Nacisk nominalny	20 000 kg
Wysięg	140 mm
Skok nastawny	8—80 mm
Ilość skoków na minutę	120
Odległość stołu od suwaka podczas największ	250 mm
Maksymalne wy łącznika	m
Wymiary st	
Średnica o stole	
Średnica płycie	
Wielkość teowych	1
Prześwit ścianam u	24
Moc silnik cznego	
Obroty siln nego	min
Ciężar prasy	
Wymiary gabarytowe	mm



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

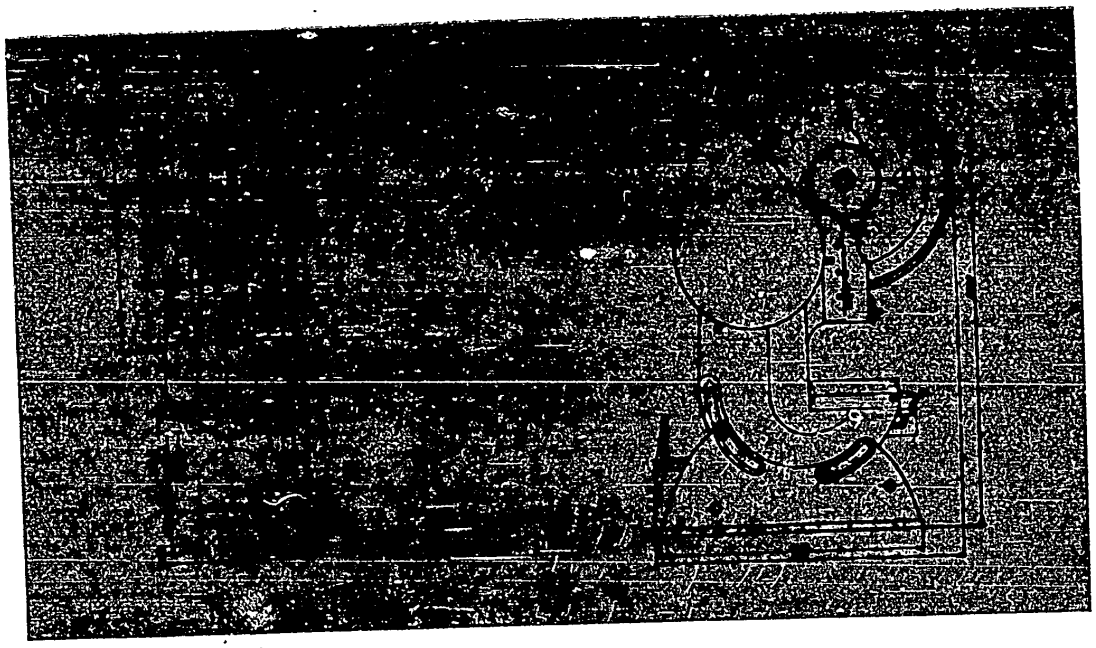


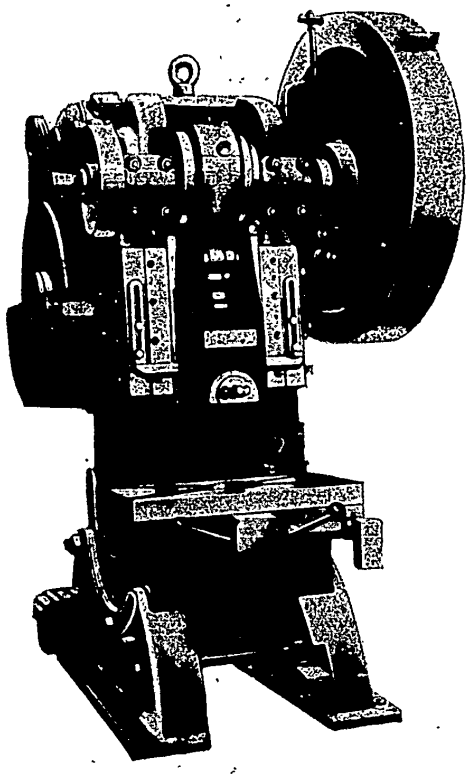
Dane techniczne

Nacisk nominalny	40 000 kg
Wysięg	200 mm
Skok nastawny	12—120 mm
Ilość skoków na minutę	50
Odległość stołu od suwaka podczas największ	335 mm
Maksymalne wy łącznika	m
Wymiary st	
Średnica o stole	
Średnica płycie	1
Wielkość teowych	2
Prześwit ścianam u	30
Moc silnik cznego	
Obroty siln cznego	min
Ciężar prasy	
Wymiary gabarytowe	0 mm

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

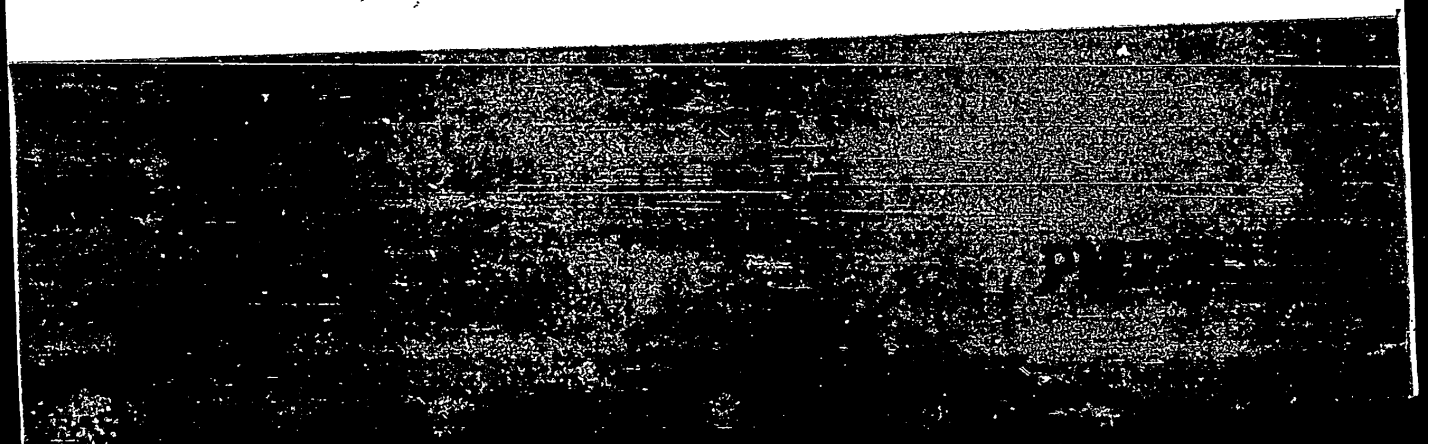
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4





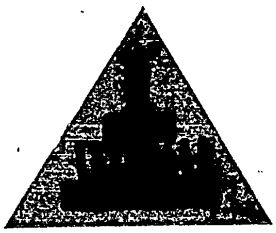
Dane techniczne

Nacisk nominalny	63 000 kg
Wysięg	250 mm
Skok nastawny	20—120 mm
Ilość skoków na minutę	50
Odległość stołu od suwaka podczas największego skoku	340 mm
Maksymalne wy[illegible] łącznika	[illegible] mm
Wymiary st[illegible]	[illegible]
Średnica o[illegible] stole	[illegible]
Średnica [illegible] w płycie	1[illegible]
Wielkość [illegible] teowych	2[illegible]
Prześwit [illegible] ścianam[illegible]u	340 [illegible]
Moc silnik[illegible] cznego	[illegible]
Obroty siln[illegible] cznego	1[illegible] min
Ciężar prasy	[illegible]
Wymiary gabarytowe	[illegible] 2530 mm



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4



ZASTOSOWANIE

Prasy mimośrodowe przechylne są maszynami o charakterze uniwersalnym i nadają się do wykrawania, cięcia i płytkiego tłoczenia.

Konstrukcja prasy pozwala na przechylanie jej korpusu, co jest dużym udogodnieniem przy pracach, w których wyrób może spadać do skrzynek podstawionych z tyłu prasy.

KONSTRUKCJA PRAS

1. KORPUS

Korpus wykonany z żeliwa ma przekrój dwuramienny, który zapewnia sztywność i stateczność maszyny.

Na stole prasy ustawiona jest płyta stołowa posiadająca rowki do mocowania tłoczników. W razie potrzeby można płytę zdejmować i mocować tłocznik bezpośrednio na stole prasy.

Korpus zamocowany jest na nogach prasy w sposób pozwalający na jego przechylanie. Przechylanie wykonuje się za pomocą przekładni śrubowej umieszczonej z tyłu każdej prasy, przy czym zabezpieczenie ustalonego położenia uzyskujemy przez zaciśnięcie nakrętek śrub mocujących korpus w prowadnicach nóg.

2. WAŁ KORBOWY

Wał korbowy w prasach mimośrodowych przechylnych podparty jest z dwu stron korbowodu. Stosowanie tego układu jest konieczne ze względu na napęd umieszczony na przechylanym korpusie i ponadto wygodne ze względu na korzyślniejszy rozkład naprężeń w pracującym wale.

Koło pasowe napędzane przez silnik sprzęgnięte jest z wałem przy pomocy klina walcowego, umieszczonego obrotowo w odpowiednim rowku wału korbowego. Klin jest toczony wg średnicy wału korbowego. W piaście koła pasowego jest osadzona na wpuście tuleja klinująca — posiada ona na wewnętrznej stronie 4 rowki wzdłużne o zarysie łukowym, w które wchodzi klin podczas włączonego sprzęgła.

Wyłączenie sprzęgła prasy następuje, gdy klin jest w wale całkowicie schowany. Koło pasowe obraca się wtedy luźno. Włączenie następuje, kiedy klin zrobi obrót zazębiając się z tuleją klinującą. Koło pasowe jest wtedy sztywno połączone z wałem korbowym i obraca się łącznie.

3. SUWAK

Suwak wykonany z żeliwa porusza się między prowadnicami korpusu prasy.

Listwy prowadnic przymocowane do korpusu prasy śrubami nastawiamy śrubami dociskowymi, które zabezpieczone są przed odkręceniem nakrętkami.

Suwak otrzymuje ruch z wału mimośrodowego przez korbowód i łącznik.

Łącznik może być wykręcany z korbowodu, co pozwala na zmianę odległości suwaka od płaszczyzny stołu.

Wypychacz umieszczony w suwaku służy do usuwania zakleszczonego w tłoczeniu wyrobu. Przy ruchu suwaka w górę, belka wyrzutnika opierając się o zderzaki wypycha zaciśnięty w matrycy przedmiot.

Bezpiecznik w kształcie płytki dwustopniowej znajduje się między poduszką a korpusem suwaka. Bezpiecznik, z chwilą przekroczenia nominalnego nacisku prasy o około 10%, ulega zniszczeniu, zapobiegając w ten sposób uszkodzeniu korpusu.

4. HAMULEC

W celu zatrzymania wału wraz z suwakiem w momencie, gdy suwak znajduje się w górnym zwrotnym położeniu, a wał został wysprzęglony — prasa została zaopatrzona w hamulec. Hamulec typu taśmowego ma możność regulacji siły nacisku na bęben hamulca.

5. NAPĘD

Silnik umocowany jest do płyty silnikowej, zamocowanej obrotowo na korpusie prasy, celem regulacji napięcia pasów klinowych.

W prasie PMP 20 napęd na wał przenoszony jest przez układ dwóch kół pasowych. W prasach typu PMP 40 i PMP 63 napęd przenoszony jest przez przekładnię pasową i przekładnię zębatą.

W prasie PMP 63 duże koło pasowe posiada bezpiecznik, który ulega zniszczeniu podczas przekroczenia nominalnego momentu obrotowego o 25%.

6. ROZRZĄD

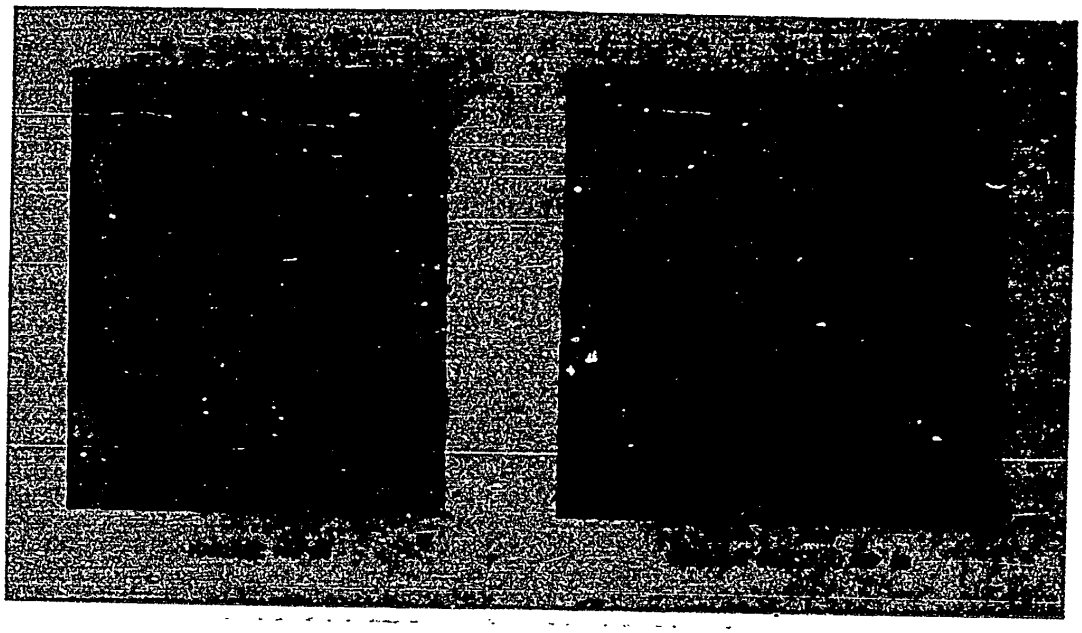
Rozrząd prasy odbywa się w dwojaki sposób:

a) nożny

b) ręczny

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4



ROZRZĄD NOŻNY

W prasie, po naciśnięciu na pedał powodujemy przez układ cięgien i dźwigni — ruch dźwigni automatu rozrządu, która powoduje włączenie sprzęgła. Po zwolnieniu pedału układ sterowania powraca do położenia wyjściowego i ponowne naciśnięcie pedału umożliwia następny skok suwaka.

ROZRZĄD RĘCZNY

Prasę można uruchomić przez naciśnięcie obu rękoma dźwigni rozrządu ręcznego. Konstrukcja zespołu rozrządu ręcznego jest pomyślana w ten sposób, że naciśnięcie tylko na jedną z dźwigni nie spowoduje ruchu suwaka. Używanie rozrządu ręcznego jest niezależne od rozrządu nożnego i każdy z nich może być odpowiednio do rodzaju operacji wyłączony.

7. AUTOMAT ROZRZĄDU

Automat rozrządu służy do nastawiania prasy na ruch ciągły lub pojedynczy:

a) ruch pojedynczy nastawia się przez odciągnięcie za moletowany uchwyt i przekręcenie go o 90°. W tym położeniu, po włączeniu prasy, suwak wykona jeden skok i zatrzyma się w górnym położeniu;

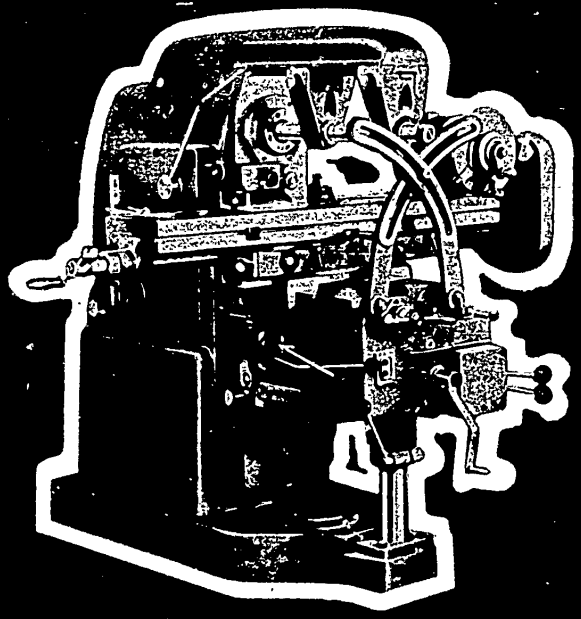
b) ruch ciągły nastawia się przez przekręcenie o 90° uchwytu moletowanego. W tym położeniu suwak będzie pracował do chwili zwolnienia nacisku na dźwignie włączające.

FABRYKA URZĄDZEŃ TECHNICZNYCH
Wadowice - Włochy
ul. Lwowska 34 - telefon 22-21-66
Powszechna Agencja Reklamowa "Warszawa" Spółdzielnia Pracy - Zamówienia przyjmuje ul. Bow...

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

H. CEGIELSKI-POZNAŃ



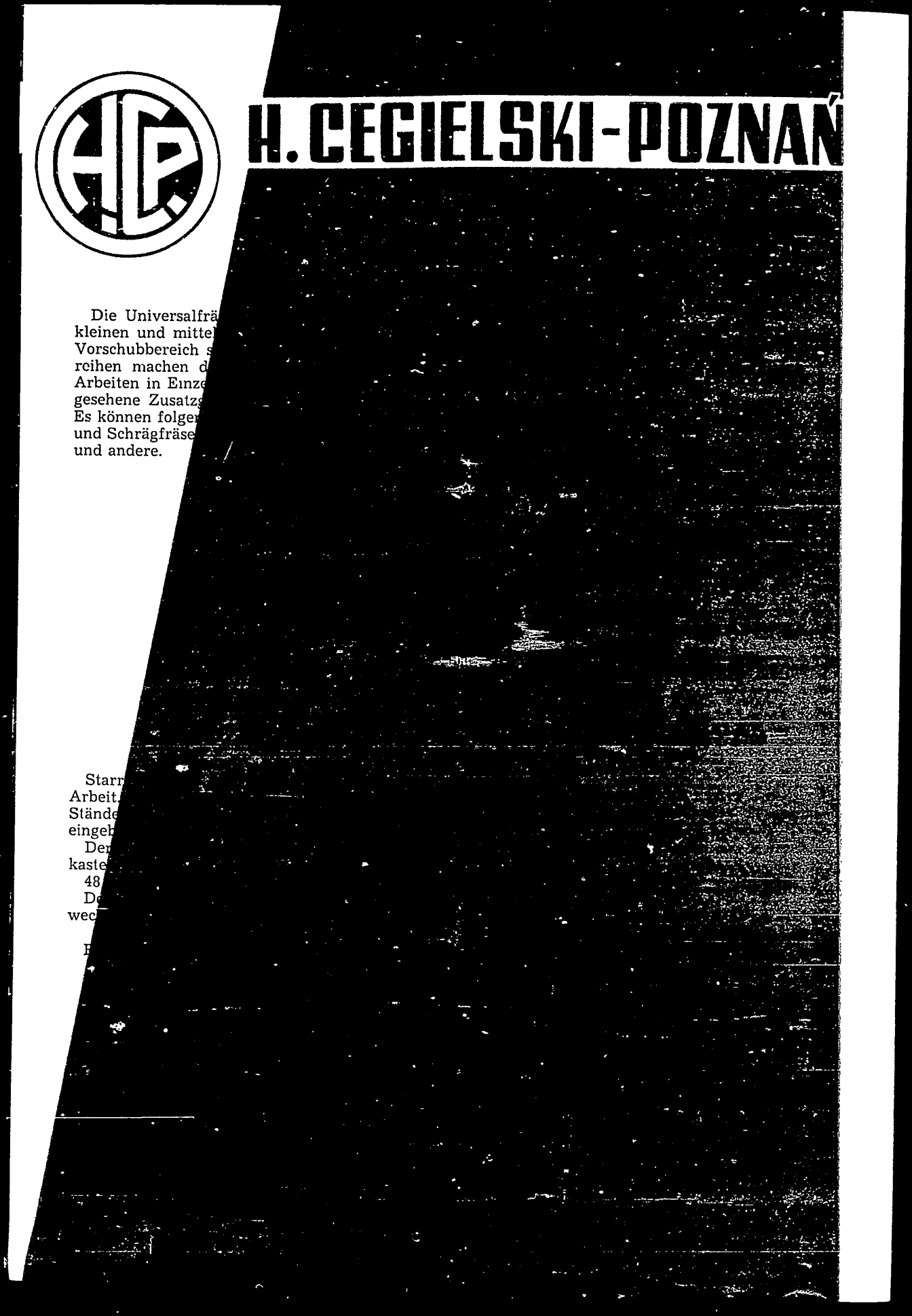
Fu 1a

UNIVERSAL-FRÄSMASCHINE

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

H. CEGIELSKI - POZNAŃ

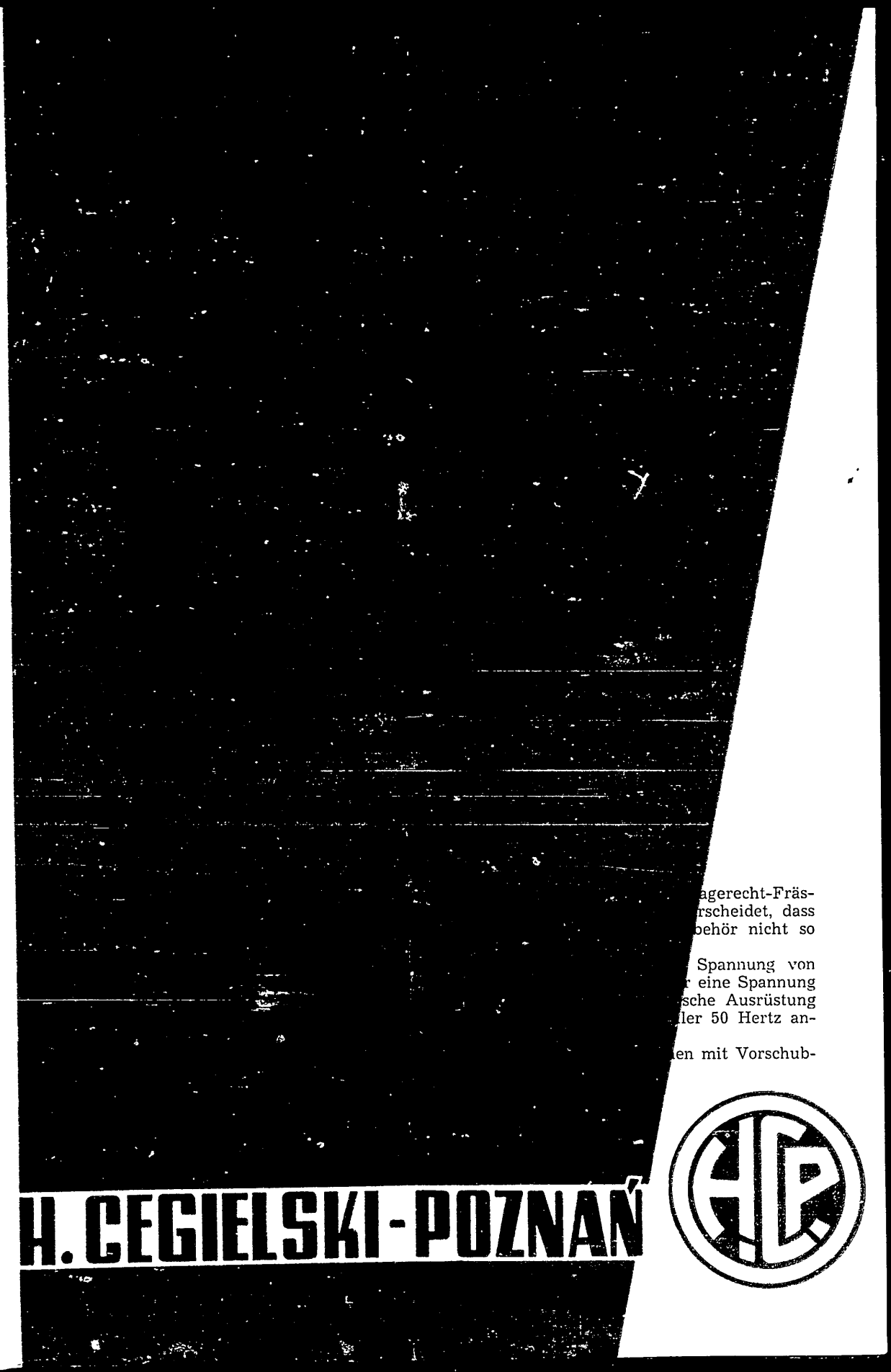


Die Universalfrä
kleinen und mittel
Vorschubbereich s
reihen machen d
Arbeiten in Einze
gesehene Zusatzg
Es können folger
und Schrägfräse
und andere.

Starr
Arbeit
Ständ
eingeb
Der
kaste
48
D
wec

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4



agerecht-Fräs-
rscheidet, dass
behör nicht so

Spannung von
eine Spannung
sche Ausrüstung
ler 50 Hertz an-

en mit Vorschub-

H. CEGIELSKI-POZNAŃ

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

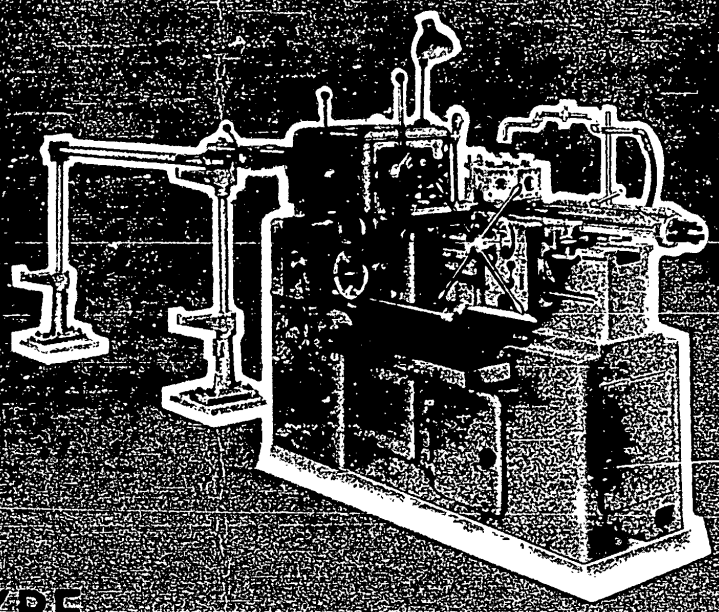
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

H. CEGIELSKI - POZNAŃ

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

H. CEGIELSKI-POZNAŃ



TYPE

RV 32

HORIZONTAL TYPE TURRET LATHE

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

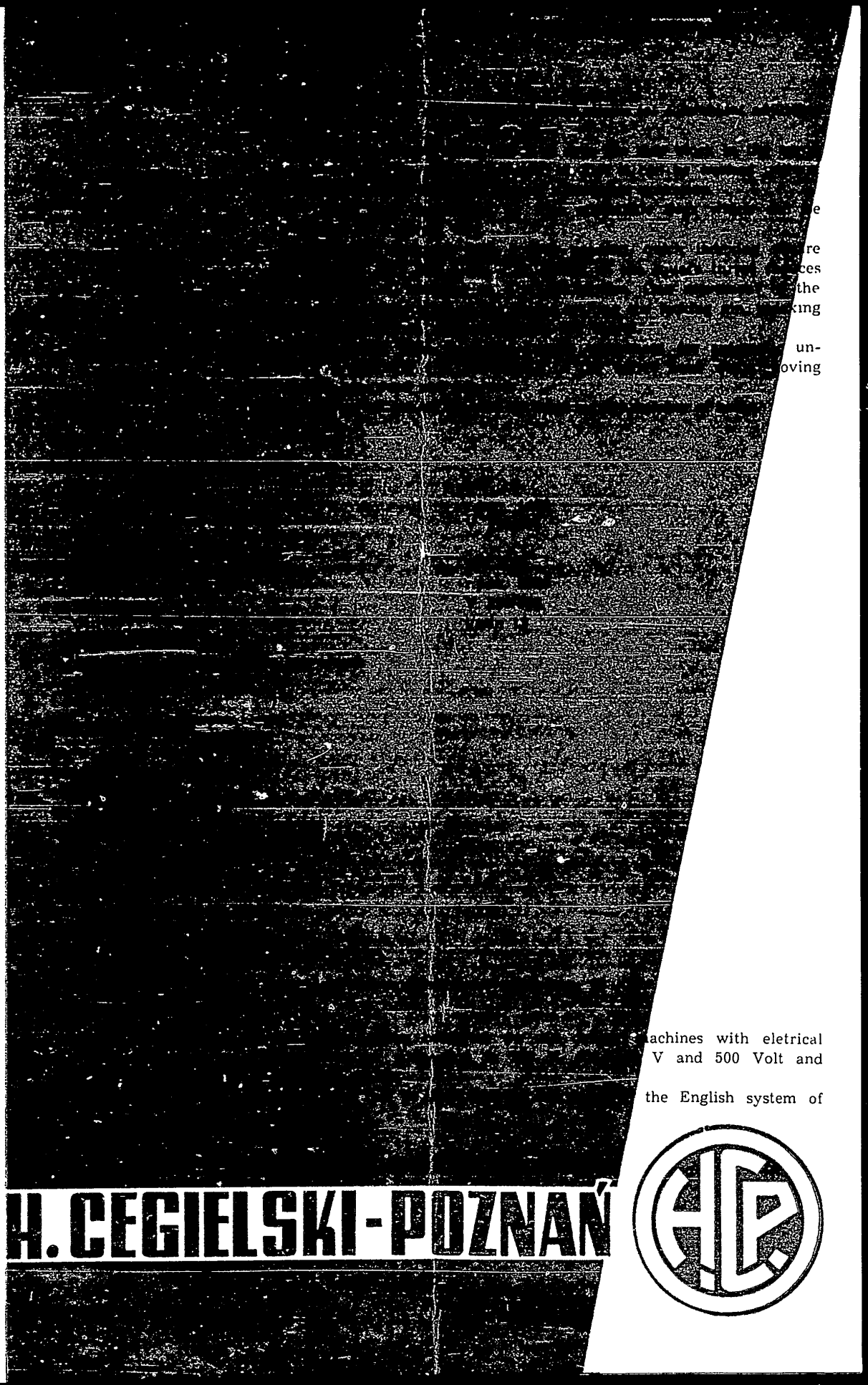
H. CEGIELSKI - POZNAŃ

HORIZO

Turret lathe, type Rv 3
for chuck work and
in a special chuck.
The following operat
drilling, reaming, tap
Cones can be turned

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4



e

re
ces
the
ing

un-
oving

achines with eletrical
V and 500 Volt and

the English system of

H. CEGIELSKI-POZNAŃ

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

H. CEGIELSKI-POZNAŃ

POLSKA

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Zalety maszyny
HUSQVARNA AUTOMATIC

Zestaw szablonów

składa się z pięciu różnych wzorów, które dają się odmieniać w nieskończoność. Każdy zestaw posiada jedną płytkę (szablon) do zwykłego ściegu okrętkowego i może Pani tymsamym szyć na zmianę każdym z tych szablonów.

Chwytacz

Maszyna do szycia Husqvarna Automatic posiada nie zacinający się chwytacz, który w wielu krajach jest opatentowany. Nowa konstrukcja gwarantuje 100 procentowa pewność, że nitki zawsze układać się będą prawidłowo, nawet przy największej szybkości. Chwytacz nie potrzebuje wcale smarowania i dlatego maszyna Husqvarna Automatic jest nieprawdopodobnie łatwa przy konserwacji.

Miękki start

Wygodny, estetycznie wykonany pedał do uruchamiania maszyny umozliwia miękki start maszyny. Nie potrzebuje Pani dotykać ręką koła rozpędowego do rozruchu ani do hamowania. Szybkość regulowana jest wyłącznie przez ten pedał. Maksymalna szybkość maszyny 1.500 obrotów na minutę.

Łatwa w obsłudze

Wszystkie wyłączniki i regulatory w maszynie Husqvarna Automatic są bardzo łatwe w obsłudze i zrozumiałe nawet dla dziecka.

HUSQVARNA VAPENFABRIKS AKTIEBOLAG

HUSKVARNA • SZWECJA

S 96938-1. 300. 8-57. Polsk. Drukowane w Szwecji. Halsingborgs Litografiska Aktiebolag

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Proste jak dwa razy dwa

Pierwsza okrętkowa maszyna do szycia, na której może Pani wyszywać jednym szablonem pięć różnorodnych haftów. Proszę otworzyć pokrywę po drugiej stronie maszyny, włożyć szablon i ustawić nastawnik wzorów na żądany ścieg, a maszyna Husqvarna Automatic będzie automatycznie haftowała wybrany wzór.

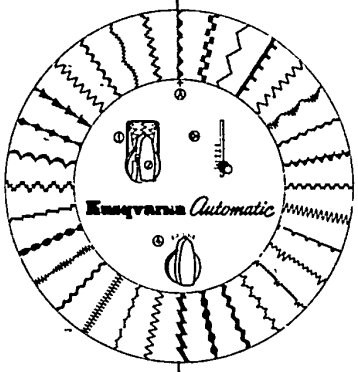
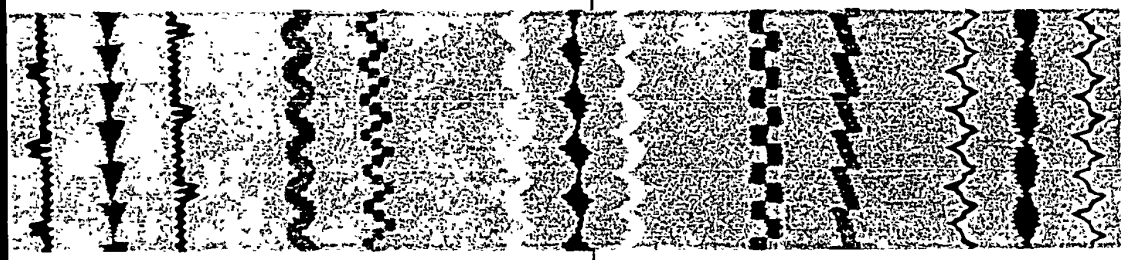
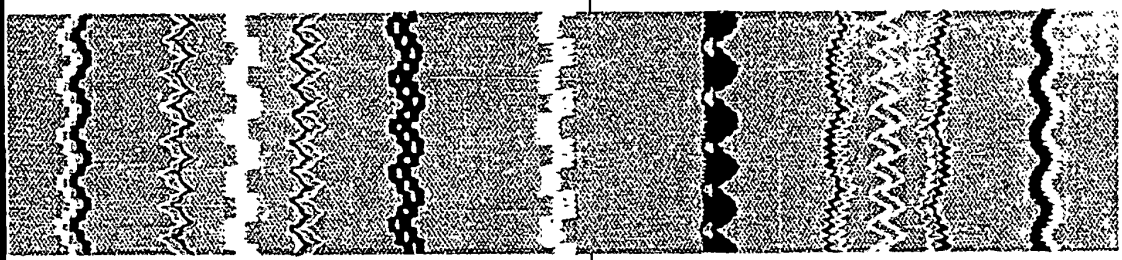


Tabela wzorów

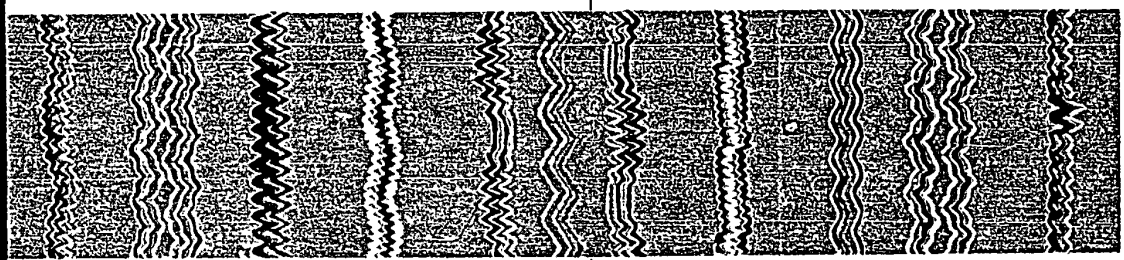
Tabela wzorów pokazuje wszystkie piękne hafty, które może Pani automatycznie wyszywać na maszynie Husqvarna Automatic. Poza tym może Pani wytwarzać niezliczoną ilość dodatkowych wzorów, zmieniając tylko długość ściegu lub szerokość okrętki.



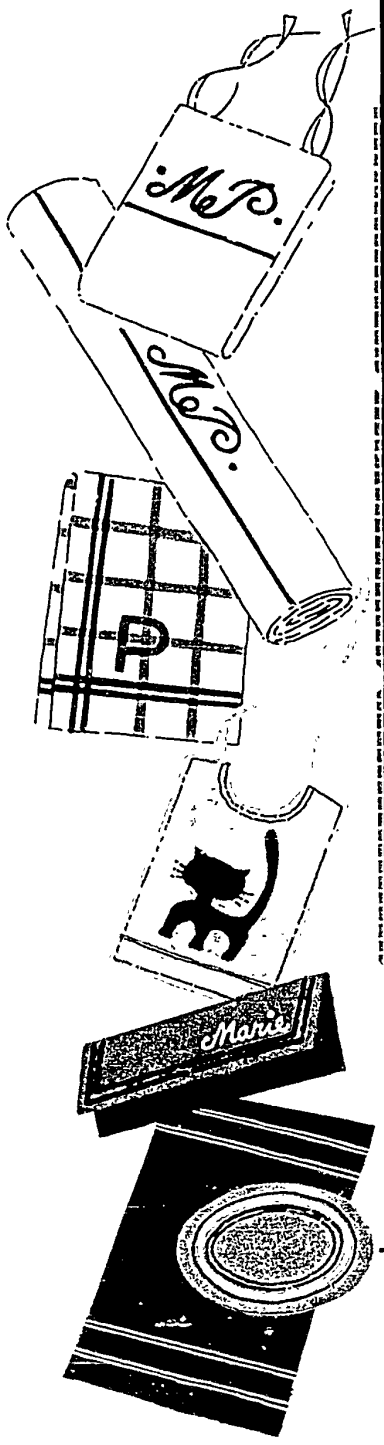
Ściegi wykonane igłą normalną



Ściegi wykonane igłą podwójną



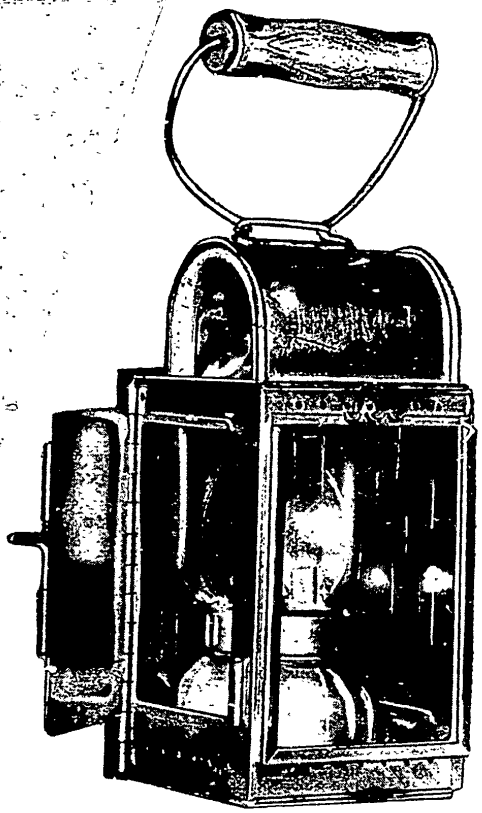
Ściegi wykonane igłą potrójną



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

LATARKA KONDUKTORSKA KARBIDOWA
CONDUCTOR'S ACETYLENE LANTERN



Latarka konduktorska karbidowa przeznaczona jest dla służby ruchu kolei jako środek oświetlenia i sygnalizacji. Oddaje również duże usługi w innych gałęziach transportu i przemysłu jako przenośne, samodzielne i długotrwałe źródło światła.

Składa się z dwóch podstawowych zespołów: obudowy i wkładu.

Wkład stanowi zbiornik na wodę, połączony ze zbiornikiem na karbid. W zespole tym umieszczony jest palnik, odbłysk, wlewka do wody i pręt regulacyjny z pokrętłem.

W zbiorniku na karbid umieszczony jest rozdzielacz wody w formie blaszanego sitka. Rozdzielacz wody ma za zadanie równomierne nasycenie wodą masy karbidu i prawidłowe wydzielanie się acetylenu.

Obudowa latarki rozwiązana jest w formie blaszanego pudełka oszklonego z trzech stron. Szybki umocowane są w listwach prowadzących i zabezpieczone blaszanymi pazurkami, co zapewnia łatwą i szybką ich wymianę w razie stłuczenia.

Kolor szkła szybek zależny jest od wymagań zamawiającego. Najczęściej stosuje się trzy zestawienia: 1. wszystkie szybki bezbarwne, 2) przednia szybka bezbarwna, prawa boczna zielona, lewa boczna czerwona, 3) lewa boczna szybka czerwona, pozostałe dwie bezbarwne. Lewa boczna szybka może być zasłonięta drzwiczkami przysłaniającymi, co daje możliwość sygnalizacji.

Z tyłu obudowy są drzwiczki główne, mające od wewnętrznej strony uchwyt służący do zawieszania wkładu, a od zewnętrznej strony wieszak służący do wieszania latarki. Do górnej części obudowy przymocowana jest potrójna osłona z wkładką azbestową, zabezpieczającą przed działaniem płomienia.

Do górnej osłony przymocowany jest pałąk z rączką drewnianą, służący do noszenia latarki.

Latarka przy pełnym dopuszczalnym napełnieniu karbidem i wodą daje płomień acetylenowy przez minimum 16 godzin.

Wszystkie podstawowe części latarki wykonane są z mosiądzu. Części metalowe latarki są polerowane i niklowane galwanicznie, co nadaje jej estetyczny wygląd.

Ciężar latarki z napełnionymi zbiornikami 1,52 kG
Ciężar latarki z pustymi zbiornikami 1,21 kG

Wymiary gabarytowe: długość 130 mm, szerokość 105 mm, wys. 200 mm.

Przy wysyłce latarki pakuje się po 10 sztuk do skrzynek z przegródkami, które zapobiegają przed uszkodzeniem w czasie transportu.

The conductor's acetylene lantern is designated for use on the railways as a means of illumination and signalling. It is, however, also useful in other branches of transport as a handy portable and lasting source of light.

It consists of two basic units: the housing and the insert. The insert in turn consists of a container for water connected with a carbide container. This unit also holds the burner, reflector, water filler and an adjusiment rod with knob.

The carbide container has a water distributor in the form of a sheet metal sieve. The purpose of the distributor is to ensure even distribution of the water onto the carbide for proper generation of acetylene.

The lantern housing is in the form of a sheet metal box with glass windows on three sides. The windows are held in place by laths and sheet metal grips which enable fast and easy replacement of broken glass.

The colour of the glass depends on the customer. The combinations of colours most frequently used are: 1) all three glasses clear, 2) the front glass clear, the right-hand one green and the left-hand one red, 3) the left hand one red, the other two colourless.

The left hand window glass can be covered with a built-in shield for signalling when necessary. At the back of the housing is the main door with a grip on the inside for holding the insert and a hook on the outside for hanging up the lantern.

The upper part of the housing is lined with a triple shield of asbestos for protection from the heat of the flame.

A wire carrying handle with a wooden grip is fastened to the upper part of the lantern housing.

The lantern gives a bright acetylene flame for at least 16 hours on one full charge of carbide and water.

All of the main parts of the lantern are made of brass, and all the metal parts are polished and nickel plated.

Weight of lantern with filled containers 1.52 kg. (3.34 lbs.)
Weight of lantern with no charge 1.21 kg. (2.66 lbs.)

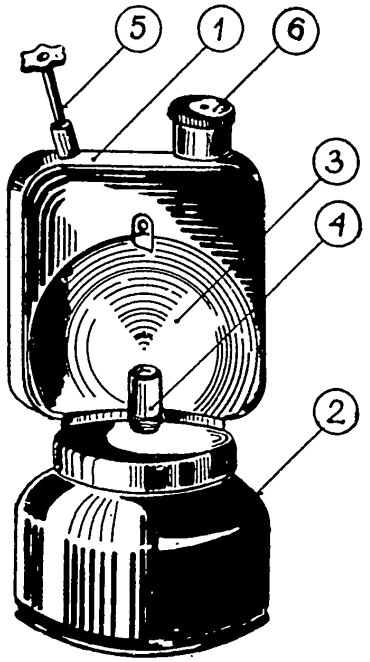
Overall dimensions: length 130 mm. (5.1 in.) — width 105 mm. (4.14 in.) — height 200 mm. (7.87 in.)

Lanterns are packed for shipment 10 to the box in compartments which prevent any damage in transit.

Producent: KRAKOWSKIE ZAKŁADY SPRZĘTU MOTORYZACYJNEGO
Manufacturer: CRACOW MOTORCAR ACCESSORIES FACTORY
Kraków, ul. Stelarska 7, tel. 54841

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4



WKŁAD DO LATARKI KONDUKTORSKIEJ KARBIDOWEJ
INSERT TO THE CONDUCTOR'S ACETYLENE LANTERN

Części składowe wkładu:	Parts:
1. Zbiornik na wodę	1. Container for water
2. Zbiornik na karbid	2. Container for carbide
3. Odbłysk	3. Reflector
4. Palnik	4. Burner
5. Pręt regulacyjny	5. Adjusting rod
5a Prowadnica górna pręta regulacyjnego	5a. Guide for top part of adjusting rod
5b Gniazdo zaworkowe	5b. Valve seat
6. Korek wlewki do wody	6. Water inlet valve
7. Rozdzielacz wody	7. Water distributor
8. Zakrętka zbiornika na karbid	8. Carbide container cap
9. Pierścień gwintowany zbiornika na karbid	9. Threaded ring of carbide container
10. Uszczelka gumowa	10. rubber seal

SPOSÓB UŻYCIA:

a) Otworzyć tylne drzwiczki latarki i zdjąć z uchwytu wkład

b) Odkręcić zbiornik na karbid od zbiornika na wodę

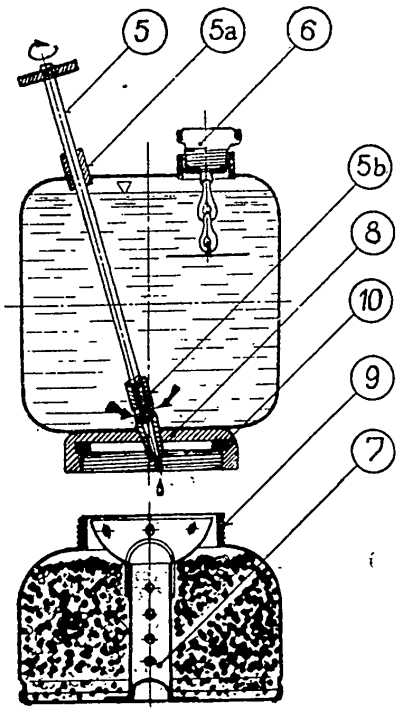
c) Wykręcić korek (6) i napełnić zbiornik wodą, bacząc by nie zamoczyć główki palnika

d) Sprawdzić działanie zaworka, odkręcając w lewo pokrętło pręta regulacyjnego (5). Woda powinna przepływać kroplami, około 20 kropel na minutę. Po dokręceniu pokrętła do oporu w prawo woda nie powinna przepływać.

e) Wyjąć rozdzielacz wody (7) ze zbiornika na karbid (2) i wsypać 200 g karbidu o ziarnistości 4÷7 lub 7÷15 mm i założyć rozdzielacz z powrotem. Następnie złączyć razem zbiornik na karbid i zbiornik na wodę.

f) Przed zaświeceniem latarki odkręcić pokrętło pręta regulacyjnego (5) o jeden obrót w lewo. Po kilku sekundach zapalić gaz wydostający się palnikiem.

g) W przypadku zanieczyszczenia palnika należy igłą przeczyścić jego otwory.



DIRECTIONS FOR USE

a) Open the back door at the back of the lantern and remove the insert from the grip.

b) Unscrew the carbide container (2) from the water container (1)

c) Screw in the valve cap (6) and fill the container with water, taking care not to wet the burner.

d) Check the action of the valve by turing the adjusting rod (5) to the left. The water should come out in drops, at the rate of about 20 drops per minute. No water should come when the rod is turned to the right as it will go.

e) Remove the water distributor (7) from the carbide container (2), put in 200 gms. of carbide of a grain size of 4÷7 mm or 7÷15 mm and replace the distributor. Then screw the water container and carbide containers together.

f) Before lighting the lantern, give the adjusting rod knob (5) one turn to the left. After a few seconds light the gas coming out of the burner.

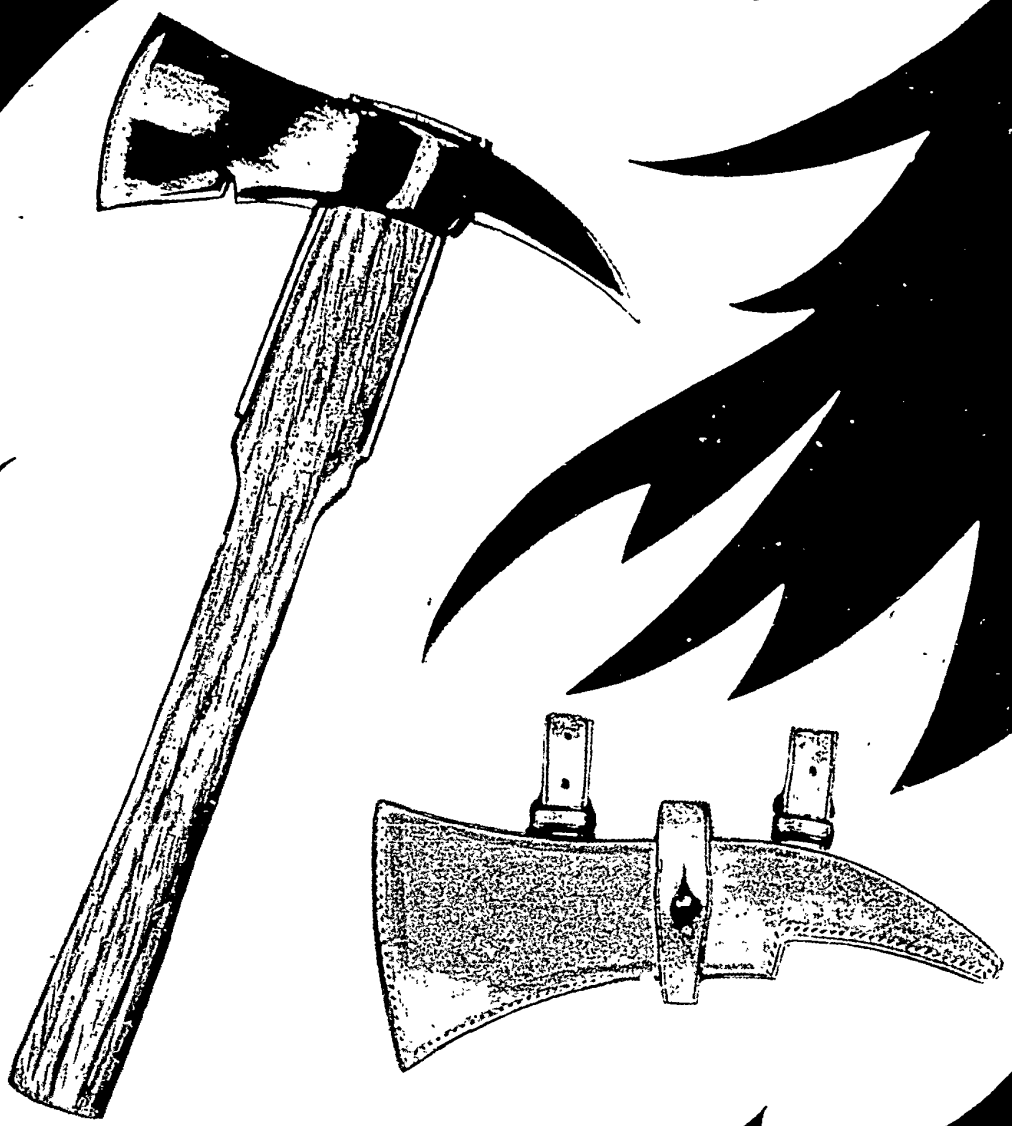
g) Should the burner be plugged by dirt, clean its apertures with a needle.

Wydawca: CENTRALA TECHNICZNA – BIURO WYDAWNICTW
Publisher: CENTRAL TECHNICAL OFFICE – PUBLISHING DEPARTAMENT
Warszawa, ul. Flory 9

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Toporek strażacki



Producent:
KRAKOWSKIE ZAKŁADY SPRZĘTU MOTORYZACYJNEGO
Manufacturer:
CRACOW MOTORCAR ACCESSORIES FACTORY
Kraków, ul. Stolarska 7, tel. 54841

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

TOPOREK STRAŻACKI

Toporek strażacki przeznaczony jest do indywidualnego wyposażenia funkcjonariusza straży ogniowej.

Służy do torowania przejść podczas akcji ratunkowej.

Składa się z pięciu części:
toporka właściwego,
trzonka,
dwu okładek wzmacniających,
nitu ∅ 4×65 mm

Toporek właściwy odkuwany jest z twardej stali węglowej (odlewka swobodnie kuta znak 45), a następnie szlifowany, piłowany, hartowany i polerowany. Hartowaniu podlegają oba ostrza toporka. Hartuje się je na twardość 45 – 50 HRc. Ostrza o tej twardości z łatwością i bez wyszczerbień przecinają druty, gwoździe itp. materiały.

Okładki wzmacniające przekuwane są z miękkiej stali węglowej (z pręta ∅ 8 mm znak St 37), a następnie piłowane, szlifowane i polerowane. Okładki te wzmacniają trzonek i zabezpieczają go przed pęknięciem jak również przed zsunięciem się toporka z trzonka.

Okładki wzmacniające połączone są ze sobą i z trzonkiem za pomocą nitu.

Toporek właściwy i okładki wzmacniające są niklowane galwanicznie.

Trzonek jest czyszczony i polerowany, względnie dwukrotnie pokostowany.

Dzięki zabiegom powierzchniowej obróbki toporek oprócz własności użytkowych posiada znaczne walory estetyczne i jest niezastąpiony przy oficjalnych i uroczystych czynnościach funkcjonariuszy straży ogniowej (służba prewencyjna, warta honorowa itp).

Toporek jest dostarczany w futerale skórzanym służącym do zawieszania go przy pasie głównym strażackim.

Ciężar toporka wraz z futerałem		1,46 kG
Ciężar toporka bez futerału		1,33 kG
Wymiary gabarytowe toporka z futerałem:	długość	490 mm
	szerokość	260 mm
	grubość	52 mm
Wymiary gabarytowe toporka bez futerału:	długość	445 mm
	szerokość	236 mm
	grubość	31 mm

Przy wysyłce toporki są pakowane po 10 sztuk w skrzynki aby uniemożliwić ich poruszanie i porysowanie się w czasie transportu.

FIREFIGHTING AXE

The firefighting axe is designated as a piece of individual equipment for members of fire brigades, for use in clearing their way while putting out fires.

They consist of five parts:
the axehead proper
the shank
two reinforcements
a ∅ 4×65 mm. rivet

The axehead is forged from hard carbon steel (freely forged casting Polish standards symbol 45) and then ground, cut, tempered and polished. Both cutting edges are tempered to 45–50 HRc. Cutting edges of this hardness easily cut through wires, nails, etc., without suffering any damage.

The reinforcements are forged of mild steel (from 8 mm. bar stock, Polish standards symbol St 37) and then cut, ground and polished. These reinforcements strenghten the shank to protect it from cranking and keep the axehead from slipping off the shank. A rivet holds the reinforcements and shank together.

The axehead and reinforcements are nickel plated and the shank is cleaned and polished, or given a double coating of lacquer.

The fine finish gives the axe a pleasant appearance and hence makes it perfect for various official ceremonies by fire brigades (fire prevention duty, guard of honour, etc.) in addition to its utilitarian value.

Each axe is delivered in leather case for hangind from the fireman's main belt.

Weight with case		1,46 kg.	($3\frac{1}{4}$ lbs.)
Weight less case		1,33 kg.	(2.92 lbs.)
Overall dimensions axe plus case:	length	490 mm.	(19.29 in.)
	width	260 mm.	(10.24 in.)
	thickness	52 mm.	(2.05 in.)
Overall dimensions axe less case:	length	445 mm.	(17.52 in.)
	width	236 mm.	(9.29 in.)
	thickness	31 mm.	(12.21 in.)

Axe are shipped ten to a box and packed so that they cannot move and be scratched during transit.

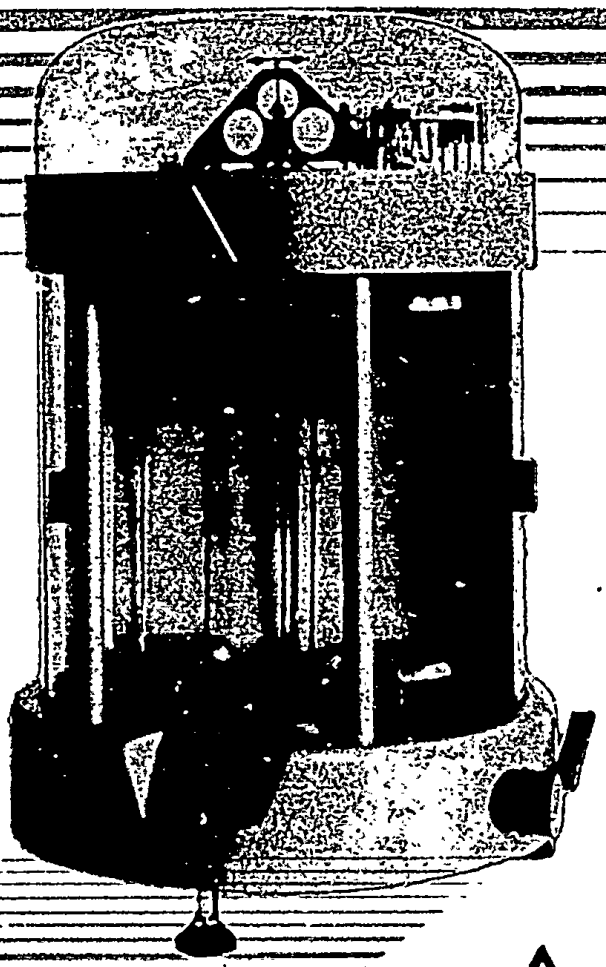
Wydawca: CENTRALA TECHNICZNA – BIURO WYDAWNICTW
Publisher: CENTRAL TECHNICAL OFFICE – PUBLISHING DEPARTAMENT
Warszawa. ul Flory 9

Kościańskie Zakłady Przemysłu Terenowego w Kościanie 480 5, 1958. 2000+100 papier kredowy 90 g

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Waga analityczna



WA-21

ZP
GDAŃSK

ZAKŁADY MECHANIKI PRECYZYJNEJ-GDAŃSK

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 :
CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Charakterystyka techniczna:

Maksymalne obciążenie	—	200 g
Wartość wagowa działki	—	0,2 mg
Dokładność odczytu	—	0,1 mg
Średnica szalki	—	70 mm
Długość drutu szalki	—	170 mm
Ciężar netto	—	12,5 kg
Wymiary obudowy: średnica	—	330 mm
wysokość	—	470 mm

Belka — ze stopu aluminium, pokryta specjalnym, bezbarwnym lakierem.

Noże, panewki i gniazda styku — agatowe.

Wieszaki — kompensacyjne.

Wyłącznik — wahadłowy.

Tłumienie — powietrzne.

Odczyt wskazań przy pomocy mikroskali i urządzenia projekcyjnego.

Zakres skali od —10 mg do + 10 mg.

Nakładanie odważników od 10 mg do 990 mg — mechanicznie, przez pokręcenie uchwytu znajdującego się zewnątrz szafki.

Wartość do 10 mg odczytuje się bezpośrednio na matówce.

Waga mieści się w obudowie ze stopu aluminium Konstrukcja obudowy zapewnia odizolowanie mechanizmu ważącego od wpływów zewnętrznych, a jednocześnie umożliwia łatwy dostęp do poszczególnych części wagi, celem sprawdzenia jej działania.

Wyposażenie:

Razem z wagą dostarczany jest transformator 220 V × 6 V oraz komplet odważników analitycznych.

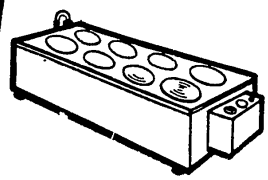
Zastrzega się zmiany konstrukcyjne.

GZP Sopot 554 1000

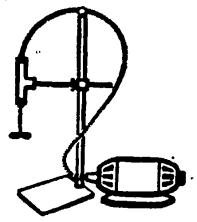
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

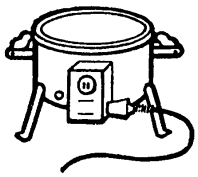
Łaźnia 8-miejscowa



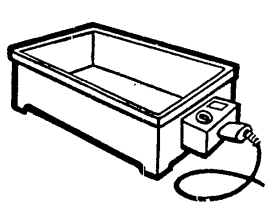
Mieszadło laboratoryjne



Łaźnia piaskowa 1-m.



Łaźnia wielomiejscowa



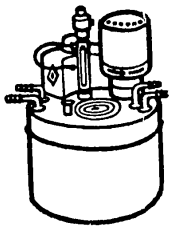
1958

Horyzont

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

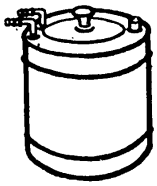
UT-12



ULTRATERMOSTAT UT-12 służy do przeprowadzania procesów chemicznych i biologicznych w stałej temperaturze od 20°C do 200°C. Zbiornik głębokości ... ze stali kwasoodpornej, ... z blachy ocynkowanej, ... Wyposażony w ... Zewnętrzne ... z blachy ocynkowanej, ... Zewnętrzne ... z blachy ocynkowanej, ... Zewnętrzne ... z blachy ocynkowanej, ... Zewnętrzne ... z blachy ocynkowanej, ...

Wym. wew. [mm]	Pobór mocy	Napięcie	Ciężar	Poj. zbiornika
310 x 500	1360 W	220 ~	14 kg	12 l

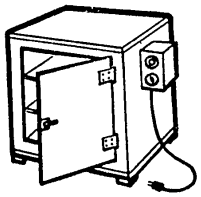
ZZ



ZASOBNIK ZIMNA ... UT-12 ... od ... 40°C do 16°C. ... Zbiornik ... z blachy ocynkowanej, ... Obudowa ... z blachy ocynkowanej, ... Zewnętrzne ... z blachy ocynkowanej, ... Wyposażony ... z przyłączy do ...

Wymiary zewn. [mm]	Ciężar [kg]	Poj. zbiornika
310 x 450	ok. 10 kg	7 l

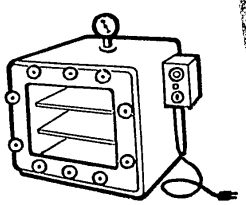
HZ



SUSZARKA HZ służy do ... procesów chemicznych ... biologicznych ... stałej temperaturze ... od 20°C do 200°C. ... Obudowa zewnętrzna ... z blachy ocynkowanej, ... Wyposażona ... Zewnętrzne ... z blachy ocynkowanej, ... malowane ... Suszarka ... do ... szkła ...

Wymiary komory [mm]	Wsad [kg]	Pobór mocy [W]	Napięcie [V]
630 x 500 x 670	50 kg	750 W	220 ~

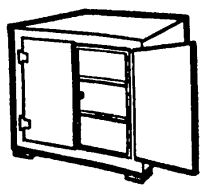
HZV



SUSZARKA PRÓŻNIOWA HZV służy do przeprowadzania procesów chemicznych i fizycznych w stałej temperaturze od 20°C do 120°C przy zmniejszonym ciśnieniu. Obudowa zewnętrzna, wykonana z blachy żelaznej, ... z aluminium; komora ... wewnętrzne z blachy ... 6 mm. Wyposażona ... znajduje się 3 półki perforowane.

Wym. wew. [mm]	Ciężar [kg]	Pobór mocy	Napięcie	Vacuum
510 · 610 · 475	ok. 62	1300 W	220 ~	70 mm Hg

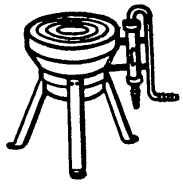
HT



TERMOSTAT BAKTERIOLOGICZNY HT ... przeznaczony ... do wytrzymywania ... temperaturze ... od ... 60°C. Obudowa ... z blachy ...

Wymiary zewnętrzne [mm]	Pobór mocy	Napięcie
700 x 750 x 680	300 W	220 ~

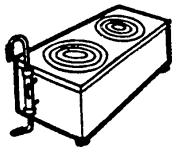
t-1



ŁAŹNIA WODNA ... przeznaczona ... do ... temperaturze ... do 100°C. W łaźni ... zamocowane ... w ... otwory ... Łaźnia wyposażona ... z blachy ocynkowanej, ...

Wymiary [mm]	Wsad [kg]	Pobór mocy [W]	Napięcie [V]
210 x 380	3 kg	380 W	220 ~

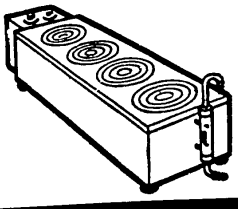
t-2



ZASTOSOWANIE ... do łaźni ... temperatura ... do 2 ... w ... Obudowa ... z blachy ocynkowanej, ... z blachy ocynkowanej, ...

Wymiary grzejnika [mm]	Ciężar [kg]	Pobór mocy [W]	Napięcie [V]
160 x 330 x 110	7,4 kg	650 W	220 ~

t-4



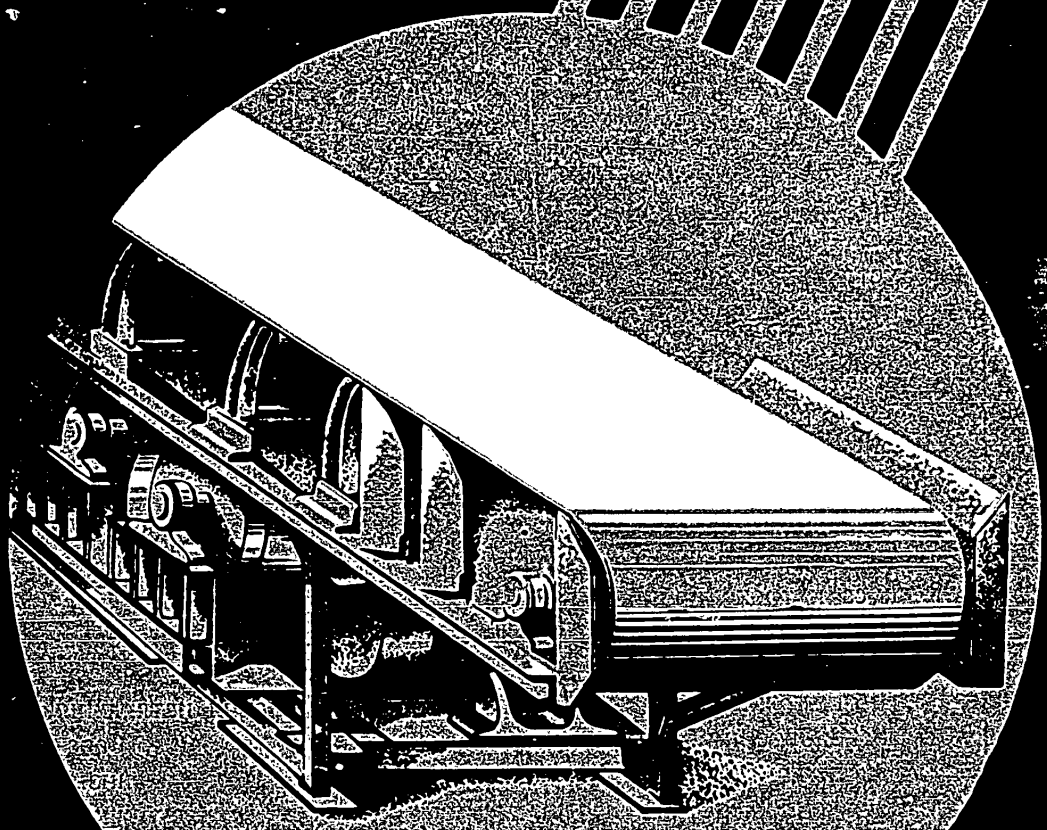
ZASTOSOWANIE I BUDOWA ... do łaźni ... do 4 ... wynosi ... o różnych średnicach ... w granicach od 25 do 110 mm. Dolna ... wynosi ... do 100°C.

Wymiary zewnętrzne [mm]	Ciężar [kg]	Pobór mocy [W]	Napięcie [V]
200 x 400 x 150	ok. 12	ok. 750	220 ~

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

ЛЕНТОЧНЫЙ КОНВЕЙЕР ДЛЯ ШТРЕКОВ



КРШ-220

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

8-79-32

Ленточный конвейер для штреков

КРШ-220

Предназначается для доставки угля по промежуточным штрекам и бремсбергам угольных шахт с углом подъема до 5 градусов.

Конвейер может быть использован как стационарная установка для транспортирования угля, породы и других сыпучих материалов в подземных условиях и на поверхности.

Конвейер состоит из приводной головки с электродвигателем, натяжной головки, промежуточных секций с поддерживающими роликами, загрузочного устройства и транспортерной ленты.

Приводная головка приводит в движение транспортерную ленту и представляет собой основной механизм конвейера.

Редуктор приводной головки состоит из чугунного корпуса и трех пар цилиндрических шестерен, передающих вращение вала ротора электродвигателя двум приводным барабанам, а последние—транспортерной ленте.

Натяжная головка служит для регулирования натяжения транспортерной ленты конвейера и состоит из рамы, барабанов, наматывающих канаты, нижнего ролика и механизма натяжения, состоящего из планетарного редуктора с ручным приводом.

На раме каждой секции устанавливаются две лотковые роликоопоры для поддержания рабочей ветви транспортерной ленты и один нижний ролик для поддержания холостой ветви.

Ролики изготовляются из труб и вращаются на шариковых подшипниках.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Производительность по углю, *т/час*	220
Скорость ленты, *м/сек*	0,91
Электродвигатель:	
тип	МА146-1/8
мощность, *квт*	35
скорость вращения, об/мин	730
Длина конвейера по горизонтали, *м*	300
Диаметр приводного барабана, *мм*	600
Число приводных барабанов	2
Угол обхвата лентой приводного барабана, град.	470
Скорость вращения приводного барабана, об/мин	29
Ширина ленты, *мм*	900
Лента:	
число прокладок	7
толщина рабочей обкладки, *мм*	3
толщина нерабочей обкладки, *мм*	1
Натяжное устройство	канатное от редуктора
Вес конвейера (без ленты), *кг*	43618

Основные размеры и вес узлов конвейера

Наименование размеров	Единица измерения	Приводная головка	Промежуточная секция			Натяжная головка
			в сборе	отдельно		
				верхний ролик	нижний ролик	
Длина	*мм*	5070	2525	406	1131	3095
Ширина	»	2400	1316	∅ 127	∅ 127	1775
Высота	»	1775	728	—	—	700
Вес	*кг*	6670	281,8	13,15	27,12	1025

ИЗДАНО В СОВЕТСКОМ СОЮЗЕ

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

PLEASE ADDRESS ALL ENQUIRIES

IN CONNECTION

WITH PURCHASING EQUIPMENT TO:

V/O "M A C H I N O E X P O R T"

Smolenskaya-Sennaya Ploshchad, 32/34

MOSCOW, G-200

CABLE ADDRESS:

MACHINOEXPORT Moscow

SÄMTLICHE AUSKÜNFTE

ÜBER LIEFERUNG VON BETRIEBSAUSRÜSTUNGEN

UND MASCHINEN ERTEILT

V/O „M A S C H I N O E X P O R T"

MOSKAU, G-200

Smolenskaja-Sennaja Pl., 32/34

TELEGRAMMADRESSE:

Moskau MASCHINOEXPORT

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS

RELATIFS A L'ACHAT D'OUTILLAGE

PRIÈRE DE S'ADRESSER

À V/O «M A C H I N O E X P O R T»

MOSCOU, G-200

Pl. Smolenskaïa-Sennaïa, 32/34

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:

Moscou MACHINOEXPORT

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

BELT CONVEYER FOR LEVELS

Model KPШ-220

The model KPШ-220 Belt Conveyer is intended mainly for conveying coal in shafts along levels and slopes not exceeding 5°.

The Belt Conveyer may also be used as transportation means of stationary type for conveying coal, loose and lump materials underground and on the surface.

The Belt Conveyer consists of driving head with an electric motor, tensioning head, middle sections with roller support, feeding mechanism and a rubberized belt.

The driving head is the main part of the conveyer which drives the belt.

The reducer of the driving head comprises the following parts: a cast-iron body and three pairs of spur gears which transmit the motion of the rotar shaft of the electric motor to the belt through two driven drums.

The tension head serves to regulate the conveyer belt tighteners and consists of a frame, drums winding up the ropes, lower roller and tensioning mechanism comprising a planetary reducer with hand drive.

On the frame of each section there are two concave roller supports for the working part of the belt and one lower roller support for the idle part of the belt.

The rollers are made of pipes and are mounted on ball bearings.

SPECIFICATIONS

Capacity, t per hr	220
Belt velocity, m/sec	0.91
Electric motor:	
type	MA 146-1/8
output, kW	35
speed, r.p.m.	730
Length of conveyer, horizontally, m	300
Diameter of drive drum, mm	600
Quantity of drive drums	2
Angle of belt surrounding the drive drum, degrees	470
Speed of drive drum, r.p.m.	29
Width of belt, mm	900
Belt:	
quantity of belt layers	7
thickness of layer work-part, mm	3
thickness of layer idle-part, mm	1
Tensioning device	a rope from the reducer
Weight of conveyer (without belt), kg	43618

OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT OF CONVEYER UNITS

Dimensions	Units	Drive head	Middle Section			Tension head
			Assembly	Separately		
				upper roller	lower roller	
Length	mm	5070	2525	406	1131	3095
Width	mm	2400	1316	Ø 127	Ø 127	1775
Height	mm	1775	728	—	—	700
Weight	kg	6670	281.8	13.15	27.12	1025

VSESOJUZNOJE OBJEDINENIJE

«MACHINOEXPORT»

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

STRECKENGURTFÖRDERER

Modell KPLI-220

Der Gurtförderer ist für Kohlenabförderung in Abbaustrecken und Bremsbergen der Kohlengruben mit einem Steigungswinkel bis 5 Grad bestimmt. Er kann auch als stationäre Anlage verwendet werden zur Beförderung von Kohle, Gestein und anderen Schüttgütern untertags und über Tag.

Der Gurtförderer besteht aus Antriebskopf mit Motor, Spannkopf, Zwischensektionen mit Tragrollen, Beschickungseinrichtung und Fördergurt.

Der Antriebskopf setzt den Fördergurt in Bewegung, er gilt als Hauptgetriebwerk des Bandförderers.

Das Reduziergetriebe des Antriebskopfes besteht aus einem gußeisernen Gehäuse und drei Stirnräderpaaren, die die Drehbewegung der Läuferwelle des Motors auf die zwei Antriebstrommeln und die letzteren — auf den Fördergurt übertragen.

Der Spannkopf dient für Regelung der Fördergurtspannung, er besteht aus einem Rahmen, aus den Seilaufwickeltrommeln der unteren Rolle und einem Spannwerk, das aus einem Planetenreduziergetriebe mit Handbetrieb besteht.

Bei jeder Sektion sind auf dem Rahmen zwei Muldenrollen zur Unterstützung des Arbeitstrums des Förderbandes und eine untere Tragrolle für den Leerlauftrum montiert.

Die Rollen werden aus Röhren hergestellt und laufen auf Kugellagern.

TECHNISCHE HAUPTDATEN

Leistung bei Kohlenförderung, t/Std.	220
Fördergurtgeschwindigkeit, m/sek	0,91
Elektromotor:	
Type	MA146-1/8
Leistung, kW	35
Drehzahl, U/min	730
Horizontale Förderlänge, m	300
Antriebstrommeldurchmesser, mm	600
Anzahl der Antriebstrommeln	2
Umschlingungswinkel des Fördergurts auf der Antriebstrommel, Grad	470
Drehzahl der Antriebstrommel, U/min	29
Gurtbreite, mm	900
Gurt:	
Zwischenlagenzahl	7
Verkleidungsstärke, mm	3
Überzugstärke, mm	1
Spannvorrichtung	Seilspannvorrichtung vom Reduziergetriebe
Gewicht des Gurtförderers (ohne Fördergurt), kg	43618

HAUPTMASSE UND GEWICHT DER TEILE

Maße	Maßeinheit	Antriebskopf	Zwischensektion			Spannkopf
			in zusammengebautem Zustand	einzeln: obere Rolle	einzeln: untere Rolle	
Länge	mm	5070	2525	406	1131	3095
Breite	„	2400	1316	⌀ 127	⌀ 127	1775
Höhe	„	1775	728	—	—	700
Gewicht	kg	6670	281,8	13,15	27,12	1025

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

CONVOYEUR A BANDE POUR GALERIES

Modèle KPШ-220

Ce convoyeur est destiné à la desserte en voies secondaires et plans inclinés des charbonnages à pente montante ne dépassant pas 5°.

Il peut être utilisé comme installation à poste fixe pour transfert de charbon, de stériles ou autres matières pulvérulentes au fond ou au jour.

Le convoyeur KPШ-220 est constitué par une tête motrice (à moteur électrique), une tête de renvoi, des sections intermédiaires à rouleaux supports, un dispositif de chargement et une bande.

La tête motrice entraîne la bande et constitue le principal mécanisme du convoyeur.

Le réducteur de la tête motrice logé sous un carter en fonte comprend trois couples de pignons cylindriques qui transmettent le mouvement de rotation de l'arbre du moteur électrique à deux tambours d'entraînement, ces derniers actionnant à leur tour la bande.

La tête de renvoi sert à régler la tension de la bande du transporteur. Elle comprend un cadre, des tambours d'enroulement du câble, un rouleau inférieur et un tendeur composé d'un réducteur à planétaires avec commande manuelle.

Sur le cadre de chaque section sont fixés deux chevalets en auget à rouleaux destinés à soutenir le brin de transport de la bande et un rouleau inférieur destiné à soutenir le brin de retour.

Les rouleaux tubulaires tournent sur des roulements à billes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Débit en charbon, t/hr	220
Vitesse de la bande, m/sec	0,91
Moteur électrique:	
type	MA146-1/8
puissance, kW	35
vitesse de rotation, tr/min	730
Longueur du transporteur (comptée à l'horizontale), m	300
Diamètre du tambour d'entraînement, mm	600
Nombre de tambours d'entraînement	2
Arc embrassé du tambour, degrés	470
Vitesse de rotation du tambour d'entraînement, tr/min	29
Largeur de la bande, mm	900
Bande:	
nombre de plis	7
épaisseur de l'enveloppe travaillante, mm	3
épaisseur de l'enveloppe non travaillante, mm	1
Tendeur	à câble et réducteur
Poids du transporteur (sans bande), kg	43618

PRINCIPALES COTES ET POIDS DES ÉLÉMENTS DU TRANSPORTEUR

Dénominations	Unité de mesure	Tête motrice	Section intermédiaire			Tête de renvoi
			montée	séparément		
				rouleau supérieur	rouleau inférieur	
Longueur	mm	5070	2525	406	1131	3095
Largeur	„	2400	1316	Ø 127	Ø 127	1775
Hauteur	„	1775	728	—	—	700
Poids	kg	6670	281,8	13,15	27,12	1025

Внешторгиздат. Заказ № 0197/554

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

PLEASE ADDRESS ALL ENQUIRIES

IN CONNECTION

WITH PURCHASING EQUIPMENT TO:

V/O "M A C H I N O E X P O R T"

Smolenskaya-Sennaya Ploshchad, 32/34

MOSCOW, G-200

CABLE ADDRESS:

MACHINOEXPORT Moscow

SÄMTLICHE AUSKÜNFTE

ÜBER LIEFERUNG VON BETRIEBSAUSRÜSTUNGEN

UND MASCHINEN ERTEILT

V/O „M A S C H I N O E X P O R T"

MOSKAU, G-200

Smolenskaja-Sennaja Pl., 32/34

TELEGRAMMADRESSE:

Moskau MASCHINOEXPORT

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS

RELATIFS A L'ACHAT D'OUTILLAGE

PRIÈRE DE S'ADRESSER

À V/O «M A C H I N O E X P O R T»

MOSCOU, G-200

Pl. Smolenskaïa-Sennaïa, 32/34

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:

Moscou MACHINOEXPORT

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

ВСЕСОЮЗНОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ

МАШИНОЭКСПОРТ

СССР. МОСКВА

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

BREAKTHROUGH-DRILLING MACHINE

Model СБМ-3у

The СБМ-3у machine is designed for breakthrough drilling in edge coal seams, as well as for drilling of water-drainage, ventilating and other wells in steep and flat dipping seams in the plane of their occurrence.

The well drilling is accomplished at an angle of from 0 to 90°. The drilling depth reaches the following values: when the dip angle is from 0 to 45° — up to 75 m; at a dip angle of from 45 to 90° — up to 150 m.

A 390 mm diameter well is drilled by a single passage with a straight travel of the drilling tool; it can be reamed up to 850 mm diameter by the reverse travel of the tool when the dip angle is 45 to 90°.

The machine is driven by an electric or pneumatic motor.

The electrical equipment of the machine is explosionproof.

The well straight-travel drilling is carried out by means of the drilling tool consisting of a starter and a straight-travel reamer. The well reaming at back travel is accomplished by means of a back-travel reamer. The drilling tool is set on a rod stand joined with the spindle of the machine. When operating, the spindle rotates the drilling stand and the tool, and, simultaneously, brings forth the longitudinal feed, i.e. the upward or downward travel, depending on straight or back drilling. When the drilling stand is shifted for a value equal to the length of a single rod the rotation is stopped, the stand is fastened by a special pick-up device to prevent it from falling out of the well, the spindle is disconnected from the stand and let down to its extreme lower position. Then, when the drilling is carried out by the straight travel, a new rod is joined with the drilling stand, whereas when drilling by the back travel, one rod will be disconnected from the stand; further — on the spindle is connected to the stand and the drilling is continued up to the moment where the stand with the drilling tool has shifted for the rod length.

The machine is installed on wheels and can travel on a track. When necessary, the wheels are removed, and the machine can travel over and be installed on a platform having a slide shape. When operating, the machine is installed in the drift or cross-cut and is fastened by thrust uprights.

All the operating tools are furnished with hard faced cutters.

SPECIFICATIONS

	For thick coal seams	For coal seams of small thicknesses
Well diameter, mm.		250, 300
when drilling	390	350
when reaming	850	450
Angle of well slope, degrees:		
without application of augers for coal dust delivery	45 to 90	45 to 90
with application of augers for coal dust delivery	0 to 45	—
Length of well, m:		
at a drilling angle from 45 to 90°	up to 150	up to 150
at a drilling angle from 0 to 45°	up to 75	—
Output for pure operating time, m per shift:		
when drilling	40	41.5
when reaming	23	35
in tool lowering	60	59
Useful length of rod, mm	600	600

VSESOJUZNOJE OBJEDINENIJE

«MACHINOEXPORT»

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

	For thick coal seams	For coal seams of small thicknesses
Speed of drilling tool feed, cm per min:		
when drilling	19.2	20.4
when reaming	6.96	14.4
at tool lowering	68.2	75.5
Maximum cutting speed, m per sec:		
when drilling at maximum diameter	1.48	1.47
when reaming at maximum diameter	2.27	1.2
Speed of spindle rotation, r.p.m.:		
when drilling	72.8	80
when reaming	51	51
Main dimensions, mm:		
height from rail head —		
in operating position	2293	2293
when transporting	1440	1440
length	2222	2121
width (at 900 mm gauge)	1160	—
Electric motor:		
type	МА-143-2/4	МА-143-1/4
power output, kW	16	11.4
rotation speed, r.p.m	1475	1475
Pneumatic motor:		
type	ПРШ-16	ПРШ-16
power output, H.P	16	16
rotation speed, r.p.m.	975	975
Weight of machine without tools, cable, starter and thrust uprights, kg	2360	2596

DURCHSCHLAGSBOHRMASCHINE

Modell СБМ-3у

Die Durchschlagsbohrmaschine СБМ-3у ist zum Bohren von Löchern in steilfallenden Kohlenflözen bestimmt; sie dient auch zum Bohren von Entwässerungs-, Entlüftungs- und anderen Bohrlöchern für besondere Zwecke in steilen und flachfallenden Flözen in ihren Lagerungsflächen.

Die Löcher werden unter einem Winkel von 0 bis 90° gebohrt. Die Bohrtiefe erreicht bei einem Neigungswinkel 0—45° bis zu 75 m, bei 45—90° — bis zu 150 m.

Bei einem geradlinigen einmaligen Durchgang des Geräts wird ein Loch von 390 mm Durchmesser gebohrt; bei Neigungswinkeln von 45—90° kann das Loch durch Rückgang des Geräts bis zu einem Durchmesser von 850 mm nachgebohrt werden.

Die Maschine wird von einem Elektromotor oder mittels Preßluft angetrieben. Die elektrische Ausstattung wird in explosionssicherer Ausführung hergestellt.

Geradlinige Lochbohrung wird mit Hilfe des Arbeitsgeräts ausgeführt, das aus einem Vorbohrer und einem Erweiterer für geradlinigen Durchgang besteht. Die Aufweitung der Bohrlöcher beim Rückgang des Instruments wird mit Hilfe des Erweiterers für Rückgang erzeugt. Das Bohrgerät wird auf dem Halter der Stangen, die mit der Maschinenspindel in Verbindung gesetzt werden, aufgestellt. Während des Betriebs bewirkt die Spindel eine Drehbewegung des Halters und des Bohrgeräts, zugleich auch einen Längsvorschub — eine senkrechte Verschiebung nach oben oder nach unten, je nachdem die Bohrung vorwärts oder rückwärts gerichtet ist. Nach Vorrücken des Halters auf eine Strecke, die der Länge einer Stange gleich ist, wird die Drehbewegung abgestellt; der Halter wird mittels besondere Fangvorrichtung befestigt, um sein Herausfallen aus dem Bohrloch zu verhindern; jetzt wird die Spindel losgemacht und in die tiefste Stellung gesenkt. Bei geradliniger Bohrung wird nun eine neue Stange am Halter angeschlossen, während beim rückläufigen Bohren am Halter eine Stange gelöst wird, wonach die Spindel angeschlossen wird und das Bohren fortgesetzt wird bis zur Verschiebung des Halters mit dem Bohrgerät um die Stangenlänge.

Die Maschine ist auf Laufrädern aufgestellt, sie kann auch auf einem Geleise fahren. Bei Bedarf kann man das Fahrgestell abmontieren, die Maschine kann dann auf einer schlittenförmigen Laufbühne aufgestellt werden. Im Betriebe wird die Maschine in der Strecke oder im Orte angeordnet und mittels Spreizstangen befestigt.

Das ganze Arbeitsgerät ist mit Bohrstählen aus Hartmetall ausgerüstet.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

TECHNISCHE HAUPTDATEN

	Für mächtige Kohlenflöze	Für Kohlenflöze kleiner Mächtigkeit
Bohrlochdurchmesser, mm		250, 300
bei Bohren	390	350
bei Nachbohren	850	450
Bohrloch-Neigungswinkel, Grad:		
ohne Schneckenverwendung für Auslieferung von Kohlenklein	45—90	45 — 90
mit Verwendung von Schnecken für Auslieferung von Kohlenklein	0—45	—
Bohrlochlänge, m:		
bei Bohrungswinkel 45 — 90°	bis zu 150	bis zu 150
bei Bohrungswinkel 0 — 45°	bis zu 75	—
Leistung, m/8 Std:		
bei Bohren	40	41,5
bei Nachbohren	23	35
bei Senken der Geräte	60	59
Nutzstangenlänge, mm	600	600
Bohrgerätsvorschubgeschwindigkeit, cm/min:		
bei Bohren	19,2	20,4
bei Nachbohren	6,96	14,4
bei Senken der Geräte	68,2	75,5
Höchste Schnittgeschwindigkeit, m/sec:		
bei maximalem Bohrdurchmesser	1,48	1,47
bei maximalem Nachbohrdurchmesser	2,27	1,2
Drehzahl der Spindel, U/min:		
bei Bohren	72,8	80
bei Nachbohren	51	51
Hauptmaße, mm:		
Höhe über Schienenkopf —		
in Betriebsstellung	2293	2293
bei Transportieren	1440	1440
Länge	2222	2121
Breite (bei Spurweite 900 mm)	1160	—
Elektromotor:		
Type	MA-143-2/4	MA-143-1/4
Leistung, kW	16	11,4
Drehzahl, U/min	1475	1475
Druckluftmotor.		
Type	ПРШ-16	ПРШ-16
Leistung, P.S.	16	16
Drehzahl, U/min	975	975
Gewicht der Maschine ohne Arbeitsgerät, Kabel, Anlaßvorrichtung und Spreizstangen, kg	2360	2596

FOREUSE DE CHEMINÉES

Modèle СБМ-3у

La machine СБМ-3у est destinée à forer en dressants des cheminées pour la descente de la houille. Elle sert également à exécuter des puits d'écoulement, des voies d'aérage, etc. dans le plan de gisement des dressants ou des plateures. Le forage s'effectue sous des angles de 0 à 90°. La profondeur de forage atteint 75 m avec les pentes de 0 à 45° et 150 m avec les pentes de 45 à 90°.

Une passe directe de l'outil permet de forer un trou de 390 mm de diamètre. Pendant la passe de retour et sous les pentes de 45 à 90°, ce trou peut être élargi jusqu'à 850 mm de diamètre.

La machine est entraînée par un moteur électrique ou pneumatique.

Son équipement électrique est antidéflagrant.

Le forage en descendant s'effectue à l'aide d'un organe constitué par un trépan préliminaire et un élargisseur en descente. L'élargissement des trous pendant la course de retour se fait à l'aide d'un trépan élargisseur en montée. L'outil de forage vient se fixer sur la garniture de tiges reliées à l'arbre de la machine. Au cours du travail l'arbre communique à cette garniture et à l'outil un mouvement de rotation combiné avec un mouvement de translation dirigé en bas ou en haut selon que le forage se fait en descente

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4

ou en montée. Après que la garniture se sera déplacée de la longueur d'une tige, on arrête le mouvement de rotation, on retient la garniture par des coins spéciaux, on détache la garniture de l'arbre et on descend ce dernier dans sa position extrême. Si l'on effectue le forage en descente on fixe à la garniture une tige nouvelle (si l'on fore en montée on en détache une au contraire), on accouple l'arbre à la garniture et l'on continue à forer jusqu'à ce que la garniture avec l'outil aient parcouru la longueur d'une tige.

La foreuse est montée sur un train de roues et peut se déplacer sur rails. En cas de besoin on démonte le train de roues et la machine peut alors se déplacer et venir se fixer sur une plateforme à patins. Pour l'utilisation on monte la foreuse dans une galerie de direction ou de recoupement et on la fixe par des étais-entretoises.

L'outillage de la foreuse est doté de taillants en métal dur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Couches de charbon à puissantes	Couches de charbon de faible puissance
Diamètre de la cheminée, mm:		250, 300
au forage	390	350
à l'élargissement	850	450
Pente de la cheminée, degrés:		
sans vis d'Archimède pour évacuation des menus	45 à 90	45 à 90
avec vis d'Archimède pour évacuation des menus	de 0 à 45	—
Longueur des cheminées, m:		
pente de forage de 45 à 90°	jusqu'à 150	jusqu'à 150
pente de forage de 0 à 45°	jusqu'à 75	—
Rendement par temps de travail net, m par poste:		
en forage	40	41,5
en élargissement	23	35
en descente de l'outil	60	59
Longueur utile de la tige, mm	600	600
Vitesse d'avancement de l'outil, cm/min:		
en forage	19,2	20,4
en élargissement	6,96	14,4
en descente de l'outil	68,2	75,5
Vitesses maxima de coupe, m/sec:		
en forage à diamètre maximum	1,48	1,47
en élargissement jusqu'au diamètre maximum	2,27	1,2
Vitesse de rotation de l'arbre, tr/min:		
en forage	72,8	80
en élargissement	51	51
Cotes principales, mm:		
hauteur comptée à partir du champignon du rail —		
en ordre de travail	2293	2293
en ordre de déplacement	1440	1440
longueur	2222	2121
largeur (voie de 900 mm)	1160	—
Moteur électrique:		
type	MA-143-2/4	MA-143-1/4
puissance, kW	16	11,4
vitesse de rotation, tr/min	1475	1475
Moteur pneumatique:		
type	ПРШ-16	ПРШ-16
puissance, CV	16	16
vitesse de rotation, tr/min	975	975
Poids de la machine sans outil, câbles, démarreur et étais-entretoises, kg	2360	2596

Внешторгиздат. Заказ № 01100 550

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr 2013/10/23 : CIA-RDP81-01043R002500040002-4